

Seria	Opis	Wielkość				Montaż		Konfiguracja		Strona
		3/4	1	1 1/4	1 1/2	SAE61	SAE62	2 przyłącza	3 przyłącza	
	Norma DIN/ISO	•	•	•	•	•	•	•	•	
<b>Zawory ciśnieniowe, sterowanie ręczne</b>										
R5V	Zawory przelewowe	•	•	•	•	•	•	•	•	9-2
R5U	Zawory odciążające	•	•	•	•	•	•	•	•	9-8
R5S	Zawory sekwencyjne	•	•	•	•	•	•	•	•	9-13
R5R	Zawory redukcyjne	•	•	•	•	•	•	•	•	9-17
<b>Zawory ciśnieniowe sterowane proporcjonalnie</b>										
R5V*P2	Zawory przelewowe	•	•	•	•	•	•	•	•	9-23
R5R*P2	Zawory redukcyjne	•	•	•	•	•	•	•	•	9-29
<b>Zawory odcinające gniazdowe</b>										
D5S		•	•	•	•	•	•	•	•	9-33
<b>Zawory sterujące przepływem</b>										
F5C	Zawory dławiące, proporcjonalne	•	•	•	•	•	•	•	•	9-47
R5A	2-drogowy kompensator ciśnienia	•	•	•	•	•	•	•	•	9-51
R5P	3-drogowy kompensator ciśnienia	•	•	•	•	•	•	•	•	9-53
<b>Zawory zwrotne</b>										
C5V	Sterowane bezpośrednio	•	•	•	•	•	•	•	•	9-60
C5P	Sterowane bezpośrednio i pośrednio	•	•	•	•	•	•	•	•	9-64
<b>Wyposażenie</b>										
	Zestawy śrub, kołnierze, wtyczki									9-68

Zawory przelewowe sterowane pośrednio serii R5V mają podobną konstrukcję do zaworów serii R4V do montażu płytowego. Kołnierze SAE umożliwiają montaż zaworów bezpośrednio na przyłączach tłocznych pomp lub przyłączach siłowników, pozwalając uzyskać bardzo zwartą konstrukcję.

Zawory z kołnierzami SAE mogą być ze sobą skręcane w celu łączenia różnych funkcji bez konieczności stosowania bloku zasilającego.

**Właściwości**

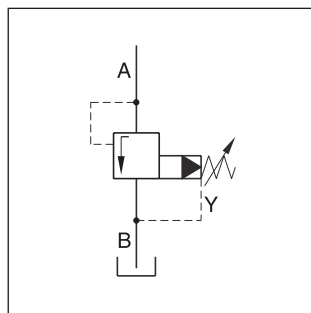
- Sterowanie pośrednie z nastawą ręczną
- R5V z korpusem z 2 przyłączami
  - 3 wielkości (SAE 3/4", 1", 1 1/4")
  - Kołnierz SAE61
- R5V z korpusem z 3 przyłączami
  - 4 wielkości (SAE 3/4", 1", 1 1/4", 1 1/2")
  - Kołnierz SAE61 i SAE62
- 3 zakresy ciśnienia
- 3 rodzaje elementów nastawczych
  - pokrętło
  - nakrętka kotpakowa z plombą otowianą
  - zamek z kluczem
- Opcjonalnie z funkcją odciążania



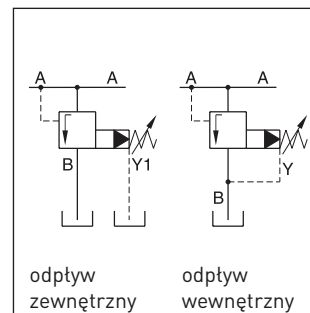
R5V 2 przyłącza



R5V 3 przyłącza

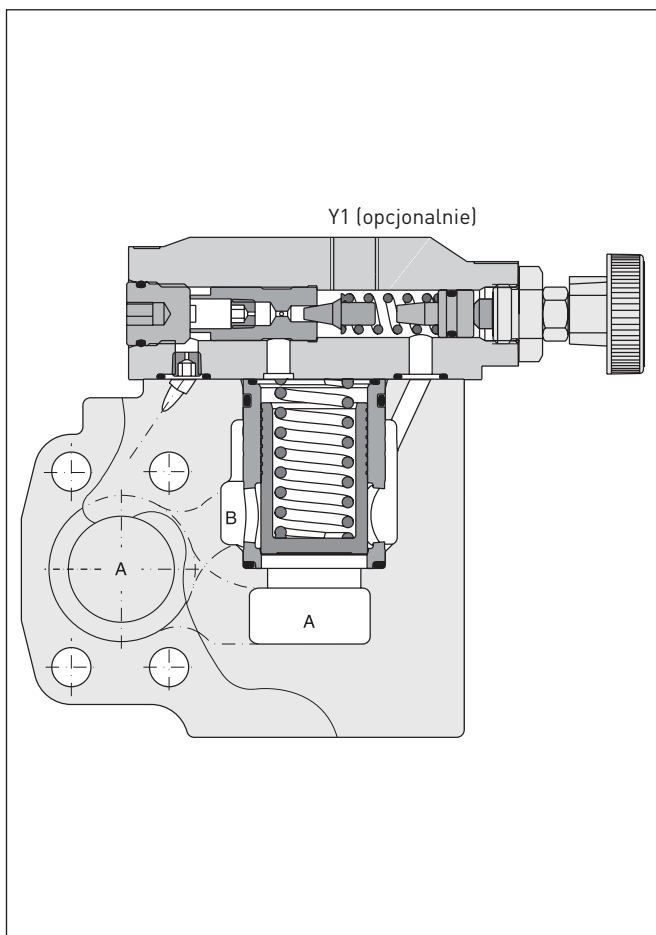


R5V 2 przyłącza

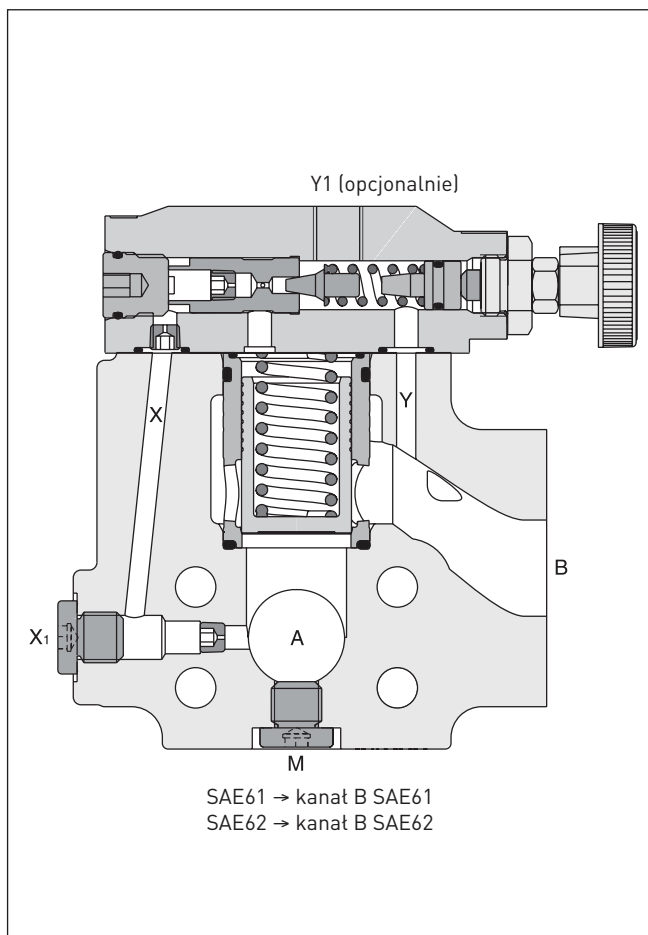


R5V 3 przyłącza

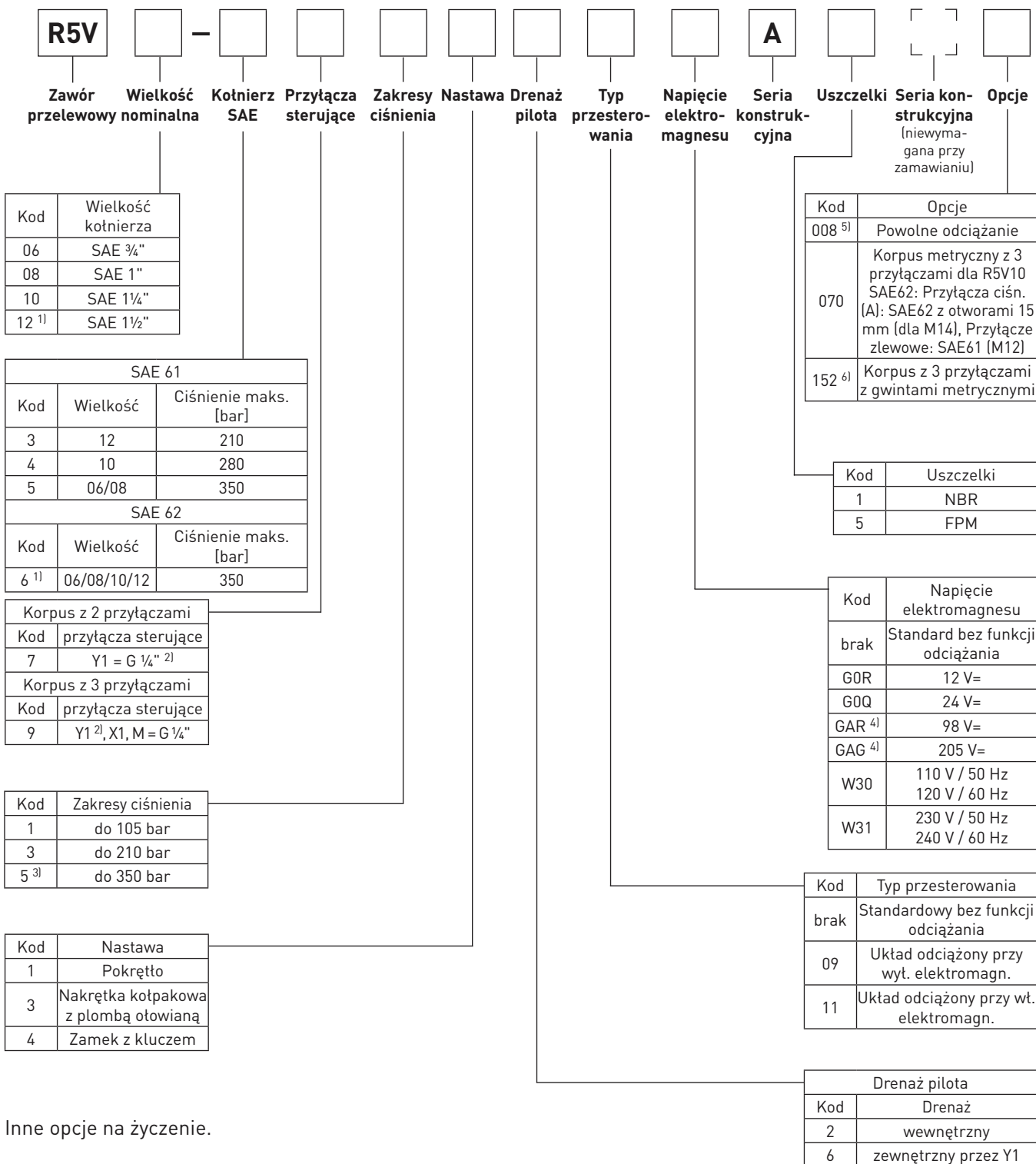
**R5V 2 przyłącza**



**R5V 3 przyłącza**



9

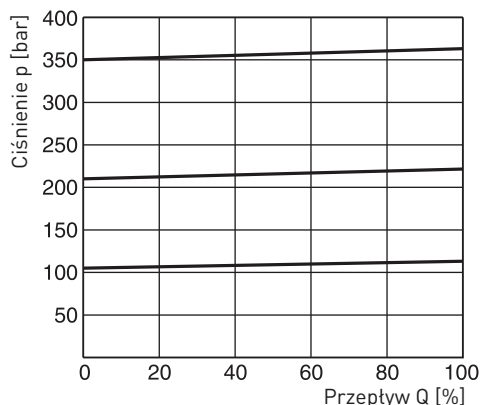


<sup>1)</sup> Tylko dla R5V z 3 przytącami  
<sup>2)</sup> Y1 dostępne tylko dla drenażu zewnętrznego (kod 6)  
<sup>3)</sup> R5V10-4\*5 do 280 bar  
<sup>4)</sup> Przy zasilaniu napięciem zmiennym 120 V / 230 V należy stosować wtyczkę z prostownikiem.  
<sup>5)</sup> Tylko dla funkcji odciążania kod 09  
<sup>6)</sup> R5V08 SAE62: Przytąca zlewowe SAE61 (M10)

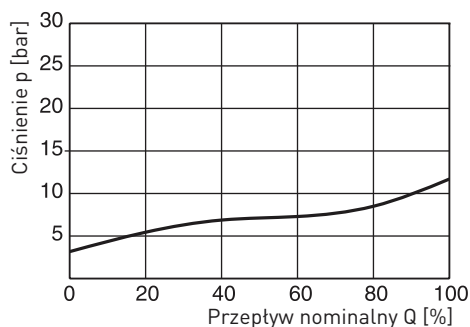
**Dane techniczne**

<b>Ogólne</b>						
Wielkość			06 (¾")	08 (1")	10 (1¼")	12 (1½")
Wymiary montażowe	Przyłącze kotnierzowe wg SAE61 i SAE62					
Pozycja pracy	Dowolna					
Temperatura otoczenia	[°C]	-20...+50				
Średni czas do uszkodzenia niebezpiecznego MTTF <sub>D</sub>	[w latach]	75				
Masa	R5V 2 przyłącza [kg]	4.0	4.6	5.9	—	
	R5V 3 przyłącza [kg]	3.6	4.6	5.2	8.0	
<b>Hydrauliczne</b>						
Maks. ciśnienie pracy	[bar]					
	SAE61 Kanały A, B	350	350	280	210	
	Kanał Y1	30	30	30	30	
	SAE62 Kanały A, B	350	350	350	350	
	Kanał Y1	30	30	30	30	
Zakresy ciśnienia	[bar]	105, 210, 350				
Przepływ nominalny	[l/min]	90	300	600	600	
Czynnik roboczy	Olej hydrauliczny zgodny z normą DIN 51524...51525					
Temperatura czynnika roboczego	[°C]	-20...+80				
Lepkość dopuszczalna	[cSt] / [mm <sup>2</sup> /s]	10...650				
Lepkość zalecana	[cSt] / [mm <sup>2</sup> /s]	30				
Wymagana filtracja	ISO 4406 (1999); 18/16/13					
<b>Elektryczne (elektromagnes)</b>						
Względny czas pracy	100; UWAGA: dopuszczalna temperatura cewki elektromagnesu 150°C					
Stopień ochrony	IP65 zgodnie z normą EN 60529 (z prawidłowo zamontowaną wtyczką)					
	Kod	G0R	G0Q	GAR	GAG	W30 W31
Napięcie zasilania	[V]	12 V =	24 V =	98 V =	205 V =	110 przy 50 Hz 230 przy 50 Hz
	[V]					120 przy 60 Hz 240 przy 60 Hz
Tolerancja napięcia zasilania	[%]	±10	±10	±10	±10	±5 ±5
Pobór prądu podtrzymanie	[A]	2.72	1.29	0.33	0.13	0.6 / 0.55 0.3 / 0.27
przesterowanie	[A]	2.72	1.29	0.33	0.13	2.5 / 2.4 1.25 / 1.2
Pobór mocy podtrzymanie	[W]	32.7	31	31.9	28.2	70/70 VA 70/70 VA
przesterowanie	[W]	32.7	31	31.9	28.2	280/290 VA 280/290 VA
Przyłącze elektromagnesu	Złącze zgodne z normą EN 175301-803					
Okablowania przekrój min	[mm <sup>2</sup> ]	3 x 1,5 zalecane				
Okablowanie długość max	[m]	50 zalecane				

**Charakterystyka przepływowa p/Q**



**Wykres ciśnienia minimalnego**

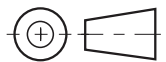
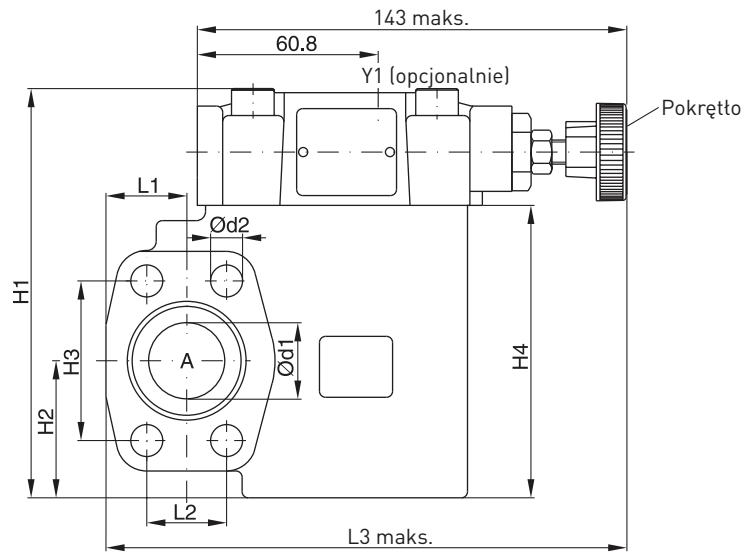
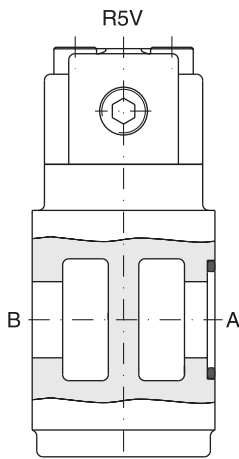
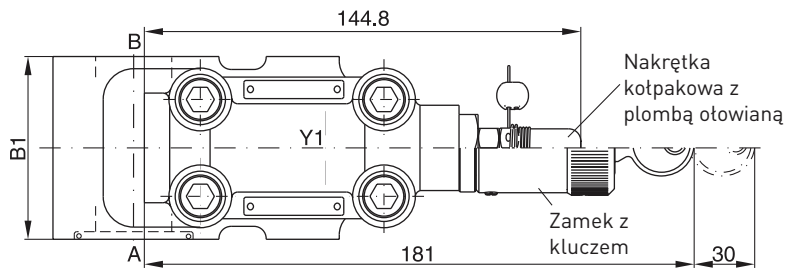


Wszystkie charakterystyki zmierzone dla oleju hydraulicznego HLP46 w temperaturze 50°C.

Charakterystyki przepływowe zmierzone przy drenażu zewnętrznym.

Przy drenażu wewnętrznym należy dodać do wartości z wykresu wartość ciśnienia zlewowego.

**Wymiary R5V 2 przyłącza**



**SAE61**

Zestaw uszczeliek		
NG	NBR	FPM
06	S16-91850-0	S16-91850-5
08	S16-91851-0	S16-91851-5
10	S16-91852-0	S16-91852-5

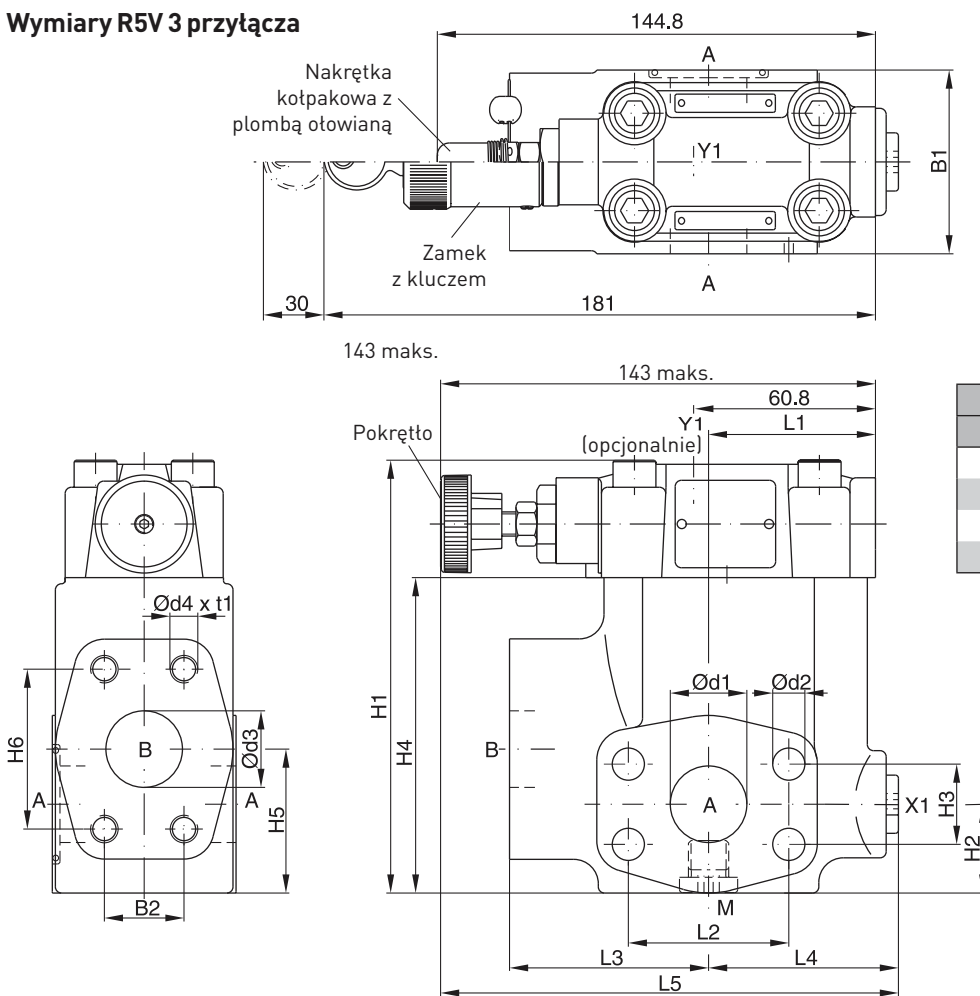
NG	B1	H1	H2	H3	H4	L1	L2	L3	d1	d2
06	60	131.6	37	47.6	90	24.6	22.2	152	19	10.5
08	60	137.6	45	52.4	96	26.5	26.2	171	25	10.5
10	75	150.6	48	58.7	109	34.0	30.2	179	32	12.5

Przyłącze	Funkcja	Wielkość przyłącza		
		R5V06	R5V08	R5V10
A	Ciśnieniowe (wlot)	3/4" SAE61	1" SAE61	1 1/4" SAE61
B	Zlewowe (wylot)	3/4" SAE61	1" SAE61	1 1/4" SAE61
Y1	Drenażowe	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"

**Wymiary**

**Seria R5V**

**Wymiary R5V 3 przyłącza**



Zestaw uszczelek		
NG	NBR	FPM
06	S16-91850-0	S16-91850-5
08	S16-91851-0	S16-91851-5
10	S16-91852-0	S16-91852-5
12	S26-27421-0	S26-27421-5

**SAE61**

NG	B1	B2	H1	H2	H3	H4	H5	H6	L1	L2	L3	L4	L5	d1	d2	d3	d4 (opcjonalnie 152)	t1
06	60	22.2	119	29.5	22.2	81	41.6	47.6	50.3	47.6	63	56	152	19	10.5	19	3/8"-16 UNC (M10)	20
08	60	26.2	141	30.5	26.2	103	47	52.4	55.8	52.4	65	58	149	25	10.5	25	3/8"-16 UNC (M10)	23
10	75	30.2	151	37.5	30.2	113	64	58.7	57.8	58.7	61	62	150.5	32	12.5	32	7/16"-14 UNC (M12)	22
12	80	35.7	178	35.5	35.7	140	73	69.8	37.3	69.8	92.5	55.2	171.2	38	13.5	38	1/2"-13 UNC (M12)	27

**SAE62**

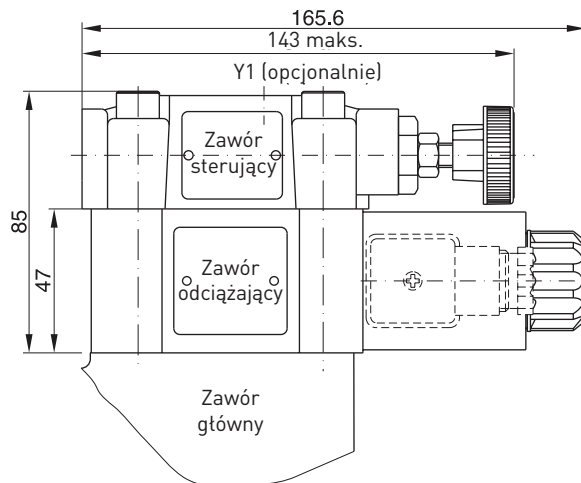
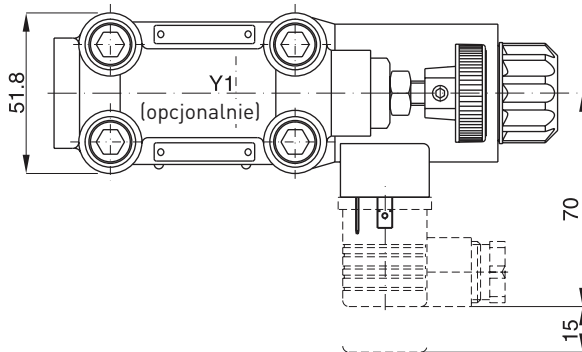
NG	B1	B2	H1	H2	H3	H4	H5	H6	L1	L2	L3	L4	L5	d1	d2	d3	d4 (opcjonalnie 152)	t1
06	60	23.8	119	29.5	23.8	81	41.6	50.8	50.3	50.8	63	56	152	19	10.5	19	3/8"-16 UNF (M10)	20
08	60	27.8	141	30.5	27.8	103	47	57.2	55.8	57.2	65	58	149	25	12.5	25	7/16"-14 UNC (M10) <sup>1)</sup>	22
10	75	31.8	151	37.5	31.8	113	64	66.7	57.8	66.7	61	62	150.5	32	13.5	32	1/2"-13 UNC (M12)	24
12	80	36.5	178	35.5	36.5	140	73	79.4	37.3	79.4	92.5	55.2	171.2	38	17	38	5/8"-11 UNC (M16)	33

Przyłącze	Funkcja	Wielkość przyłącza			
		R5V06	R5V08	R5V10	R5V12
A (2)	Ciśnieniowe (wlot)	3/4" SAE61/62	1" SAE61/62	1 1/4" SAE61/62	1 1/2" SAE61/62
B	Zlewowe (wylot)	3/4" SAE61/62	1" SAE61/62	1 1/4" SAE61/62	1 1/2" SAE61/62
X1	Zew. przyłącze sterujące <sup>2)</sup>	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"
Y1	Drenaż zewnętrzny	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"
M	Pomiarowe	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"

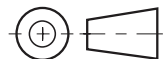
<sup>1)</sup> Przyłącze T SAE61

<sup>2)</sup> Zaślepienie przy dostawie

**Wymiary R5V z funkcją odciążania**



Zestaw uszczeliek	
NBR	FPM
<b>Elektromagnes DC</b>	
S56-40609-0	S56-40609-5
<b>Elektromagnes AC</b>	
S26-35237-0	S26-35237-5



**9**

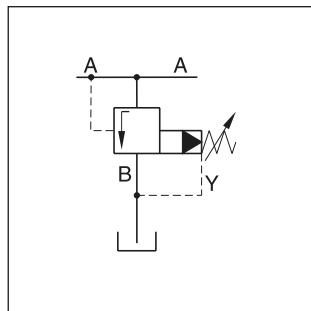
Kod	R5V 2 przyłącza		R5V 3 przyłącza	
	Drenaż wewnętrzny	Drenaż zewnętrzny	Drenaż wewnętrzny	Drenaż zewnętrzny
11				
09				

Zawory odciążające sterowane pośrednio serii R5U mają podobną konstrukcję do zaworów serii R4U do montażu płytowego. Kołnierze SAE umożliwiają montaż zaworów bezpośrednio na kołnierzach tłocznych pomp.

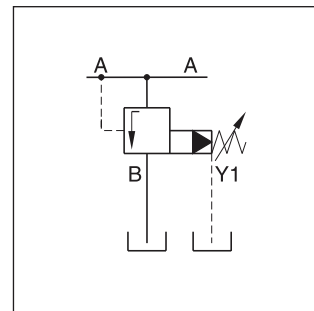
Typowym zastosowaniem tych zaworów jest odciążanie pomp w układach hydraulicznych z akumulatorem. Kombinacja zaworów R5U, C5V i R5V z pompą podwójną pozwala zbudować układ o wysokim ciśnieniu, niskim wydatku / niskim ciśnieniu, wysokim wydatku bez konieczności stosowania bloków zaworowych i orurowania pomiędzy nimi.

**Właściwości**

- Zawór odciążający sterowany pośrednio
- Korpus z 3 przyłączami z kołnierzem SAE61
- 4 wielkości (SAE 3/4", 1", 1 1/4", 1 1/2")
- 3 zakresy ciśnienia
- 3 rodzaje elementów nastawczych
  - pokrętło
  - nakrętka kołpakowa z plombą otowianą
  - zamek z kluczem
- Opcjonalnie z funkcją odciążania

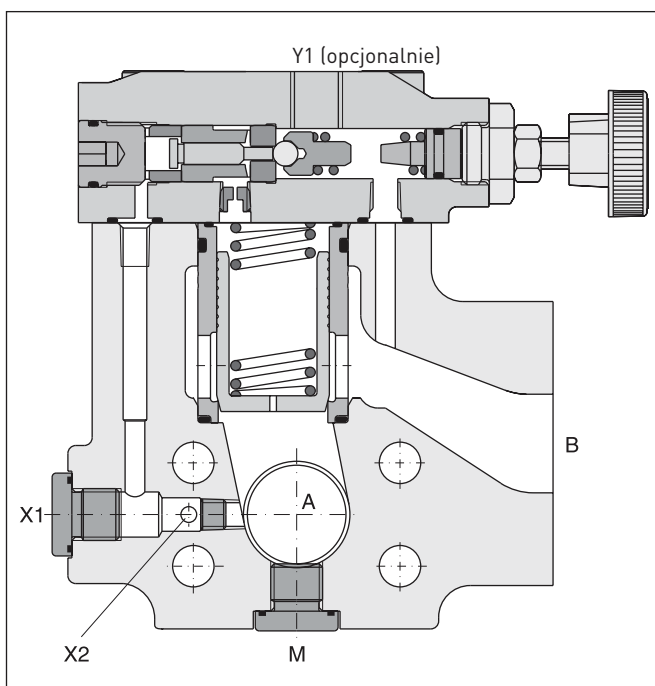
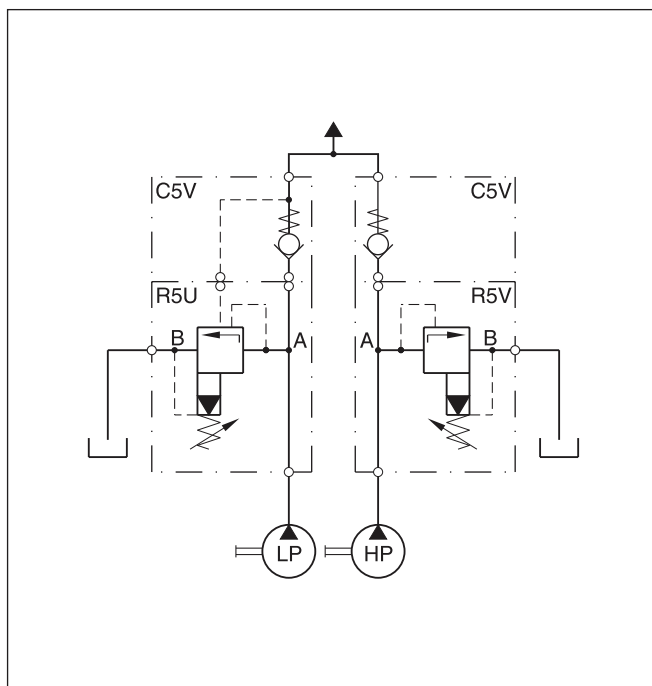


R5U 3 przyłącza drenaż wewnętrzny

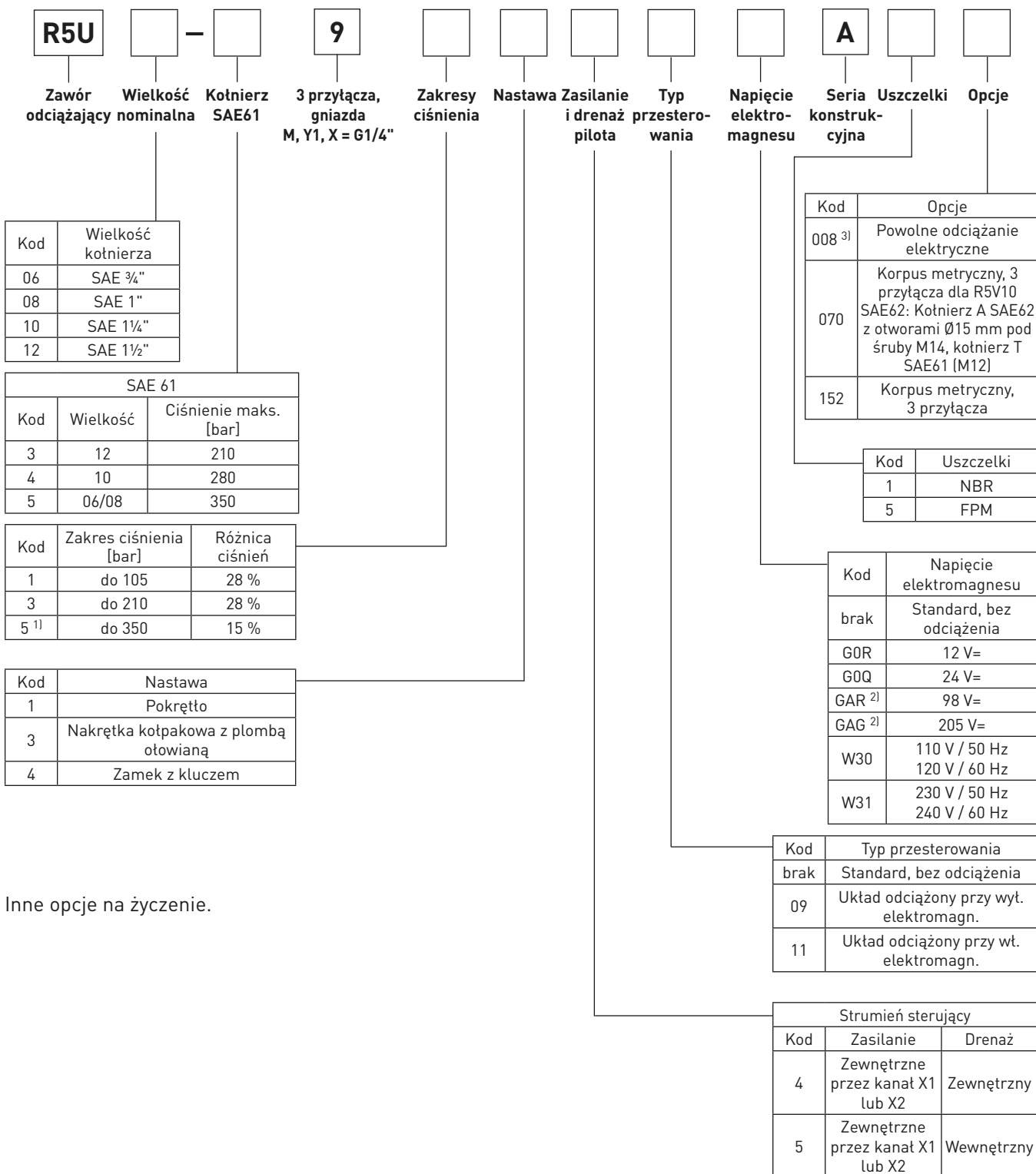


R5U 3 przyłącza drenaż zewnętrzny

9

**Układ wysokiego / niskiego ciśnienia**





Inne opcje na życzenie.

<sup>1)</sup> R5U10-495 do 280 bar

<sup>2)</sup> Przy zasilaniu napięciem zmiennym 120 V / 230 V należy stosować wtyczkę z prostownikiem.

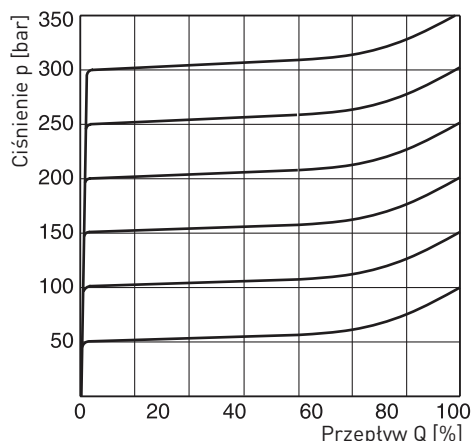
<sup>3)</sup> Tylko dla funkcji odciążania kod 09

**Dane techniczne**

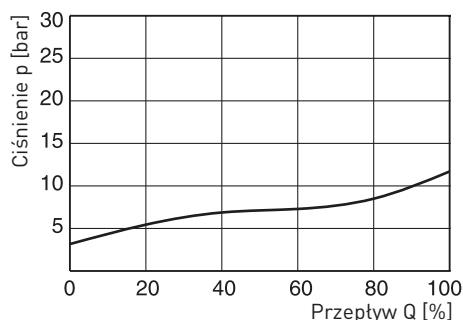
Ogólne							
Wielkość			06 (¾")	08 (1")	10 (1¼")	12 (1½")	
Wymiary montażowe	Przyłącza kotnierzowe wg SAE61						
Pozycja pracy	Dowolna						
Temperatura otoczenia	[°C]	-20...+50					
Średni czas do uszkodzenia niebezpiecznego	[w latach]	75					
Masa	[kg]	3.6	4.6	5.2	8.0		
Hydrauliczne							
Maks. ciśnienie pracy	[bar]						
	Kanały A, B, X	350	350	280	210		
	Kanały Y, Y1	30	30	30	30		
Zakresy ciśnienia	[bar]	105, 210, 350					
Przepływ nominalny	[l/min]	90	300	600	600		
Czynnik roboczy	Olej hydrauliczny zgodny z normą DIN 51524...51525						
Temperatura czynnika roboczego	[°C]	-20...+80					
Lepkość dopuszczalna	[cSt] / [mm²/s]	10...650					
Lepkość zalecana	[cSt] / [mm²/s]	30					
Wymagana filtracja	ISO 4406 (1999); 18/16/13						
Elektryczne							
Względny czas pracy	100; UWAGA: dopuszczalna temperatura cewki elektromagnesu 150°C						
Stopień ochrony	IP65 zgodnie z normą EN 60529 (z prawidłowo zamontowaną wtyczką)						
	Kod	G0R	G0Q	GAR	GAG	W30	W31
Napięcie zasilania	[V]	12 V =	24 V =	98 V =	205 V =	110 przy 50 Hz 120 przy 60 Hz	230 przy 50 Hz 240 przy 60 Hz
Tolerancja napięcia zasilania	[%]	±10	±10	±10	±10	±5	±5
Pobór prądu podtrzymanie	[A]	2.72	1.29	0.33	0.13	0.6 / 0.55	0.3 / 0.27
Pobór prądu przesterowanie	[A]	2.72	1.29	0.33	0.13	2.5 / 2.4	1.25 / 1.2
Pobór mocy podtrzymanie	[W]	32.7	31	31.9	28.2	70/70 VA	70/70 VA
Pobór mocy przesterowanie	[W]	32.7	31	31.9	28.2	280/290 VA	280/290 VA
Przyłącze elektromagnesu	Złącze zgodne z normą EN 175301-803						
Okablowania przekrój min	[mm²]	3 x 1,5 zalecane					
Okablowanie długość max	[m]	50 zalecane					

9

**Charakterystyka przepływowa p/Q**



**Wykres ciśnienia minimalnego**

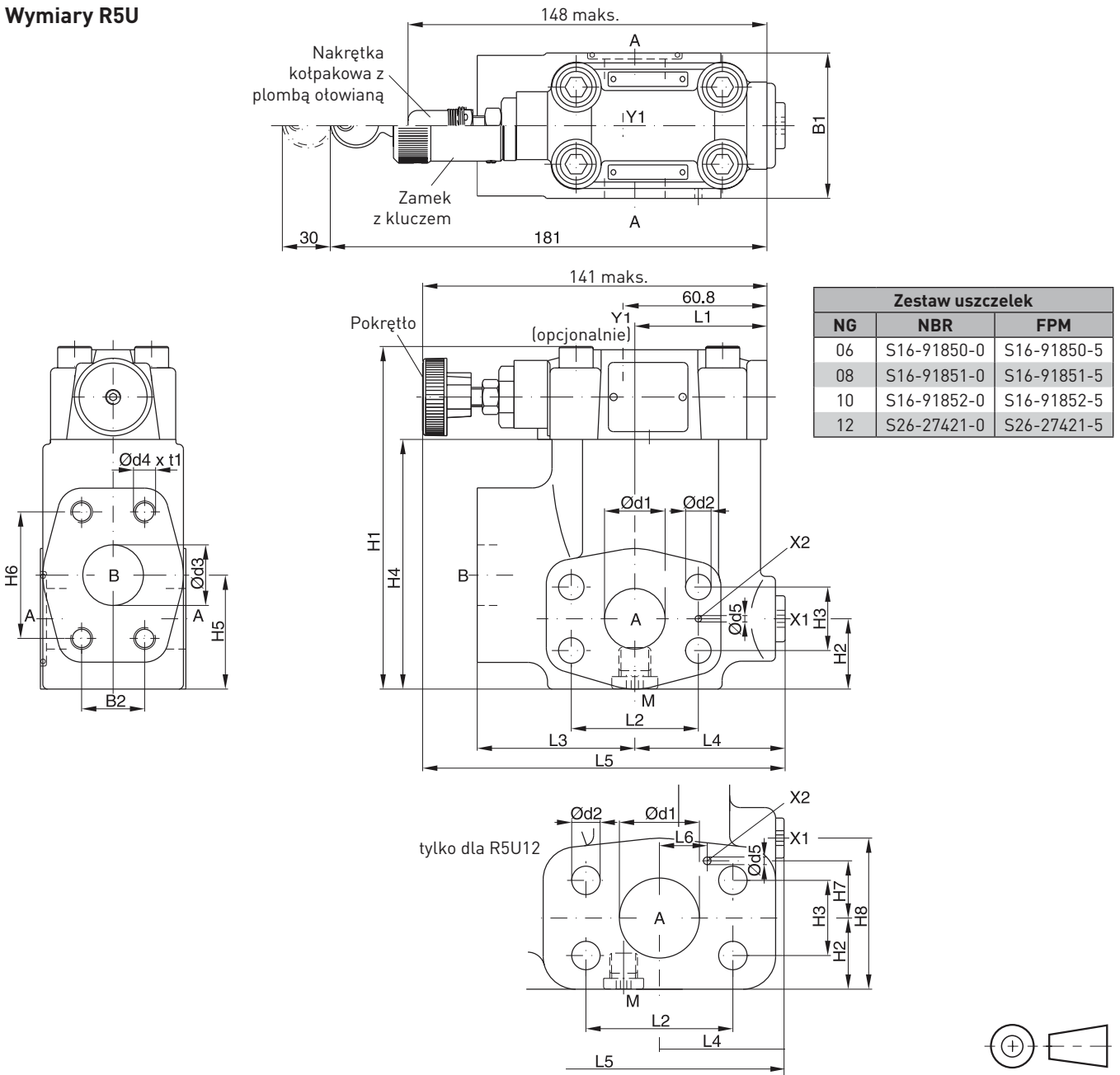


Wszystkie charakterystyki zmierzone dla oleju hydraulicznego HLP46 w temperaturze 50°C.

Charakterystyki przepływowe zmierzone przy drenażu zewnętrznym.

Przy drenażu wewnętrznym należy dodać do wartości z wykresu wartość ciśnienia zlewowego.

Wymiary R5U



Zestaw uszczelek		
NG	NBR	FPM
06	S16-91850-0	S16-91850-5
08	S16-91851-0	S16-91851-5
10	S16-91852-0	S16-91852-5
12	S26-27421-0	S26-27421-5

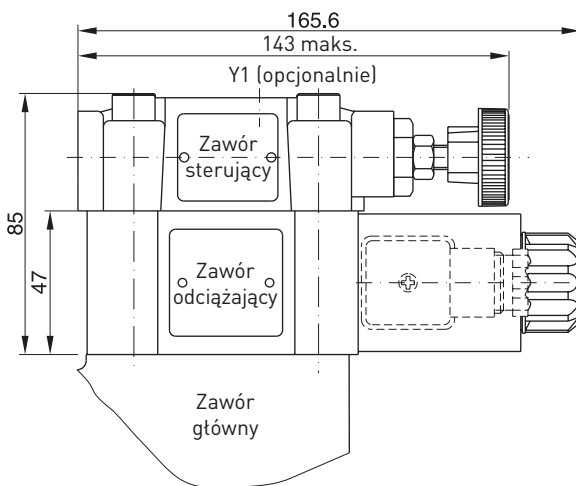
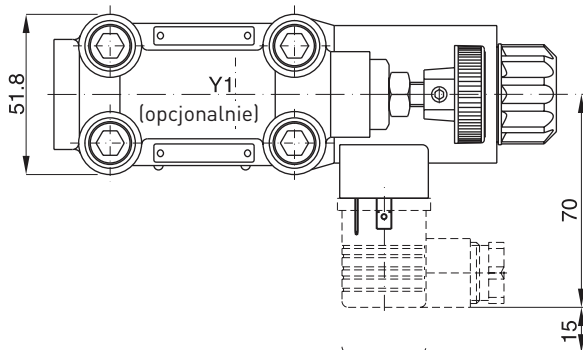


NG	B1	B2	H1	H2	H3	H4	H5	H6	L1	L2	L3	L4	L5	d1	d2	d3	d4	t1	d5	L6	H7	H8
06	60	22.2	119	29.5	22.2	81	41.6	47.6	50.3	47.6	63	56	152	19	10.5	19	3/8"-16 UNC	20	3.0	-	-	-
08	60	26.2	141	30.5	26.2	103	47	52.4	55.8	52.4	65	58	149	25	10.5	25	3/8"-16 UNC	23	3.0	-	-	-
10	75	30.2	151	37.5	30.2	113	64	58.7	57.8	58.7	61	62	150.5	32	12.5	32	7/16"-14 UNC	22	3.0	-	-	-
12	80	35.7	178	35.5	35.7	140	73	69.8	37.3	69.8	92.5	55.2	171.2	38	13.5	38	1/2"-13 UNC	27	3.0	22.4	27.2	73

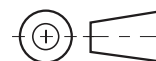
Przyłącze	Funkcja	Wielkość przyłącza			
		R5U06	R5U08	R5U10	R5U12
A (2)	Ciśnieniowe (wlot)	3/4" SAE61	1" SAE61	1 1/4" SAE61	1 1/2" SAE61
B	Zlewowe (wylot)	3/4" SAE61	1" SAE61	1 1/4" SAE61	1 1/2" SAE61
X1	Zew. przyłącze sterujące <sup>1)</sup>	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"
Y1	Drenaż zewnętrzny	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"
M	Pomiarowe	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"

<sup>1)</sup> Zaślepiony przy dostawie

**Wymiary R5U z funkcją odciążania**



Zestaw uszczelek	
NBR	FPM
<b>Elektromagnes DC</b>	
S56-40609-0	S56-40609-5
<b>Elektromagnes AC</b>	
S26-35237-0	S26-35237-5



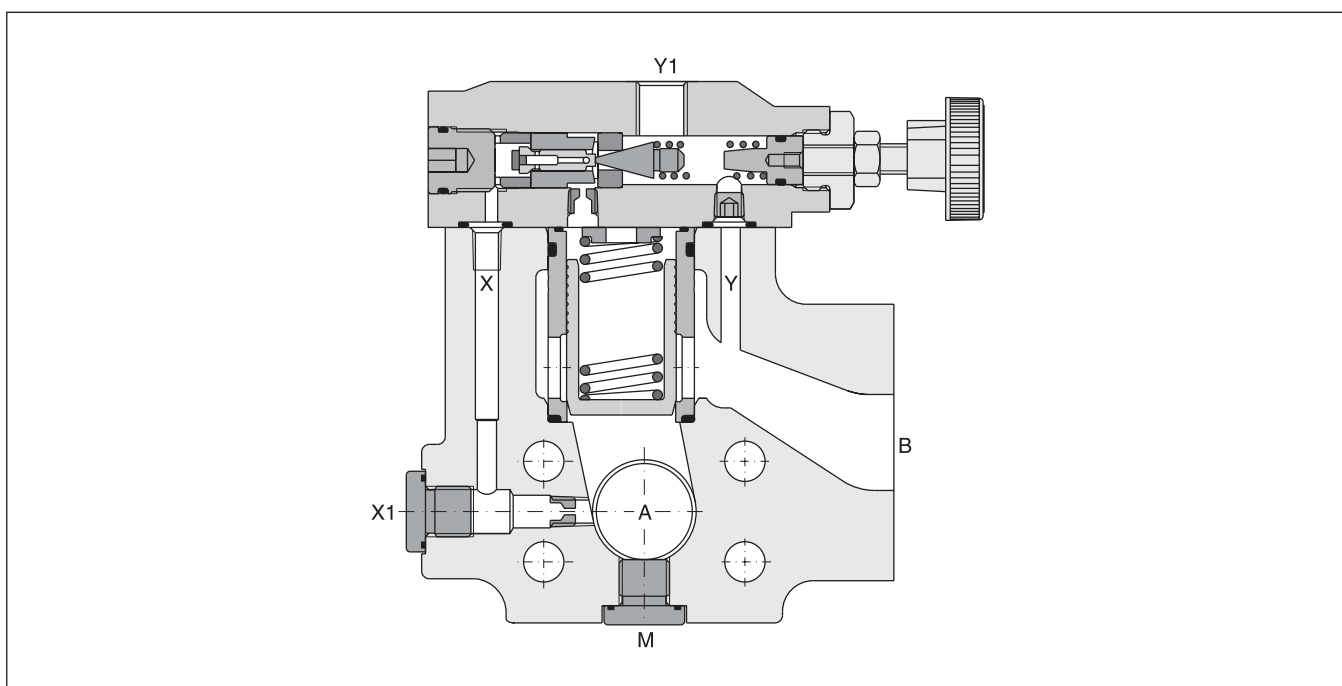
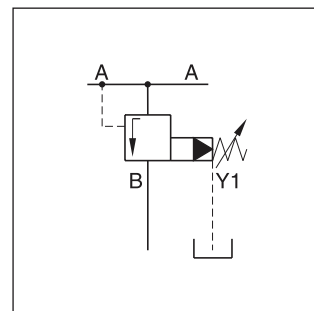
9

Kod	Drenaż wewnętrzny	Drenaż zewnętrzny
11		
09		

Zawory sekwencyjne sterowane pośrednio serii R5S mają podobną konstrukcję do zaworów serii R4S do montażu płytowego. Kotnierze SAE umożliwiają montaż zaworów bezpośrednio na kotnierzach siłowników lub kotnierzach tłocznych pomp, pozwalając uzyskać bardzo zwartą konstrukcję.

**Właściwości**

- Sterowanie pośrednie z nastawą ręczną
- Korpus z 3 przyłączami z kotnierzem SAE61
- 3 wielkości (SAE 3/4", 1", 1 1/4")
- 3 zakresy ciśnienia
- 2 rodzaje elementów nastawczych
  - pokrętło
  - nakrętka kołpakowa z plombą ołowianą
- Opcjonalnie z funkcją odciążania (na życzenie)



**Kod zamówieniowy / Dane techniczne**

**Kod zamówieniowy**



**Zawór** **Wielkość** **Kotnierz** **Korpus z 3** **Zakresy** **Nastawa** **Drenaż** **Seria** **Uszczelki** **Opcje**  
**sekwencyjny** **nominalna** **SAE61** **przytłaczami** **ciśnienia** **zewnętrzny konstrukcyjna**  
**(Y1, M = G1/4")**

Kod	Wielkość przytłacza
06	SAE 3/4"
08	SAE 1"
10	SAE 1 1/4"

SAE 61		
Kod	Wielkość	Ciśnienie maks. [bar]
4	10	280
5	06/08	350

Kod	Zakresy ciśnienia
1	do 105 bar
3	do 210 bar
5 <sup>1)</sup>	do 350 bar

Kod	Opcje
070	Korpus metryczny, 3 przytłacza dla R5V10 SAE62: Kotnierz A SAE62 z otworami Ø15 mm pod śruby M14, kotnierz T SAE61 (M12)
152	Korpus metryczny, 3 przytłacza

Kod	Uszczelki
1	NBR
5	FPM

Kod	Nastawa
1	Pokrętło
3	Nakrętka kotłapakowa z plombą otowianą

Inne opcje na życzenie.

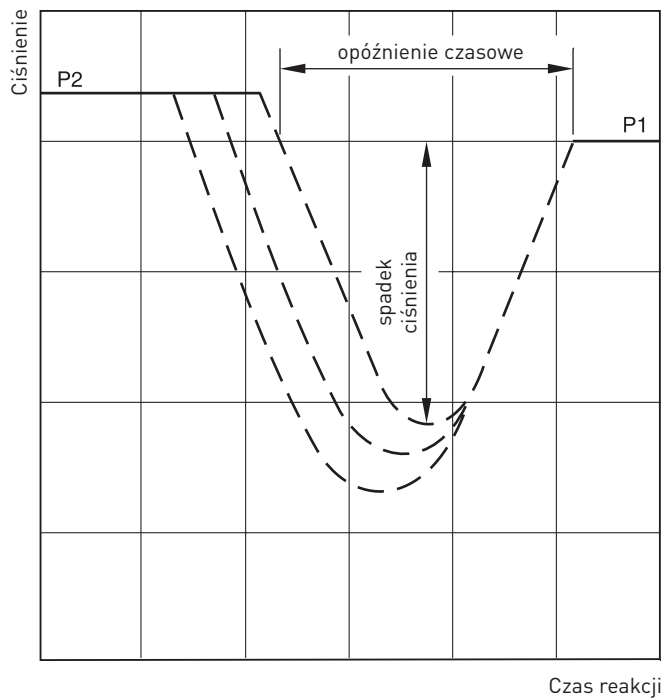
<sup>1)</sup> R5S10-495 do 280 bar

9

**Dane techniczne**

Ogólne				
Wielkość		06 (3/4")	08 (1")	10 (1 1/4")
Wymiary montażowe	Przytłacze kotnierzowe wg SAE61			
Pozycja pracy	Dowolna			
Temperatura otoczenia	[°C]	-20...+50		
Średni czas do uszkodzenia niebezpiecznego MTTFD	[w latach]	75		
Masa	[kg]	3.6	4.6	5.2
Hydrauliczne				
Maks. ciśnienie pracy	[bar]			
	Kanaty A, B	350	350	280
	Kanaty Y, Y1	30	30	30
Zakresy ciśnienia	[bar]	105, 210, 350		
Przepływ nominalny	[l/min]	90	300	600
Czynnik roboczy	Olej hydrauliczny zgodny z normą DIN 51524...51525			
Temperatura czynnika roboczego	[°C]	-20...+80		
Lepkość dopuszczalna	[cSt] / [mm <sup>2</sup> /s]	10...650		
Lepkość zalecana	[cSt] / [mm <sup>2</sup> /s]	30		
Wymagana filtracja	ISO 4406 (1999); 18/16/13			

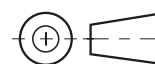
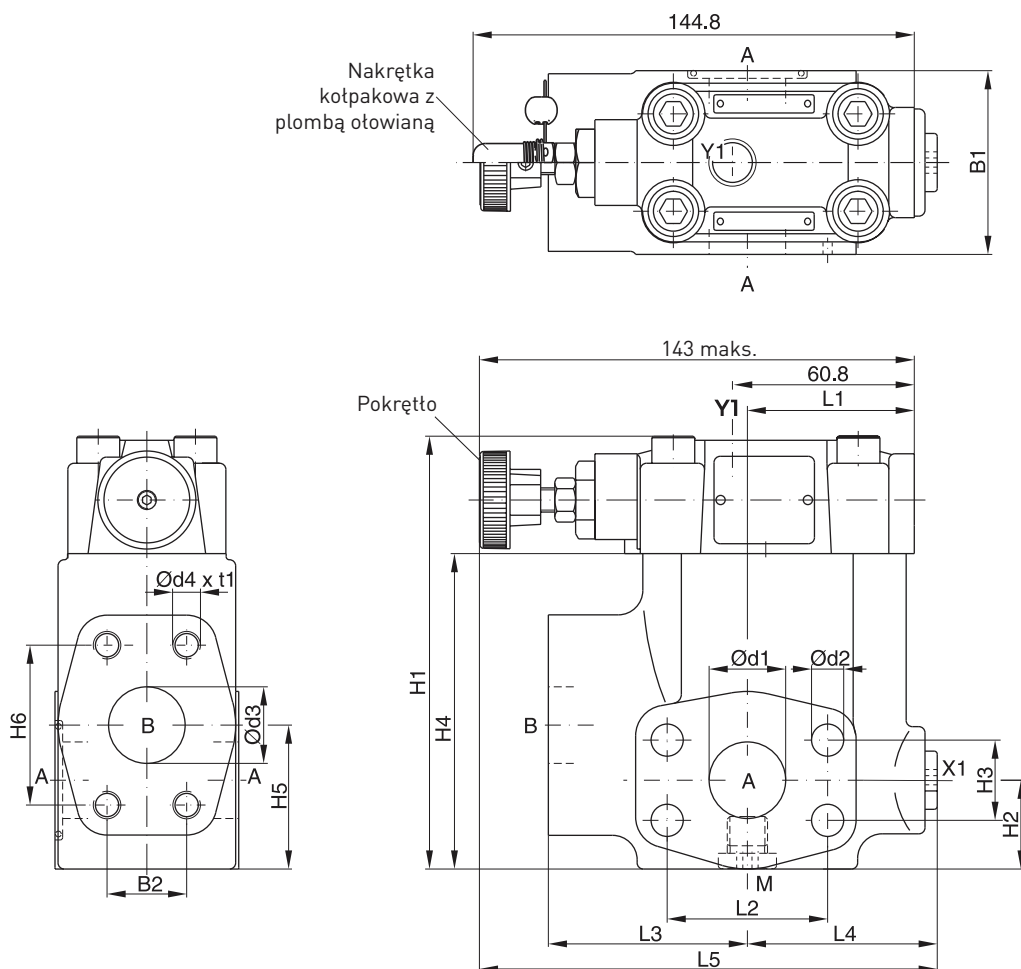
## Typowa charakterystyka ciśnienia w obszarze zamknięcia zaworu



P1 = ciśnienie nastawione

P2 = ciśnienie robocze

Wielkości opóźnienia czasowego i spadku ciśnienia zależą od charakterystyki danego układu.



9

**SAE61**

Zestaw uszczeliek		
NG	NBR	FPM
06	S16-91850-0	S16-91850-5
08	S16-91851-0	S16-91851-5
10	S16-91852-0	S16-91852-5

NG	B1	B2	H1	H2	H3	H4	H5	H6	L1	L2	L3	L4	L5	d1	d2	d3	d4 (opcjonalnie 152)	t1
06	60	22.2	119	29.5	22.2	81	41.6	47.6	50.3	47.6	63	56	152	19	10.5	19	3/8"-16 UNC (M10)	20
08	60	26.2	141	30.5	26.2	103	47	52.4	55.8	52.4	65	58	149	25	10.5	25	3/8"-16 UNC (M10)	23
10	75	30.2	151	37.5	30.2	113	64	58.7	57.8	58.7	61	62	150.5	32	12.5	32	7/16"-14 UNC (M12)	22

Przytłacz	Funkcja	Wielkość przytłacza		
		R5S06	R5S08	R5S10
A (2)	Ciśnieniowe (wlot)	3/4" SAE61	1" SAE61	1 1/4" SAE61
B	Ciśnieniowe (wylot):	3/4" SAE61	1" SAE61	1 1/4" SAE61
X1	Zew. przytłacz sterujące <sup>1)</sup>	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"
Y1	Drenaż zewnętrzny	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"
M	Pomiarowe	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"

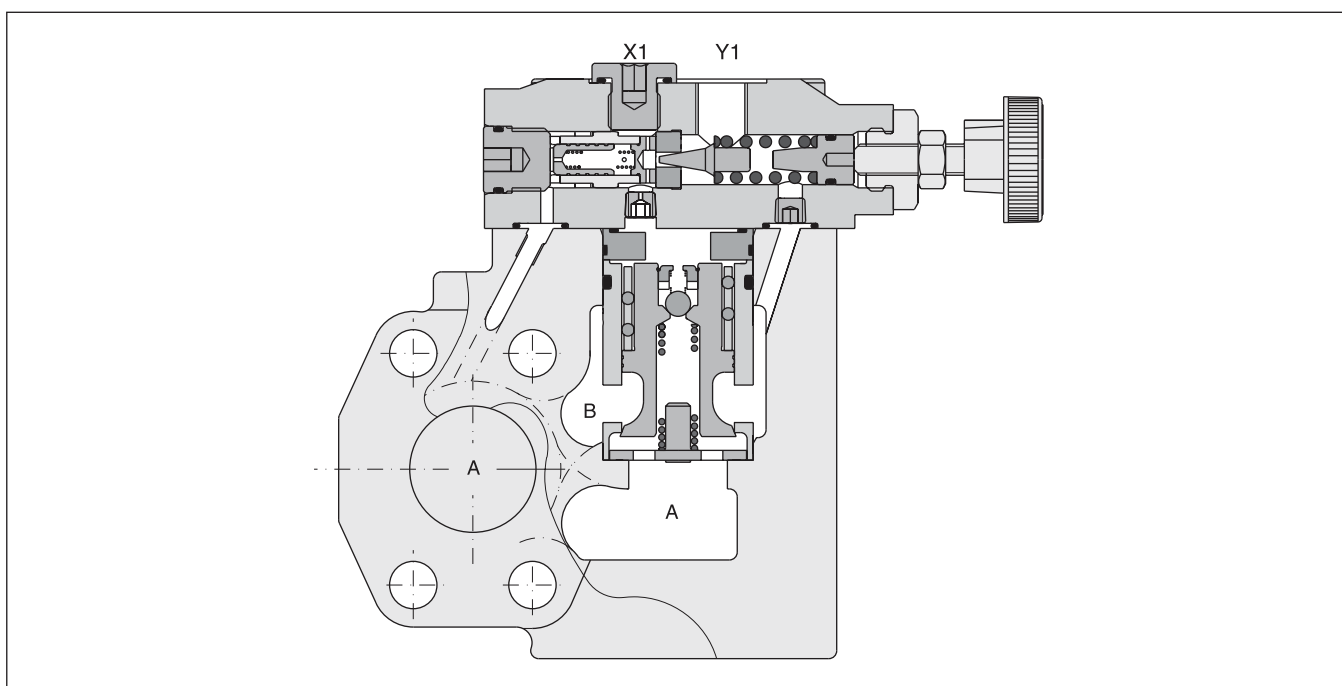
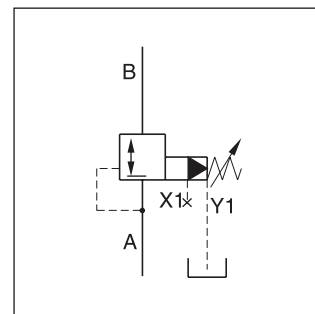
<sup>1)</sup> Zaślepiony przy dostawie



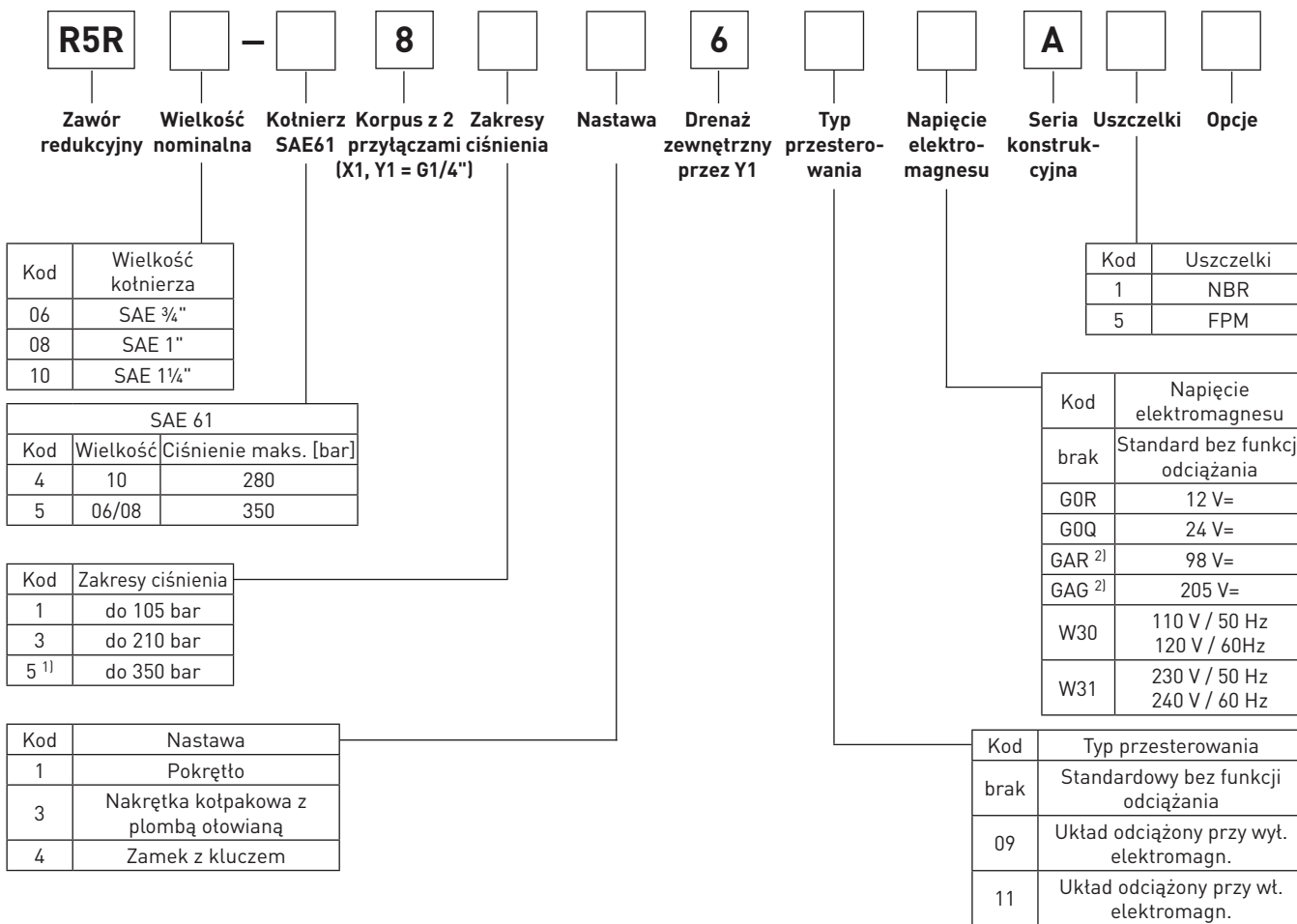
Zawory redukcyjne sterowane pośrednio serii R5R mają podobną konstrukcję do zaworów serii R4R do montażu płytowego. Kołnierze SAE umożliwiają montaż zaworów bezpośrednio na kołnierzach siłowników lub kołnierzach tłocznych pomp, pozwalając uzyskać bardzo zwartą konstrukcję.

**Właściwości**

- Sterowanie pośrednie z nastawą ręczną
- Normalnie zamknięty, aby uniknąć niepożądanych przepływów
- Korpus z 2 przyłączami kołnierzowymi SAE61
- 3 wielkości (SAE 3/4", 1", 1 1/4")
- 3 zakresy ciśnienia
- 3 rodzaje elementów nastawczych
  - pokrętło
  - nakrętka kołpakowa z plombą otowianą
  - zamek z kluczem
- Opcjonalnie z funkcją odciążania
- Kierunek przepływu B → A



**Kod zamówieniowy**



Inne opcje na życzenie.

<sup>1)</sup> R5R10-485 do 280 bar

<sup>2)</sup> Przy zasilaniu napięciem zmiennym 120 V/ 230 V należy stosować wtyczkę z prostownikiem.

## Dane techniczne

## Seria R5R

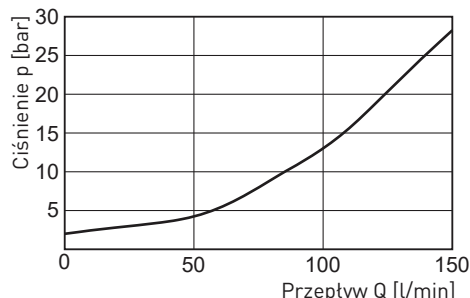
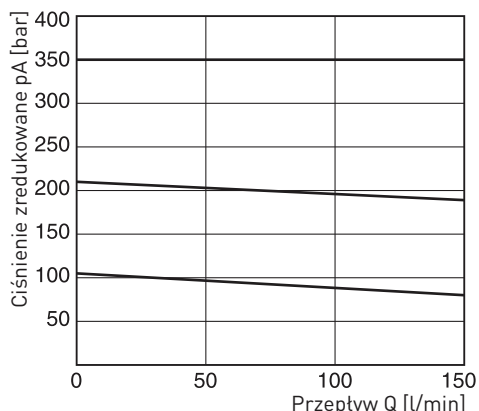
Ogólne							
Wielkość			06 (¾")	08 (1")	10 (1¼")		
Wymiary montażowe	Przyłącze kotnierzowe wg SAE61						
Pozycja pracy	Dowolna						
Temperatura otoczenia	[°C]	-20...+50					
Średni czas do uszkodzenia niebezpiecznego MTTFD	[w latach]	75					
Masa	[kg]	4.0	4.6	5.9			
Hydrauliczne							
Maks. ciśnienie pracy	[bar]						
	Kanaty A, B, X1	350	350	280			
	Kanał Y1	30	30	30			
Kierunek przepływu	B → A						
Zakresy ciśnienia	[bar]	105, 210, 350					
Przepływ nominalny	[l/min]	90	300	500			
Czynnik roboczy	Olej hydrauliczny zgodny z normą DIN 51524...51525						
Temperatura czynnika roboczego	[°C]	-20...+80					
Lepkość dopuszczalna	[cSt] / [mm²/s]	10...650					
Lepkość zalecana	[cSt] / [mm²/s]	30					
Wymagana filtracja	ISO 4406 (1999); 18/16/13						
Elektryczne							
Względny czas pracy	100; UWAGA: dopuszczalna temperatura cewki elektromagnesu 150°C						
Przyłącze elektromagnesu	Złącze zgodne z normą EN 175301-803						
Stopień ochrony	IP65 zgodnie z normą EN 60529 (z prawidłowo zamontowaną wtyczką)						
	Kod	G0R	G0Q	GAR	GAG	W30	W31
Napięcie zasilania	[V] [V]	12 V =	24 V =	98 V =	205 V =	110 przy 50 Hz 120 przy 60 Hz	230 przy 50 Hz 240 przy 60 Hz
Tolerancja napięcia zasilania	[%]	±10	±10	±10	±10	±5	±5
Pobór mocy podtrzymanie	[W]	32.7	31	31.9	28.2	70 / 70 VA	70 / 70 VA
Pobór mocy przesterowanie	[W]	32.7	31	31.9	28.2	280 / 290 VA	280 / 290 VA
Czas reakcji	[ms]	Załączenie/Wyłączenie AC: 20/18, DC: 46/27					
Okablowanie przekrój min.	[mm²]	3 x 1,5 zalecane					
Okablowanie długość maks.	[m]	50 zalecane					

**Charakterystyki przepływowe**

**Charakterystyka ciśnienia zredukowanego pA w zależności od przepływu Q**

Seria R5R06 <sup>1)</sup>

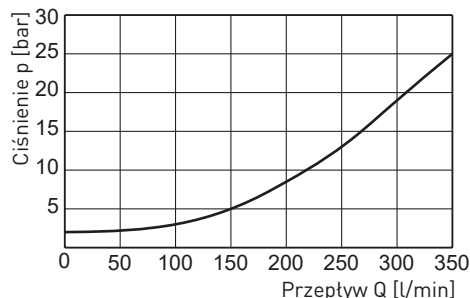
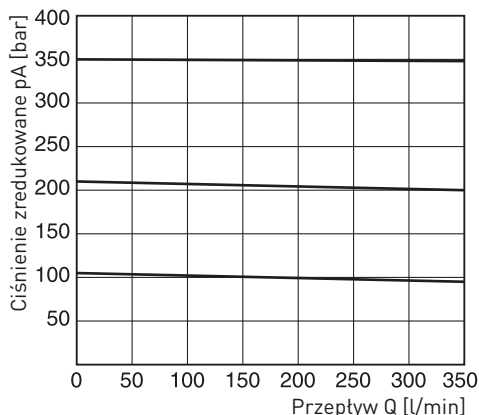
**Wykres ciśnienia minimalnego**



**Charakterystyka ciśnienia zredukowanego pA w zależności od przepływu Q**

Seria R5R08 <sup>1)</sup>

**Wykres ciśnienia minimalnego**

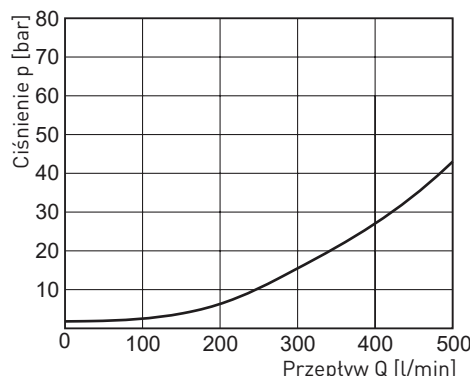
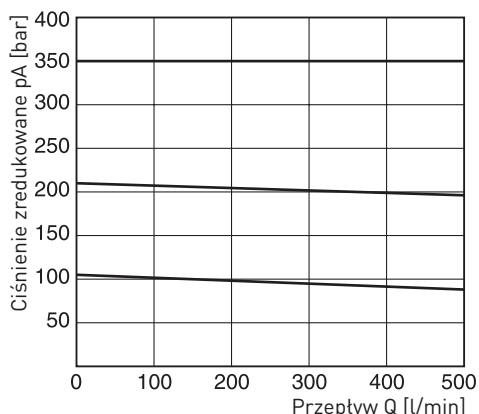


9

**Charakterystyka ciśnienia zredukowanego pA w zależności od przepływu Q**

Seria R5R10 <sup>1)</sup>

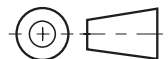
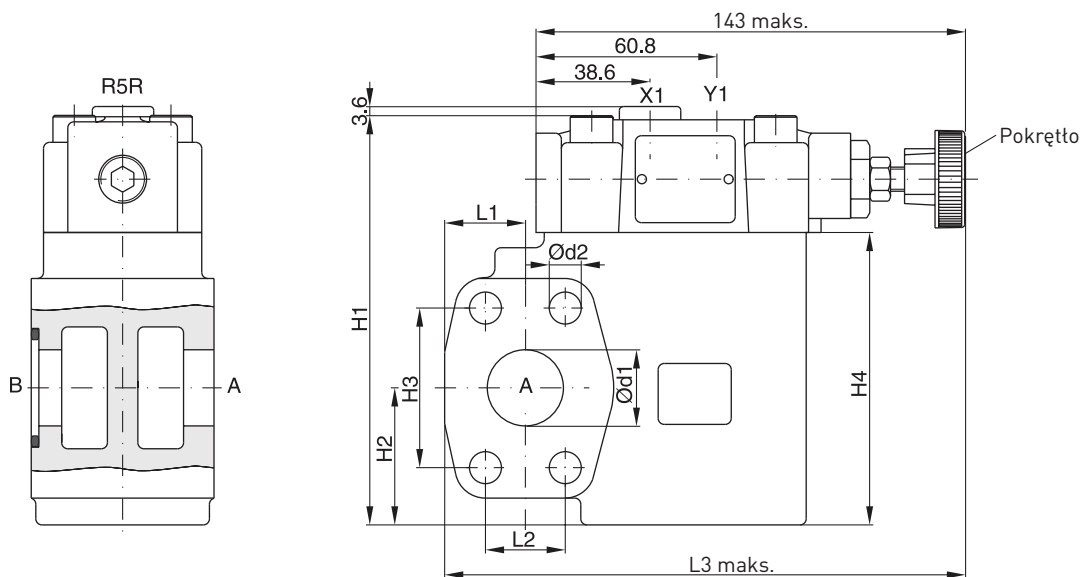
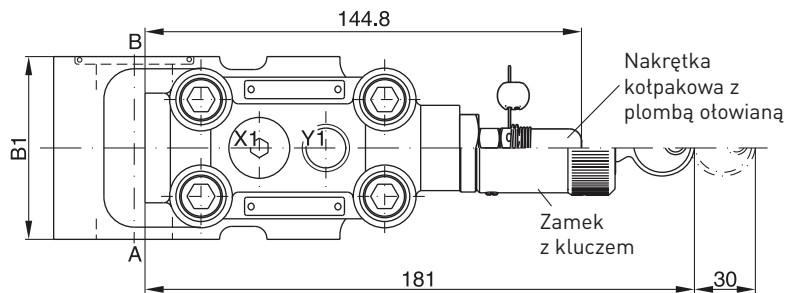
**Wykres ciśnienia minimalnego**



Wszystkie charakterystyki zmierzone dla oleju hydraulicznego HLP46 w temperaturze 50°C.

<sup>1)</sup> Zmierzone dla ciśnienia zasilania pB równego 350 bar.

**R5R**



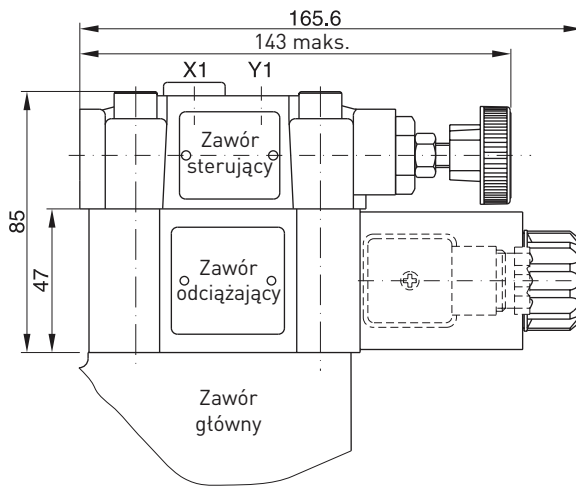
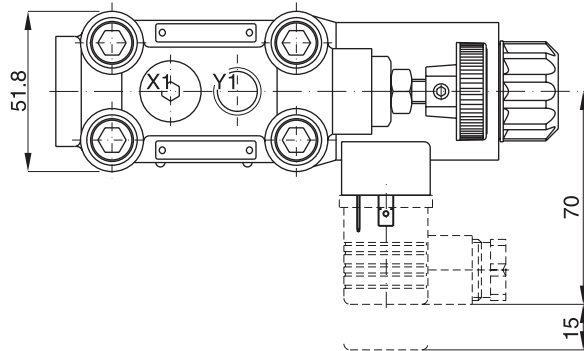
**9**

Zestaw uszczeltek		
NG	NBR	FPM
06	S16-91850-0	S16-91850-5
08	S16-91851-0	S16-91851-5
10	S16-91852-0	S16-91852-5

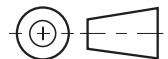
NG	B1	H1	H2	H3	H4	L1	L2	L3	d1	d2
06	60	131.6	37	47.6	90	24.6	22.2	152	19	10.5
08	60	137.6	45	52.4	96	26.5	26.2	171	25	10.5
10	75	150.6	48	58.7	109	34.0	30.2	179	32	12.5

Przyłącze	Funkcja	Wielkość przyłącza		
		R5R06	R5R08	R5R10
B	Ciśnienie zasilania (wlot)	3/4" SAE61	1" SAE61	1 1/4" SAE61
A	Ciśnienie zredukowane (wylot)	3/4" SAE61	1" SAE61	1 1/4" SAE61
Y1	Drenaż zewnętrzny	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"
X1	Pomiarowe	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"

**Wymiary R5R z funkcją odciążania**



Zestawy uszczeltek	
NBR	FPM
<b>Elektromagnes DC</b>	
S56-40609-0	S56-40609-5
<b>Elektromagnes AC</b>	
S26-35237-0	S26-35237-5



9

Kod	Drenaż zewnętrzny
11	
09	

Proporcjonalne zawory przelewowe serii R5V\*P2 są oparte na zaworach serii R5V z nastawą mechaniczną. Dodatkowy zawór proporcjonalny umieszczony pomiędzy zaworem sterującym z nastawą mechaniczną i stopniem głównym umożliwia ciągłe zmiany wartości ciśnienia.

Optymalną pracę zaworu można uzyskać w połączeniu z cyfrową kartą sterującą PCD00A-400.

**Właściwości**

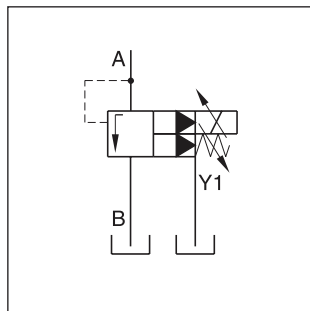
- Ciągła regulacja przy użyciu elektromagnesu proporcjonalnego
- R5V z korpusem z 2 przyłączami
  - 3 wielkości (SAE 3/4", 1", 1 1/4")
  - Kotnierz SAE61
- R5V z korpusem z 3 przyłączami
  - 4 wielkości (SAE 3/4", 1", 1 1/4", 1 1/2")
  - Kotnierz SAE61 i SAE62
- 3 zakresy ciśnienia
- Z mechaniczną nastawą ciśnienia maksymalnego



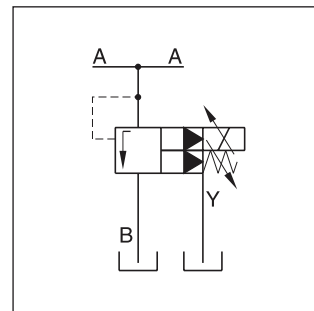
R5V\*P2 2 przyłącza



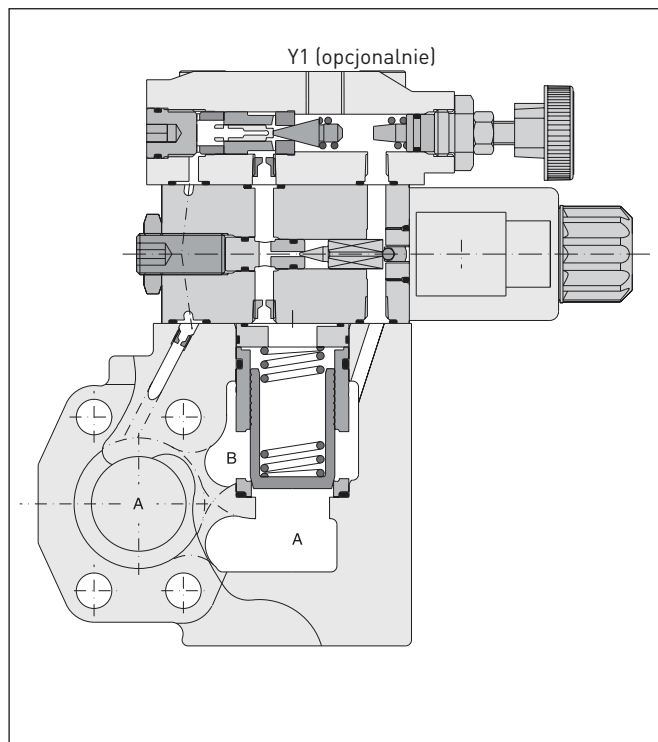
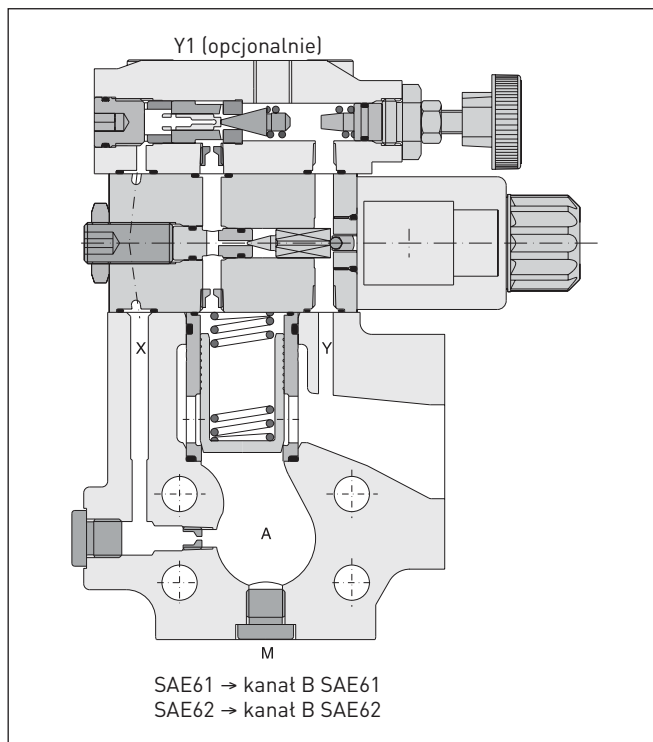
R5VP2 3 przyłącza



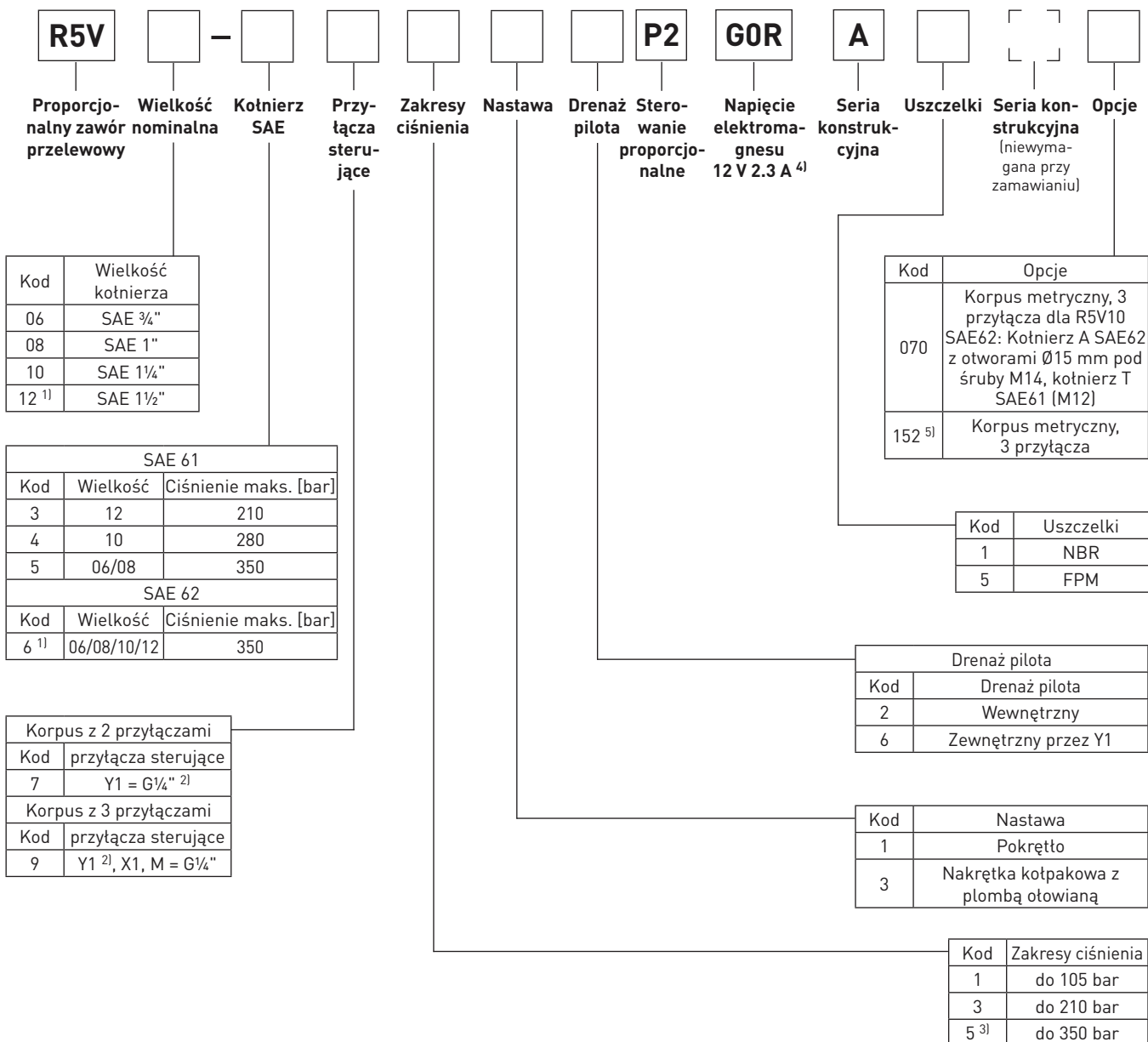
R5V\*P2 2 przyłącza



R5VP2 3 przyłącza

**R5V\*P2 2 przyłącza****R5V\*P2 3 przyłącza**

**Kod zamówieniowy**



<sup>1)</sup> Dostępne tylko R5V z 3 przyłączami

<sup>2)</sup> Y1 dostępne tylko dla drenażu zewnętrznego (kod 6)

<sup>3)</sup> R5V10-4\*5 do 280 bar

<sup>4)</sup> Zintegrowana karta sterująca na życzenie

<sup>5)</sup> R5V08 SAE62: Przyłącze sphywu do zbiornika SAE61 (M10)

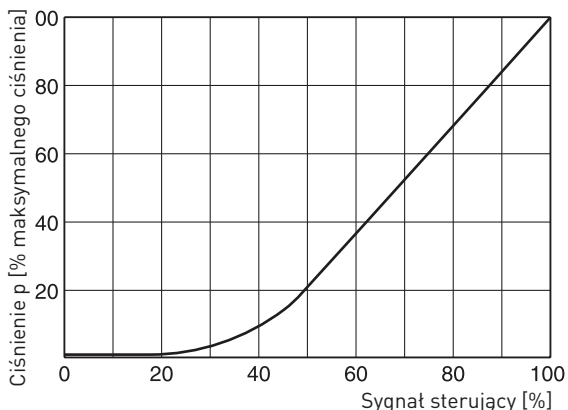


**Dane techniczne**

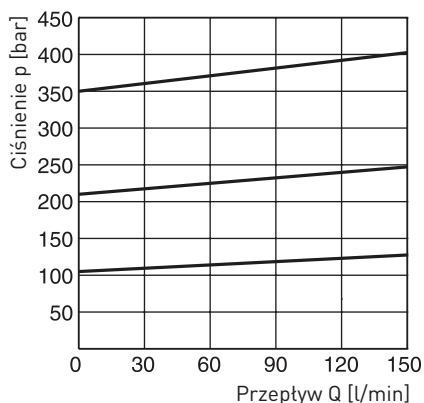
<b>Ogólne</b>						
Wielkość		06 (¾")	08 (1")	10 (1¼")	12 (1½")	
Wymiary montażowe	Przyłącze kotnierzowe wg SAE61 (wielkość 12 = SAE 62)					
Pozycja pracy	Dowolna					
Temperatura otoczenia	[°C]	-20...+50				
Średni czas do uszkodzenia niebezpiecznego MTTF <sub>D</sub>	[w latach]	75				
Masa	R5V 2 przyłącza	[kg]	5.8	6.4	7.7	—
	R5V 3 przyłącza	[kg]	5.4	6.4	7.0	9.8
<b>Hydrauliczne</b>						
Maks. ciśnienie pracy	[bar]					
SAE61 Kanaty A, B		350	350	280	210	
Kanał Y1		30	30	30	30	
SAE62 Kanaty A, B		350	350	350	350	
Kanał Y1		30	30	30	30	
Zakresy ciśnienia	[bar]	105, 210, 350				
Przepływ nominalny	[l/min]	90	300	600	600	
Czynnik roboczy	Olej hydrauliczny zgodny z normą DIN 51524...51525					
Temperatura czynnika roboczego	[°C]	-20...+80				
Lepkość dopuszczalna	[cSt] / [mm <sup>2</sup> /s]	10...650				
Lepkość zalecana	[cSt] / [mm <sup>2</sup> /s]	30				
Wymagana filtracja	ISO 4406 (1999); 18/16/13					
<b>Elektryczne (elektromagnes proporcjonalny)</b>						
Względny czas pracy	100; UWAGA: dopuszczalna temperatura cewki elektromagnesu 150°C					
Napięcie znamionowe	[V]	12				
Prąd maks.	[A]	2.3				
Rezystancja cewki	[Ω]	4 przy 20°C				
Przyłącze elektromagnesu	Złącze zgodne z normą EN 175301-803					
Stopień ochrony	IP65 zgodnie z normą EN 60529 (z prawidłowo zamontowaną wtyczką)					
Karta sterująca	PCD00A-400					

**Charakterystyki przepływowe**

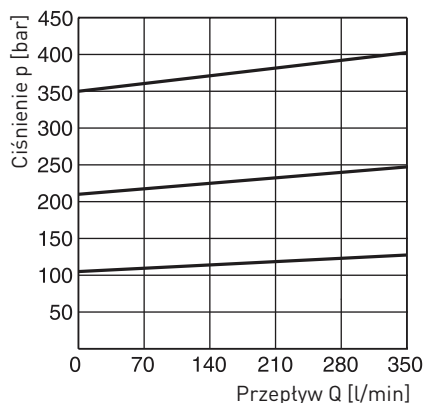
**Charakterystyka sygnał sterujący/ciśnienie R5V\*P2**



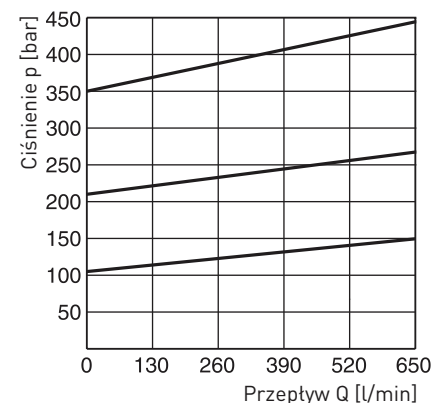
**Charakterystyka przepływowa p/Q <sup>1)</sup>**  
**R5V06\*P2**



**R5V08\*P2**

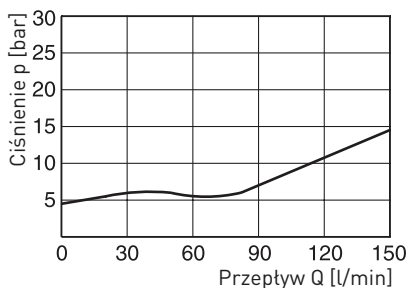


**R5V10\*P2**

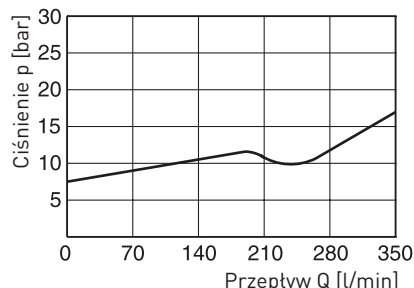


9

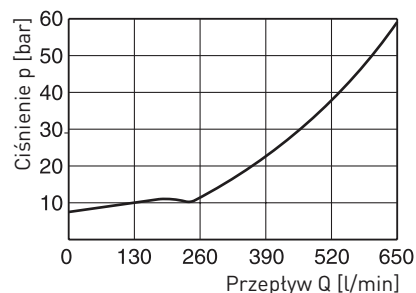
**Wykres ciśnienia minimalnego <sup>1)</sup>**  
**R5V06\*P2**



**R5V08\*P2**



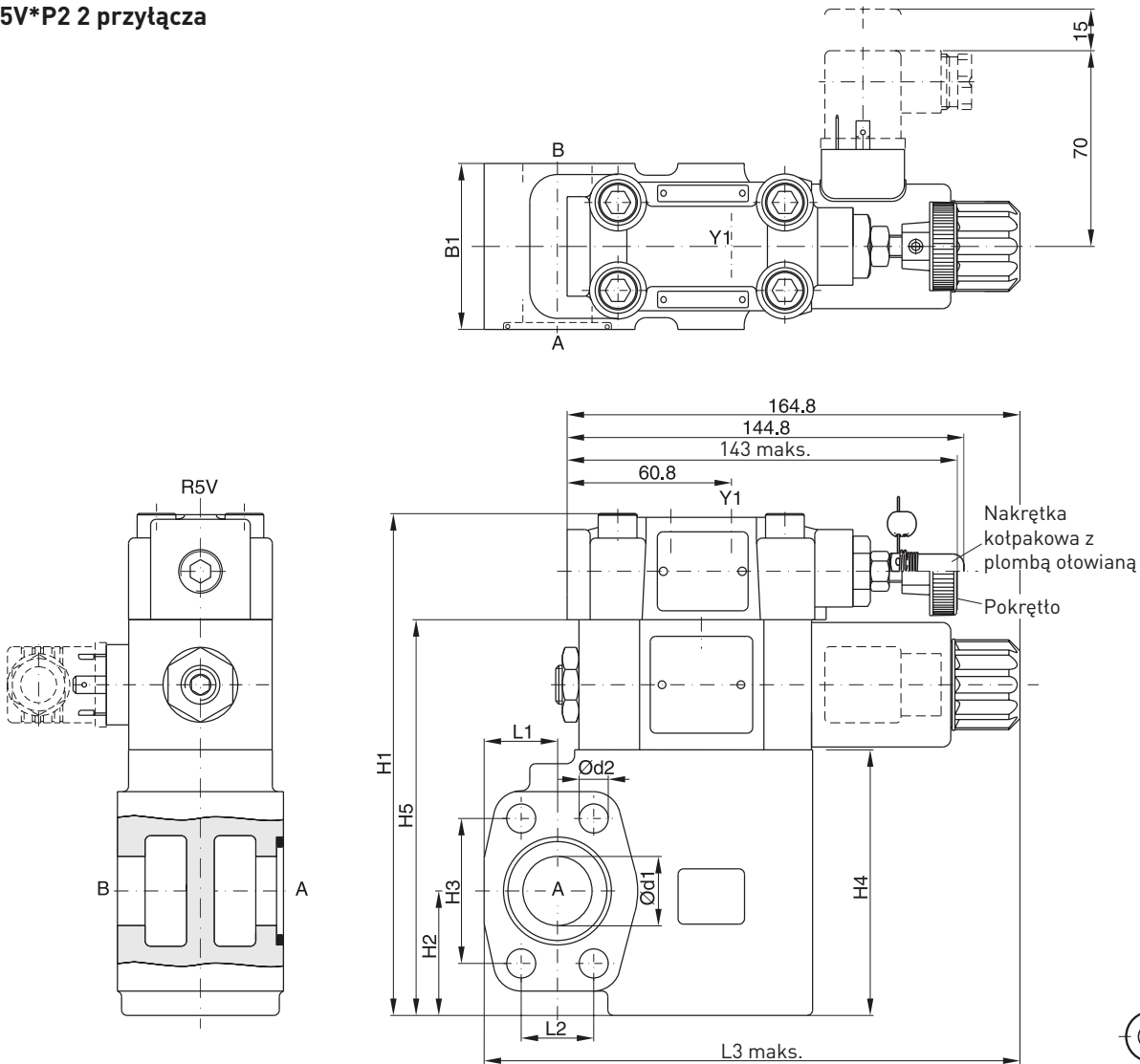
**R5V10\*P2**



Wszystkie charakterystyki zmierzone dla oleju hydraulicznego HLP46 w temperaturze 50°C.

<sup>1)</sup> Charakterystyki przepływowe zmierzone przy drenażu zewnętrznym. Przy drenażu wewnętrznym należy dodać do wartości z wykresu wartość ciśnienia zlewowego.

**R5V\*P2 2 przyłącza**



**9**

**SAE61**

Zestaw uszczeliek		
NG	NBR	FPM
06	S16-91850-0	S16-91850-5
08	S16-91851-0	S16-91851-5
10	S16-91852-0	S16-91852-5
Stop. prop. P2*	S26-58473-0	S26-58473-5

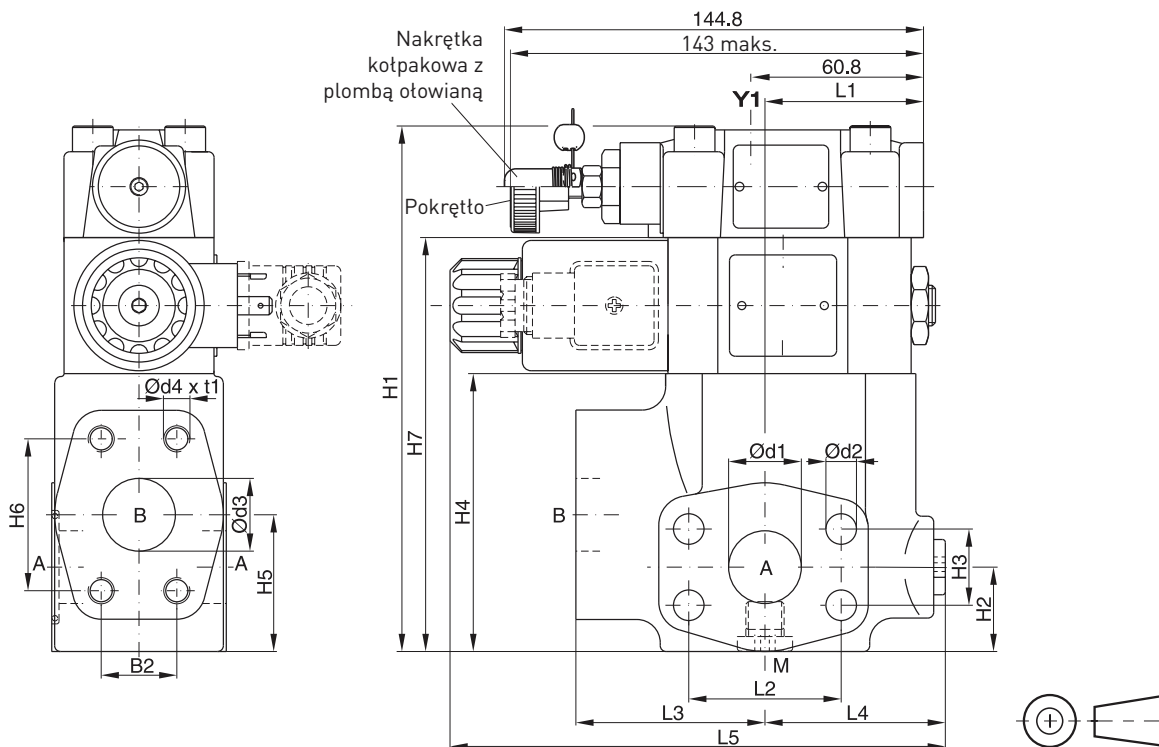
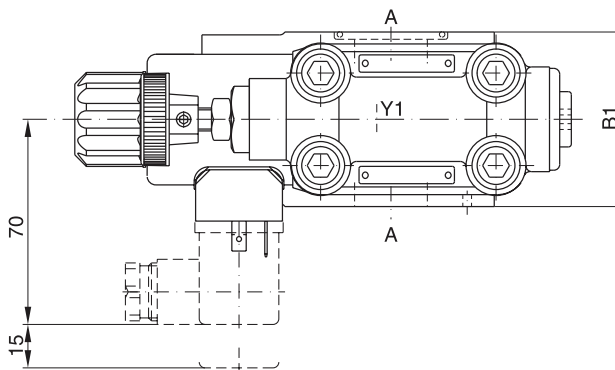
NG	B1	H1	H2	H3	H4	H5	L1	L2	L3	d1	d2
06	60	175	37	47.6	90	137	24.6	22.2	174	19	10.5
08	60	181	45	52.4	96	143	26.5	26.2	193.6	25	10.5
10	75	194	48	58.7	109	156	34.0	30.2	201	32	12.5

Przyłącze	Funkcja	Wielkość przyłącza		
		R5V06	R5V08	R5V10
A	Ciśnieniowe (wlot)	¾" SAE61	1" SAE61	1¼" SAE61
B	Zlewowe (wylot)	¾" SAE61	1" SAE61	1¼" SAE61
Y1	Drenaż zewnętrzny	G¼"	G¼"	G¼"

\* Aby uzyskać kompletny zestaw uszczeliek, należy potążyć komplet uszczeliek dla danego wymiaru z kompletem uszczeliek dla stopnia proporcjonalnego.

**R5V\*P2 3 przyłącza**

Zestawy uszczelek		
NG	NBR	FPM
06	S16-91850-0	S16-91850-5
08	S16-91851-0	S16-91851-5
10	S16-91852-0	S16-91852-5
12	S26-27421-0	S26-27421-5
Stop. prop. P2*	S26-58473-0	S26-58473-5



**SAE61**

NG	B1	B2	H1	H2	H3	H4	H5	H6	H7	L1	L2	L3	L4	L5	d1	d2	d3	d4 (opcjonalnie 152)	t1
06	60	22.2	166	29.5	22.2	81	41.6	47.6	128	50.3	47.6	63	56	174.6	19	10.5	19	3/8"-16 UNC (M10)	20
08	60	26.2	188	30.5	26.2	103	47	52.4	150	55.8	52.4	65	58	177	25	10.5	25	3/8"-16 UNC (M10)	23
10	75	30.2	198	37.5	30.2	113	64	58.7	160	57.8	58.7	61	62	179.1	32	12.5	32	7/16"-14 UNC (M12)	22
12	80	35.7	225	35.5	35.7	140	73	69.8	187	37.3	69.8	92.5	55.2	186.8	38	13.5	38	1/2"-13 UNC (M12)	27

**SAE62**

NG	B1	B2	H1	H2	H3	H4	H5	H6	L1	L2	L3	L4	L5	d1	d2	d3	d4 (opcjonalnie 152)	t1
06	60	23.8	119	29.5	23.8	81	41.6	50.8	50.3	50.8	63	56	152	19	10.5	19	3/8"-16 UNF (M10)	20
08	60	27.8	141	30.5	27.8	103	47	57.2	55.8	57.2	65	58	149	25	12.5	25	7/16"-14 UNC (M10) <sup>1)</sup>	22
10	75	31.8	151	37.5	31.8	113	64	66.7	57.8	66.7	61	62	150.5	32	13.5	32	1/2"-13 UNC (M12)	24
12	80	36.5	178	35.5	36.5	140	73	79.4	37.3	79.4	92.5	55.2	171.2	38	17	38	5/8"-11 UNC (M16)	33

Przyłącze	Funkcja	Wielkość przyłącza			
		R5V06	R5V08	R5V10	R5V12
A (2)	Ciśnieniowe (wlot)	3/4" SAE61/62	1" SAE61/62	1 1/4" SAE61/62	1 1/2" SAE61/62
B	Zlewowe (wylot)	3/4" SAE61/62	1" SAE61/62	1 1/4" SAE61/62	1 1/2" SAE61/62
Y1	Drenaż zewnętrzny	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"
M	Pomiarowe	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"

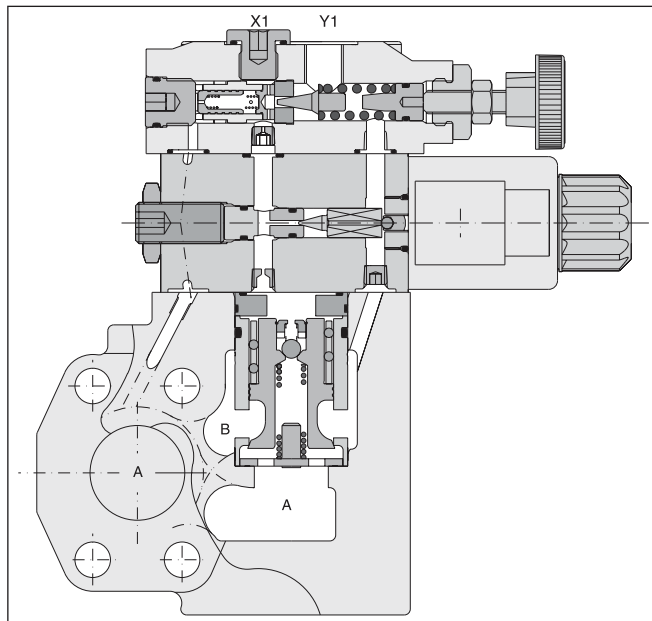
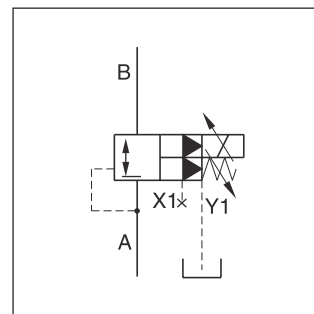
\* Aby uzyskać kompletny zestaw uszczelek, należy potączyć komplet uszczelek dla danego wymiaru z kompletem uszczelek dla stopnia proporcjonalnego.

<sup>1)</sup> Typu T SAE61

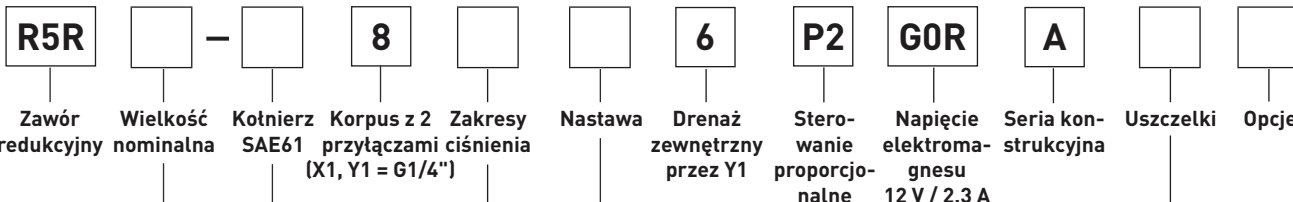
Proporcjonalne zawory redukcyjne serii R5R\*P2 są oparte na zaworach serii R5R z nastawą mechaniczną. Dodatkowy zawór proporcjonalny umieszczony pomiędzy zaworem sterującym z nastawą mechaniczną i stopniem głównym umożliwia ciągłe zmiany wartości ciśnienia. Optymalną pracę zaworu można uzyskać w połączeniu z cyfrową kartą sterującą typu PCD00A-400.

**Właściwości**

- Ciągła regulacja przy użyciu elektromagnesu proporcjonalnego
- Korpus z 2 przyłączami kotnierzowymi SAE61
- 3 wielkości (SAE 3/4", 1", 1 1/4")
- 3 zakresy ciśnienia
- Z mechaniczną nastawą ciśnienia maksymalnego



**Kod zamówieniowy**



Kod	Wielkość kotnierza
06	SAE 3/4"
08	SAE 1"
10	SAE 1 1/4"

SAE 61		
Kod	Wielkość	Ciśnienie maks. [bar]
4	10	280
5	06/08	350

Kod	Zakresy ciśnienia
1	do 105 bar
3	do 210 bar
5 <sup>1)</sup>	do 350 bar

Kod	Uszczelki
1	NBR
5	FPM

Kod	Nastawa
1	Pokrętło
3	Nakrętka kotpakowa z plombą otwieraną

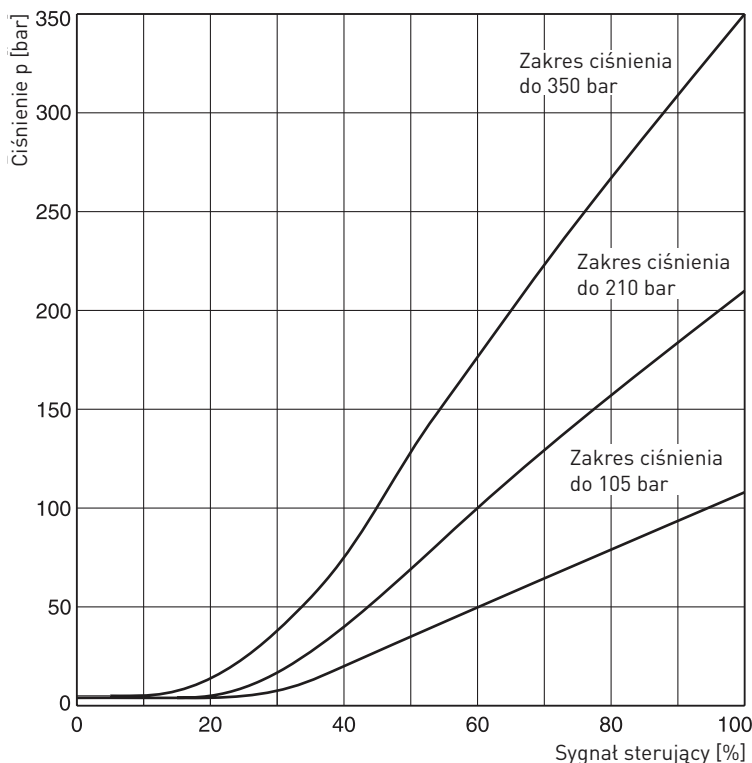
Inne opcje na życzenie.

<sup>1)</sup> R5R10-485 do 280 bar

**Dane techniczne**

<b>Ogólne</b>				06 (3/4")	08 (1")	10 (1 1/4")
Wielkość						
Wymiary montażowe	Przyłącze kotłownicze wg SAE61					
Pozycja pracy	Dowolna					
Temperatura otoczenia	[°C]	-20...+50				
Średni czas do uszkodzenia niebezpiecznego	[w latach]	75				
Masa	[kg]	5.8	6.4	7.7		
<b>Hydrauliczne</b>						
Maks. ciśnienie pracy	Kanaty A, B, X1 [bar]	350	350	280		
	Kanat Y1 [bar]	30	30	30		
Zakresy ciśnienia	[bar]	105, 210, 350				
Przepływ nominalny	[l/min]	90	300	500		
Czynnik roboczy	Olej hydrauliczny zgodny z normą DIN 51524...51525					
Temperatura czynnika roboczego	[°C]	-20...+80				
Lepkość dopuszczalna	[cSt] / [mm <sup>2</sup> /s]	10...650				
Lepkość zalecana	[cSt] / [mm <sup>2</sup> /s]	30				
Wymagana filtracja	ISO 4406 (1999); 18/16/13					
<b>Elektryczne</b>						
Względny czas pracy	100; UWAGA: dopuszczalna temperatura cewki elektromagnesu 150°C					
Napięcie znamionowe	[V]	12				
Prąd maks.	[A]	2.3				
Rezystancja cewki	[Ω]	4 przy 20°C				
Przyłącze elektromagnesu	Złącze zgodne z normą EN 175301-803					
Stopień ochrony	IP65 zgodnie z normą EN 60529 (z prawidłowo zamontowaną wtyczką)					
Karta sterująca	PCD00A-400					

**Charakterystyka ciśnienie / sygnał sterujący**



Wszystkie charakterystyki zmierzone dla oleju hydraulicznego HLP46 w temperaturze 50°C.

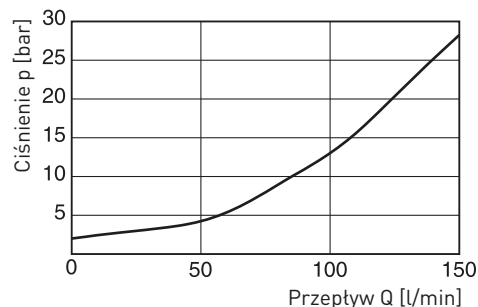
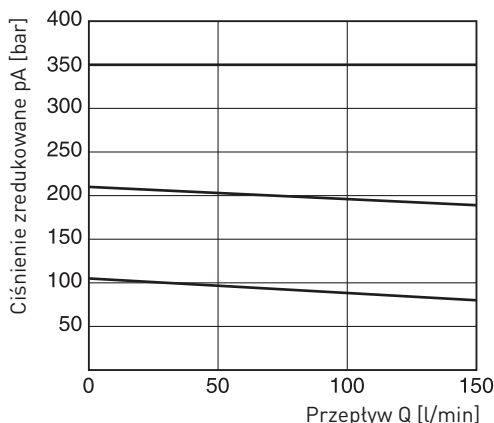
9

**Charakterystyki przepływowe**

**Charakterystyka ciśnienia zredukowanego pA w zależności od przepływu Q**

Seria R5R06\*P2 <sup>1)</sup>

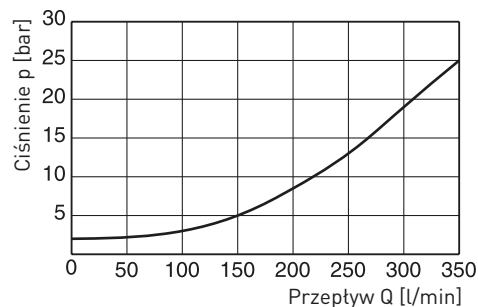
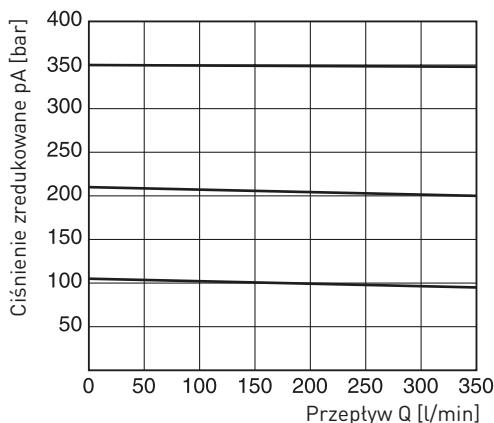
**Wykres ciśnienia minimalnego**



**Charakterystyka ciśnienia zredukowanego pA w zależności od przepływu Q**

Seria R5R08\*P2 <sup>1)</sup>

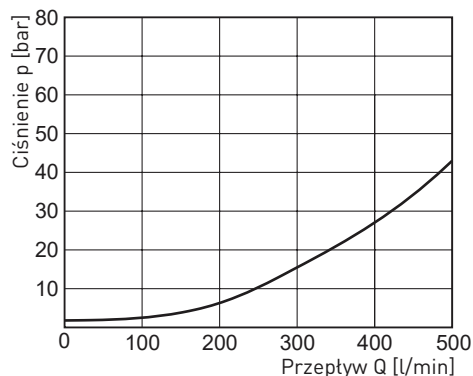
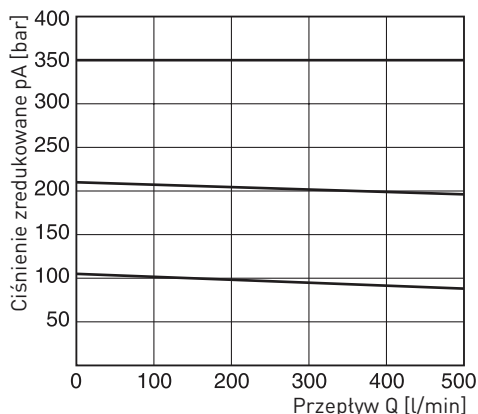
**Wykres ciśnienia minimalnego**



**Charakterystyka ciśnienia zredukowanego pA w zależności od przepływu Q**

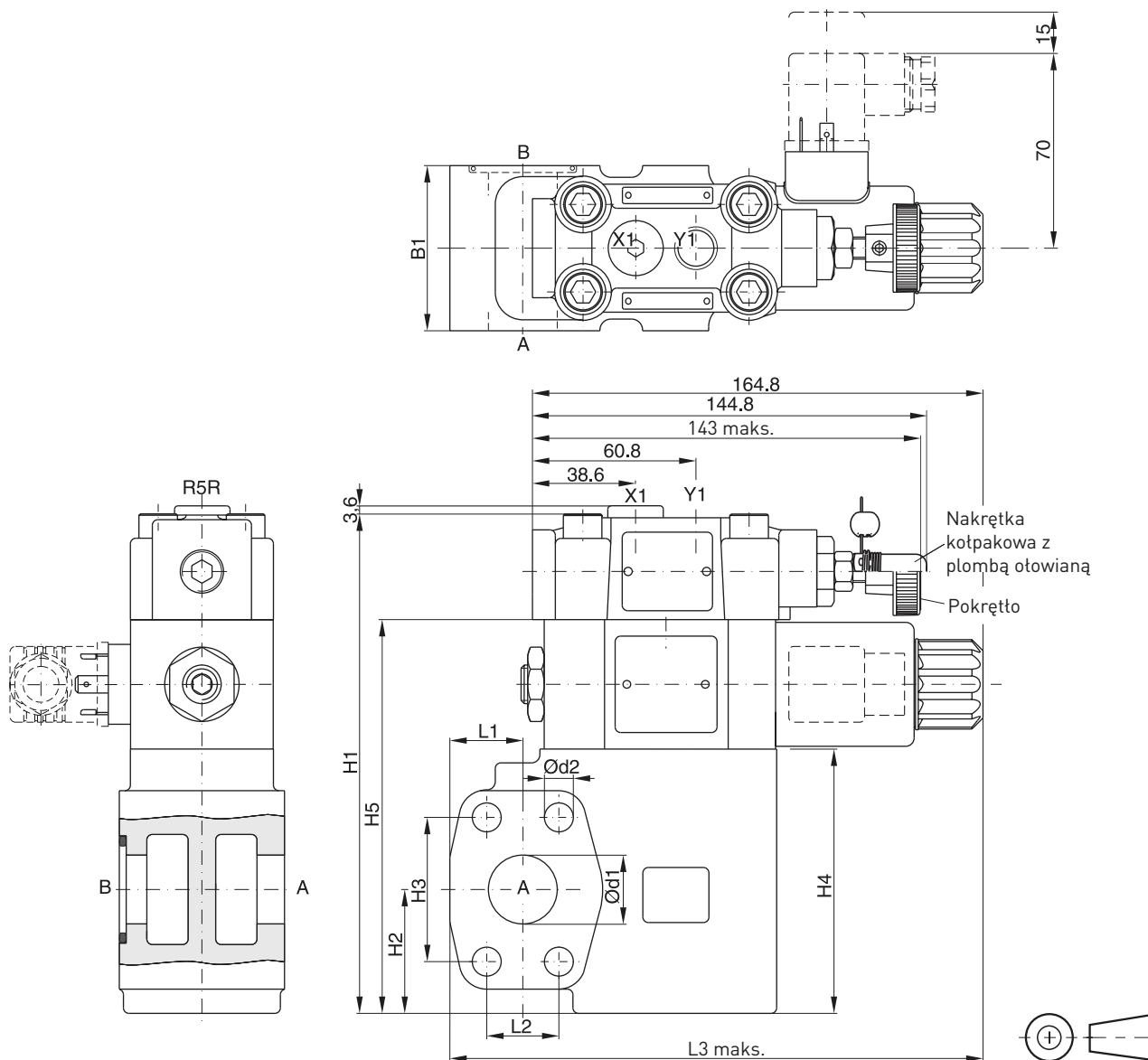
Seria R5R10\*P2 <sup>1)</sup>

**Wykres ciśnienia minimalnego**



Wszystkie charakterystyki zmierzone dla oleju hydraulicznego HLP46 w temperaturze 50°C.

<sup>1)</sup> Zmierzone dla ciśnienia zasilającego pB równego 350 bar.



9

Zestaw uszczeliek		
NG	NBR	FPM
06	S16-91850-0	S16-91850-5
08	S16-91851-0	S16-91851-5
10	S16-91852-0	S16-91852-5
Stop. prop. P2*	S26-58473-0	S26-58473-5

NG	B1	H1	H2	H3	H4	H5	L1	L2	L3	d1	d2
06	60	175	37	47.6	90	137	24.6	22.2	174	19	10.5
08	60	181	45	52.4	96	143	26.5	26.2	193.6	25	10.5
10	75	194	48	58.7	109	156	34.0	30.2	201	32	12.5

Przytączę	Funkcja	Wielkość przytączę		
		R5R06	R5R08	R5R10
B	Ciśnienie zasilania (wlot)	3/4" SAE61	1" SAE61	1 1/4" SAE61
A	Ciśnienie zredukowane (wylot)	3/4" SAE61	1" SAE61	1 1/4" SAE61
Y1	Drenaż zewnętrzny	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"
X1	Pomiarowe	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"

\* Aby uzyskać kompletny zestaw uszczeliek, należy potączyć komplet uszczeliek dla danego wymiaru z kompletem uszczeliek dla stopnia proporcjonalnego.



Zawory gniazdowe serii D5S przeznaczone są do sterowania kierunkiem przepływu. Szeroki zakres dostępnych typów grzybków, sprężyn i pokryw, obejmujący również zawory logiczne, ograniczniki skoku, zawory elektromagnetyczne (typu VV01) i czujniki położenia pozwala na tworzenie zindywidualizowanych rozwiązań z przepływami nominalnymi do 800 l/min.

Oferta firmy Parker obejmuje pełen zakres zaworów:

Zawory do montażu płytowego (seria D4S – rozdział 6)

Zawory z przyłączem kołnierzowym SAE (Seria D5S – rozdział 9)

Zawory do montażu rurowego (Seria D4S – rozdział 10)

Zawory naboje wsuwane (Seria CAR – na życzenie)

### Właściwości

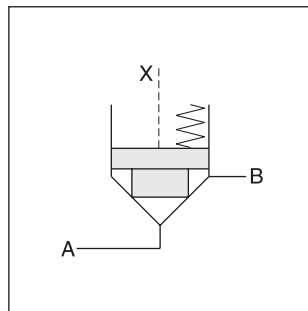
- Bezprzeciekowa konstrukcja zaworu typu gniazdowego
- Korpusy z 2 i 3 przyłączami
- Kołnierze SAE61
- Duża liczba opcji sterowania
- 6 typów grzybków
- 4 wielkości (SAE 3/4", 1", 1 1/4", 1 1/2")



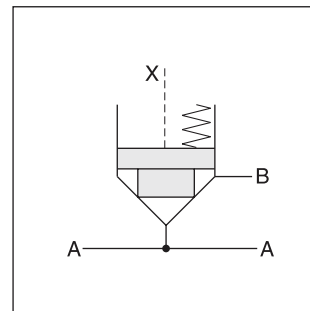
D5S 2 przyłącza



D5S 3 przyłącza

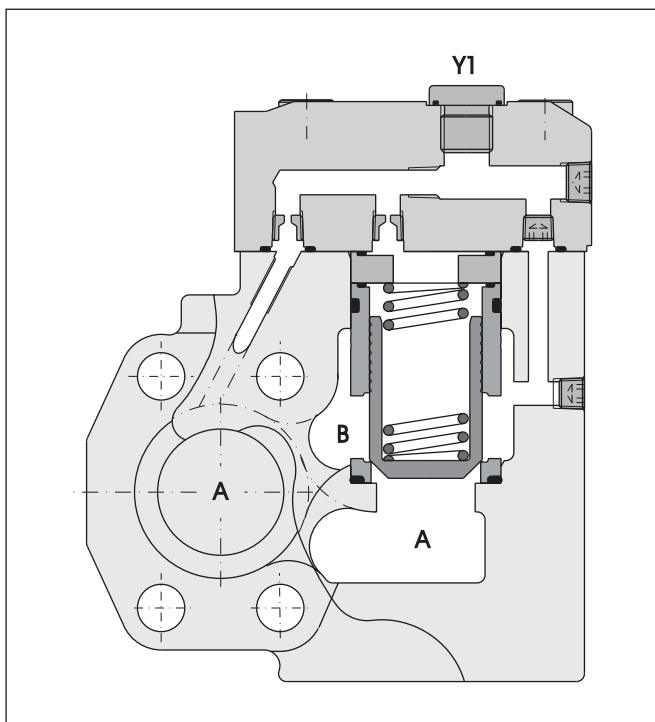


D5S 2 przyłącza

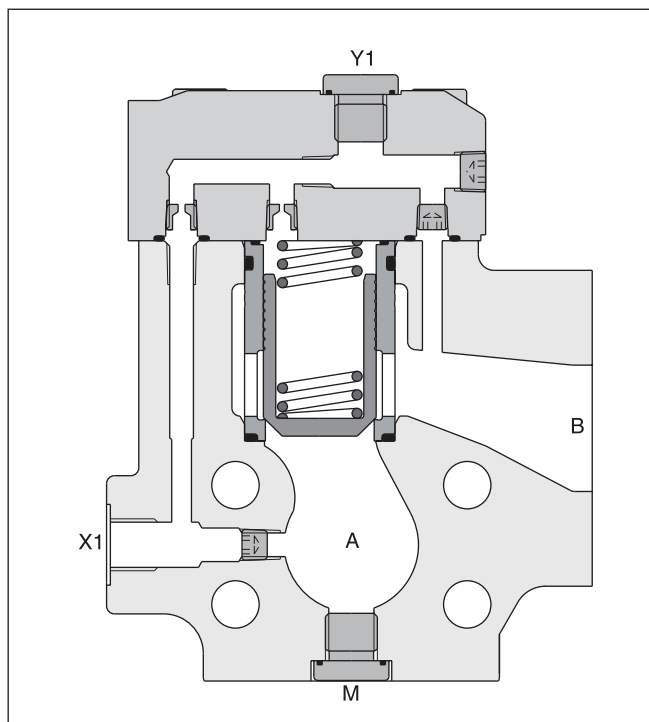


D5S 3 przyłącza

### D5S 2 przyłącza



### D5S 3 przyłącza



Kod zamówieniowy



**Zawór gniazdowy** **Wielkość nominalna** **Korpus** **Konfiguracja stopnia sterującego** **Pokrywa** **Tuleja** **Grzybek** **Sprężyna** **Typ przesterowania** **Napięcie elektromagnesu** **Seria konstrukcyjna** **Uszczelki** **Opcje**

Kod	Wielkość kotłowa
06	SAE 3/4"
08	SAE 1"
10	SAE 1 1/4"
12 <sup>1)</sup>	SAE 1 1/2"

Kod	Korpus	Zasilanie
5	3 przyłącza	Od strony A; X1, Y1, M = G 1/4"
7	2 przyłącza	Od strony A; X1, Y1 = G 1/4"
8	2 przyłącza	Od strony B; X1, Y1 = G 1/4"

Kod	Sygnal sterujący
1	Wewnętrzny z A
2	Wewnętrzny z B
3	Wewnętrzny z A i B
4	Zewnętrzny z X1
5	Wewnętrzne z B, Zewnętrzne z X1

Kod	Korpus	Kanał	X	Y	Z	X-Y	X1	Y1	WV01
Standard									
1	2-/3 przyłącza	Zasilanie = Drenaż	●	●	●	○	—	●	—
2	2-/3 przyłącza	Zasilanie = Drenaż	●	●	●	○	—	●	—
3	2 przyłącza	Zasilanie = Drenaż	●	●	●	○	○	●	—
Z zaworem elektromagnetycznym (VW01)									
4	2-/3 przyłącza	Drenaż wewn. do B	●	○	●	●	—	●	○
5	2 przyłącza	Drenaż wewn. do B	●	○	●	●	○	●	○
6	2-/3 przyłącza	Drenaż zewnętrzny	●	○	●	—	○	●	●
7	2 przyłącza	Drenaż zewnętrzny	●	○	●	—	○	○	●
Z ogranicznikiem skoku [oprócz D5S06]									
A	2-/3 przyłącza	Zasilanie = Drenaż	●	●	●	—	—	●	—
B	2-/3 przyłącza	Zasilanie = Drenaż	●	●	—	—	—	●	—
C	2 przyłącza	Zasilanie = Drenaż	●	●	●	—	○	—	—

○ kanał otwarty ● kanał zaślepiony ● zęzka Ø 1.2

Kod	Tuleja
1	AA = 95 %, AB = 5 %
3	AA = 60 %, AB = 40 %

Kod	Wielkość	Typ grzybka	Tuleja
1	06, 08, 10, 12	Zamknięte dno i faza 15° [pZ maks. = pA + 20 bar]	1
2	06	Zęzka 0,8 mm w dnie i faza 15°	1
	08, 10	Zęzka 1,2 mm w dnie i faza 15°	1
4	06, 08, 10, 12	Zamknięte dno i faza 45°	1, 3
	A <sup>2)</sup>	Grzybek bezp. (tylko dla kontroli położenia)	3
B <sup>2)</sup>	08, 10, 12	Grzybek dławiący, faza 10°	3
C <sup>2)</sup>	08, 10, 12	Grzybek dławiący, faza 3°	3

<sup>1)</sup> Tylko dla D5S z 3 przyłączami

<sup>2)</sup> Tylko sprężyny 2, 3 i 6

<sup>3)</sup> Czujnik położenia tylko dla wersji D5S08/10. Sprężyna 2 lub 4. grzybek A i tuleja 3.

<sup>4)</sup> Przy zasilaniu napięciem zmiennym 120 V / 230 V używać razem z wtyczkami z prostownikiem.

Kod	Opcje
brak	Standard
013	Kontrola położenia z zabezpieczeniem

Kod	Uszczelki
1	NBR
5	FPM

Kod	Napięcie elektromagnesu
brak	Standard, bez odciążenia
G0R	12 V=
G0Q	24 V=
GAR <sup>4)</sup>	98 V=
GAG <sup>4)</sup>	205 V=
W30	110 V / 50 Hz ; 120 V / 60 Hz
W31	230 V / 50 Hz ; 240 V / 60 Hz

kod	Typ przesterowania
brak	Standardowy, bez funkcji odciążenia
09	VW01 z przesterowaniem ręcznym przy braku zasilania: otwarty
10	VW01 bez przesterowania ręcznego przy braku zasilania: zamknięty
11	VW01 z przesterowaniem ręcznym
12	VW01 bez przesterowania ręcznego
CA	Zawór logiczny LUB
DA	Zawór logiczny LUB
CB	VW01 kod 09 i zawór logiczny kod CA
CD	VW01 kod 11 i zawór logiczny kod CA
DB	VW01 kod 09 i zawór logiczny kod DA
DD	VW01 kod 11 i zawór logiczny kod DA
BH	VW01 kod 10 i zawór logiczny kod CA i czujnik położenia <sup>3)</sup> ze wzmacniaczem
BK	VW01 kod 12 i zawór logiczny kod CA i czujnik położenia <sup>3)</sup> ze wzmacniaczem
BN	VW01 kod 10 i zawór logiczny kod DA i czujnik położenia <sup>3)</sup> ze wzmacniaczem
BQ	VW01 kod 12 i zawór logiczny kod DA i czujnik położenia <sup>3)</sup> ze wzmacniaczem
BC	VW01 kod 10 i czujnik położenia <sup>3)</sup> ze wzmacniaczem
BE	VW01 kod 12 i czujnik położenia <sup>3)</sup> ze wzmacniaczem
BA	Czujnik położenia <sup>3)</sup> ze wzmacniaczem
BF	Czujnik położenia <sup>3)</sup> ze wzmacniaczem i zawór logiczny kod CA
BL	Czujnik położenia <sup>3)</sup> ze wzmacniaczem i zawór logiczny kod DA

Kod	Sprężyna (przybliżone ciśnienie otwarcia [bar])					
	Tuleja kod 1		Tuleja kod 3			
	A -> B	A -> B	A -> B	B -> A	B -> A	B -> A
	D5S06	D5S08/12	D5S06	D5S08/12	D5S06	D5S08/12
1	2.8	3.5	6.5	6.5	9.5	11.0
2	0.5	0.5	1.0	1.0	1.5	1.7
3	0.3	0.3	0.6	0.6	0.9	1.0
4	2.2	2.2	4.0	3.5	5.5	6.0
5	—	9.0	—	16.0	—	28.0
6	1.2	1.2	2.0	2.2	3.0	3.8
7	3.0	—	8.0	—	12.0	—

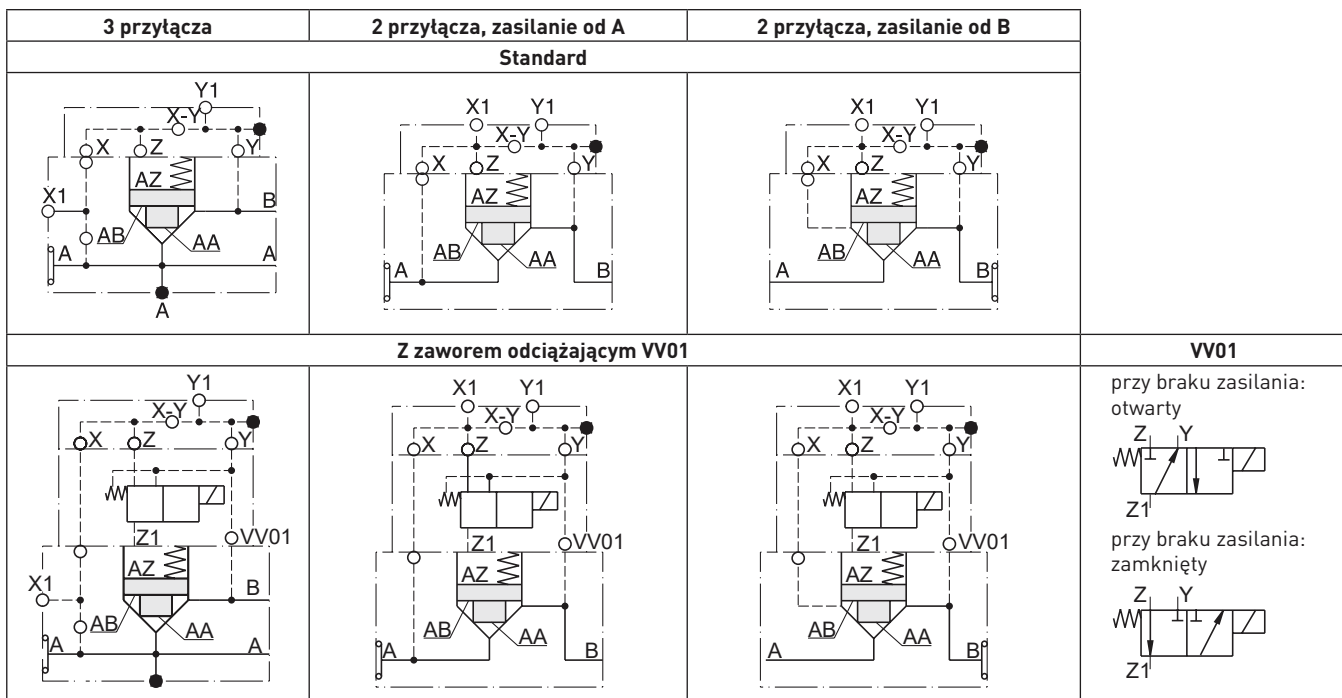
Przykłady znajdują się na końcu rozdziału.

Dane techniczne

Ogólne		06 (¾")	08 (1")	10 (1¼")	12 (1½")
Wielkość		06 (¾")	08 (1")	10 (1¼")	12 (1½")
Wymiary montażowe		Przyłącze kotnierzowe wg SAE61			
Pozycja pracy		Dowolna			
Temperatura otoczenia	[°C]	-20...+50			
Średni czas do uszkodzenia niebezpiecznego MTTFD	[w latach]	150			
Masa	D5S 2 przyłącza [kg]	3.6	4.1	5.4	—
	D5S 3 przyłącza [kg]	3.4	4.4	5.0	7.8
Hydrauliczne					
Maks. ciśnienie pracy	[bar]				
	SAE61 Kanały A, B	350	350	280	210
	Kanał Y1	30	30	30	30
Przepływ nominalny	[l/min]	180	360	600	800
Czynnik roboczy		Olej hydrauliczny zgodny z normą DIN 51524...51525			
Temperatura czynnika roboczego	[°C]	-20...+80			
Lepkość dopuszczalna	[cSt] / [mm²/s]	10...650			
Lepkość zalecana	[cSt] / [mm²/s]	30			
Wymagana filtracja		ISO 4406 (1999); 18/16/13			

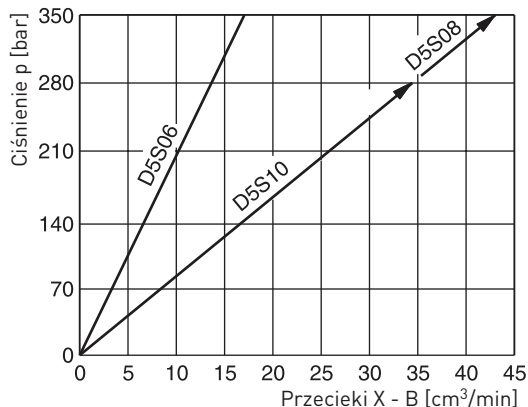
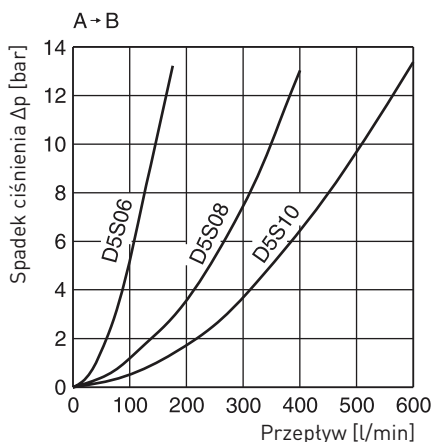
Elektryczne (elektromagnes)							
Względny czas pracy		100; UWAGA: dopuszczalna temperatura cewki elektromagnesu 150°C					
Przyłącze elektromagnesu		Złącze zgodne z normą EN 175301-803					
Stopień ochrony		IP65 zgodnie z normą EN 60529 (z prawidłowo zamontowaną wtyczką)					
	Kod	G0R	G0Q	GAR	GAG	W30	W31
Napięcie zasilania	[V]	12 V =	24 V =	98 V =	205 V =	110 przy 50 Hz 120 przy 60 Hz	230 przy 50 Hz 240 przy 60 Hz
Tolerancja napięcia zasilania	[%]	±10	±10	±10	±10	±5	±5
Pobór mocy	podtrzymanie [W]	32.7	31	31.9	28.2	70 / 70 VA	70 / 70 VA
	przesterowanie [W]	32.7	31	31.9	28.2	280 / 290 VA	280 / 290 VA
Czas reakcji	[ms]	Załączenie/Wyłączenie AC: 20/18, DC: 46/27					
Okablowanie przekrój min.	[mm²]	3 x 1,5 zalecane					
Okablowanie długość maks.	[m]	50 zalecane					

Konfiguracja stopnia sterującego D5S

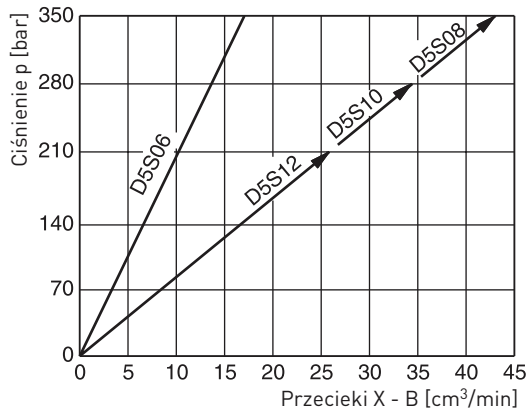
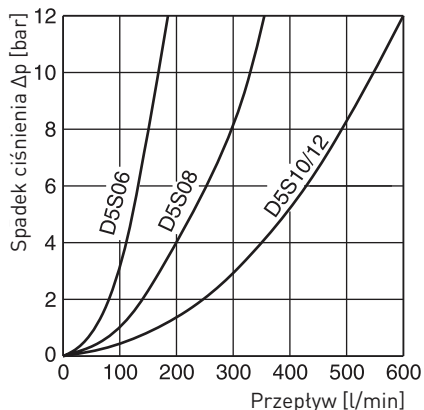


**D5S 2 przyłącza**

**Przecieki**

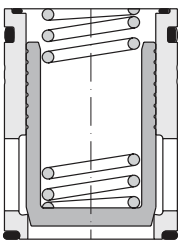
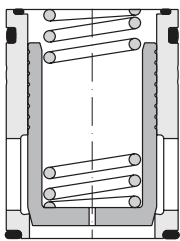
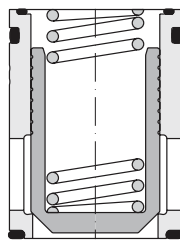
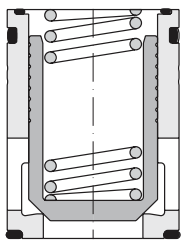
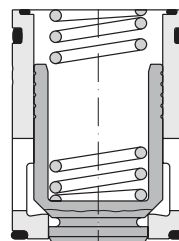
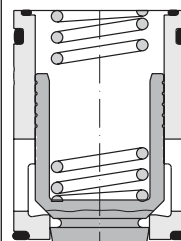


**D5S 3 przyłącza**



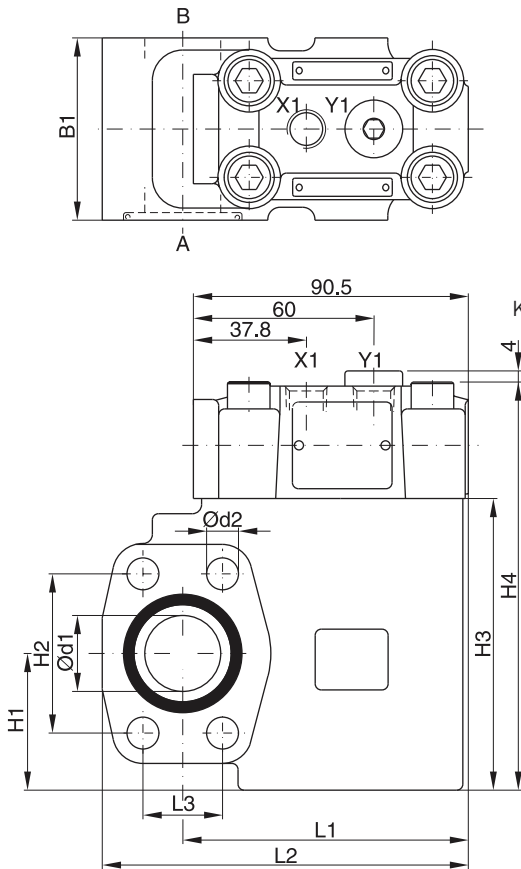
Wszystkie charakterystyki zmierzone dla oleju hydraulicznego HLP46 w temperaturze 50°C.

**Dobór zespołów grzybek-tuleja**

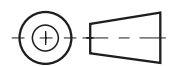
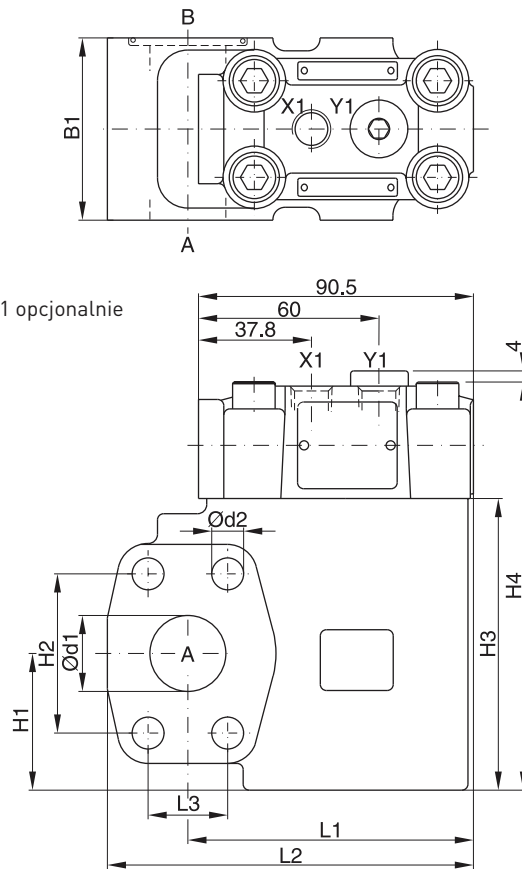
Tuleja 1, grzybek 1	Tuleja 1, grzybek 2	Tuleja 1, grzybek 4	Tuleja 3, grzybek 4	Tuleja 3, grzybek A	Tuleja 3, grzybek B/C
Z  A	Z  A	Z  A	Z  A	Z  A	Z  A
1 : 1.05 $A_A = 0.95 A_C$ $A_B = 0.05 A_C$ Faza 15°	1 : 1.05 $A_A = 0.95 A_C$ $A_B = 0.05 A_C$ Faza 15° zwężka	1 : 1.05 $A_A = 0.95 A_C$ $A_B = 0.05 A_C$ Faza 45°	1 : 1.67 $A_A = 0.6 A_C$ $A_B = 0.4 A_C$ Faza 45°	1 : 1.67 $A_A = 0.6 A_C$ $A_B = 0.4 A_C$ Faza 45° grzybek bezpieczny	1 : 1.67 $A_A = 0.6 A_C$ $A_B = 0.4 A_C$ Faza 45° grzybek dławiący

**D5S 2 przyłącza**

**Wlot od strony A**



**Wlot od strony B**



Zestaw uszczeliek		
NG	NBR	FPM
06	S16-91850-0	S16-91850-5
08	S16-91851-0	S16-91851-5
10	S16-91852-0	S16-91852-5

NG	l1	l2	l3	b1	h1	h2	h3	h4	d1	d2
06	77	101.0	22.2	60	37	47.6	90	127.6	19	10.5
08	94	120.5	26.2	60	45	52.4	96	133.6	25	10.5
10	94	128.0	30.2	75	48	58.7	109	146.6	32	12.5

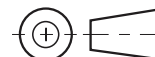
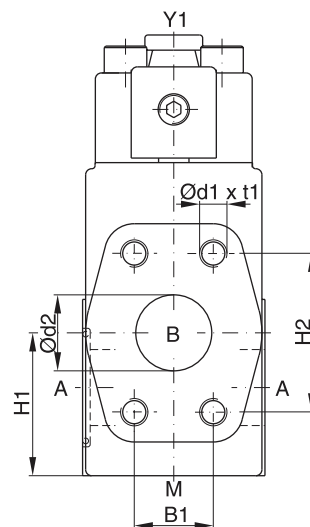
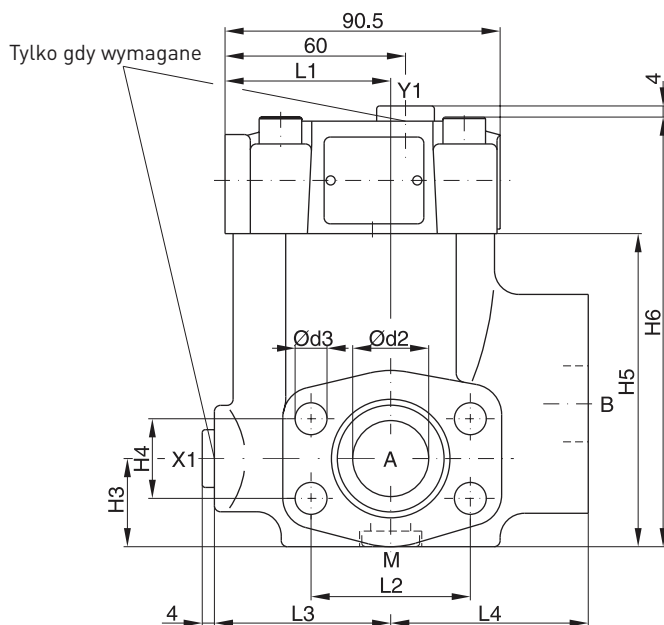
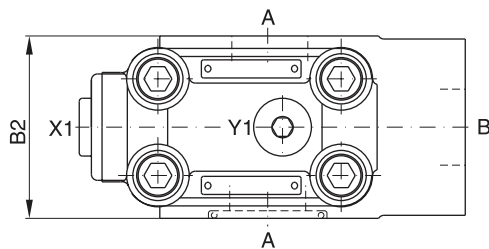
Przyłącze	Funkcja	Wielkość przyłącza		
		D5S06	D5S08	D5S10
A	Wlot lub wylot	¾" SAE61	1" SAE61	1¼" SAE61
B	Wylot lub wlot	¾" SAE61	1" SAE61	1¼" SAE61
X1	Sterowanie zewnętrzne	G¼"	G¼"	G¼"
Y1	Drenaż zewnętrzny.	G¼"	G¼"	G¼"

**Wymiary**

**Seria D5S**

**Wymiary**

**D5S 3 przyłącza**



9

**Zestaw uszczelkek**

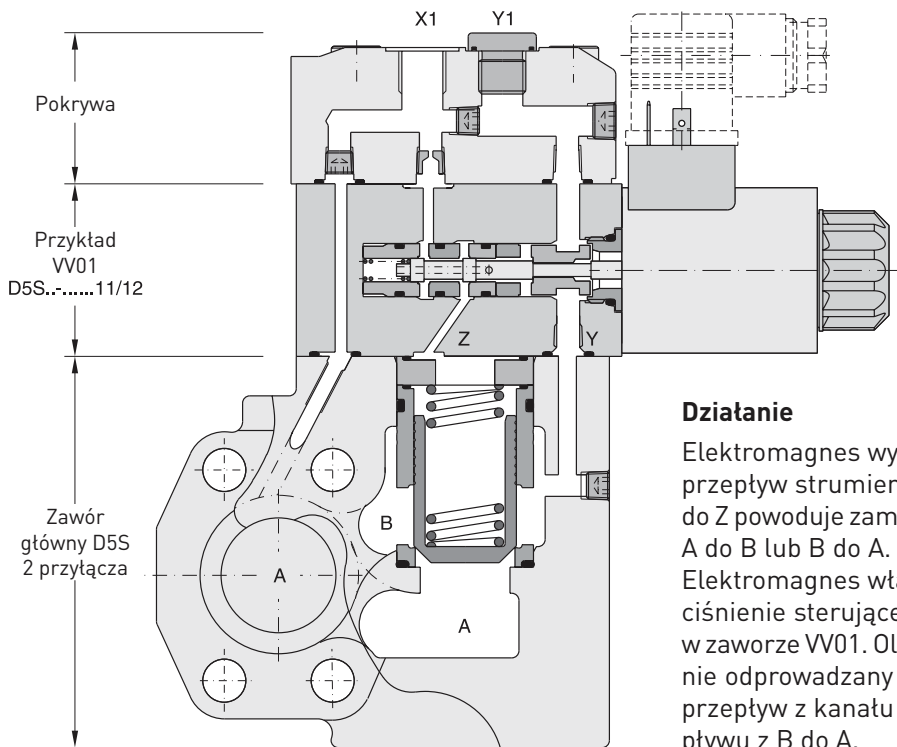
NG	NBR	FPM
06	S16-91850-0	S16-91850-5
08	S16-91851-0	S16-91851-5
10	S16-91852-0	S16-91852-5
12	S26-27421-0	S26-27421-5

NG	l1	l2	l3	l4	b1	b2	h1	h2	h3	h4	h5	h6	d1	t1	d2	d3
06	49	47.6	56	63	22.2	60	41	47.6	29.5	22.2	82	119	3/8" UNC	20	19	10.5
08	55	52.4	58	65	26.2	60	47	52.4	30.5	26.2	103	141	3/8" UNC	23	25	10.5
10	57	58.7	64	61	30.2	75	65	58.7	37.5	30.2	113	150	7/16" UNC	22	32	12.5
12	37	69.8	55	93	35.7	80	73	69.8	35.5	35.7	140	178	1/2" UNC	27	38	13.5

Przyłącze	Funkcja	Wielkość przyłącza			
		D5S06	D5S08	D5S10	D5S12
A (2x)	Wlot lub wylot	3/4" SAE61	1" SAE61	1 1/4" SAE61	1 1/2" SAE61
B	Wylot lub wlot	3/4" SAE61	1" SAE61	1 1/4" SAE61	1 1/2" SAE61
X1 <sup>1)</sup>	Sterowanie zewnętrzne	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"
Y1	Drenaż zewnętrzny	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"
M	Pomiarowe	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"

<sup>1)</sup> Zaślepiony przy dostawie

**Przykład: zasilanie pilota zewnętrzne przez X1, drenaż wewnętrzny do B**

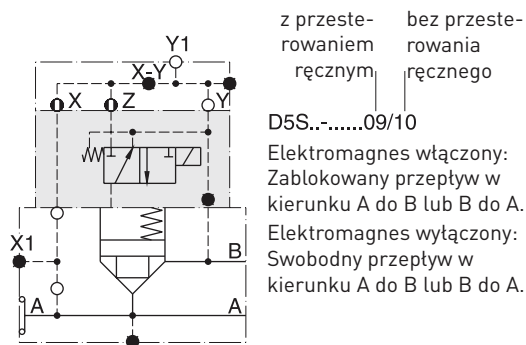
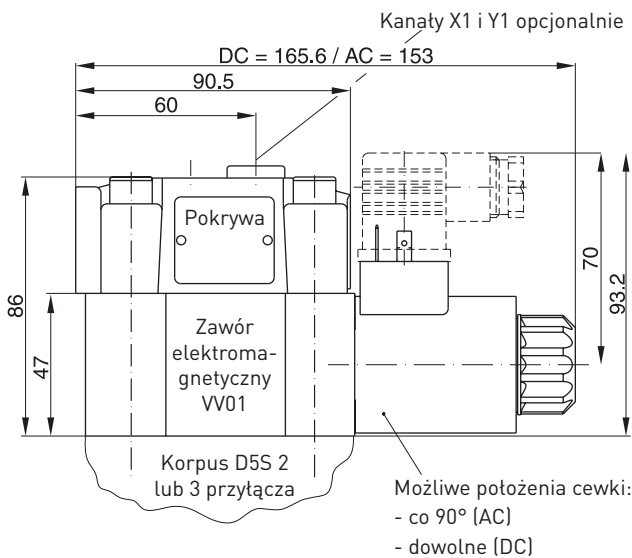


**Działanie**

**Elektromagnes wyłączony:**  
 przepływ strumienia sterującego z kanału X1 do Z powoduje zamknięcie połączenia z kanału A do B lub B do A.

**Elektromagnes włączony:**  
 ciśnienie sterujące z kanału X1 jest odcinane w zaworze VV01. Olej z kanału Z jest wewnętrznie odprowadzany do kanału B, umożliwiając przepływ z kanału A do B oraz blokując przepływ z B do A.

**D5S z zaworem VV01 wymiary**

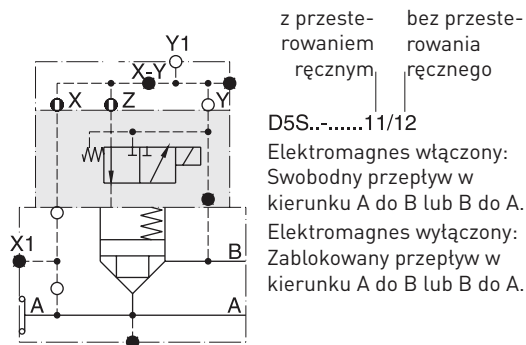


z przesterowaniem ręcznym | bez przesterowania ręcznego

D5S...09/10

Elektromagnes włączony:  
 Zablokowany przepływ w kierunku A do B lub B do A.

Elektromagnes wyłączony:  
 Swobodny przepływ w kierunku A do B lub B do A.



z przesterowaniem ręcznym | bez przesterowania ręcznego

D5S...11/12

Elektromagnes włączony:  
 Swobodny przepływ w kierunku A do B lub B do A.

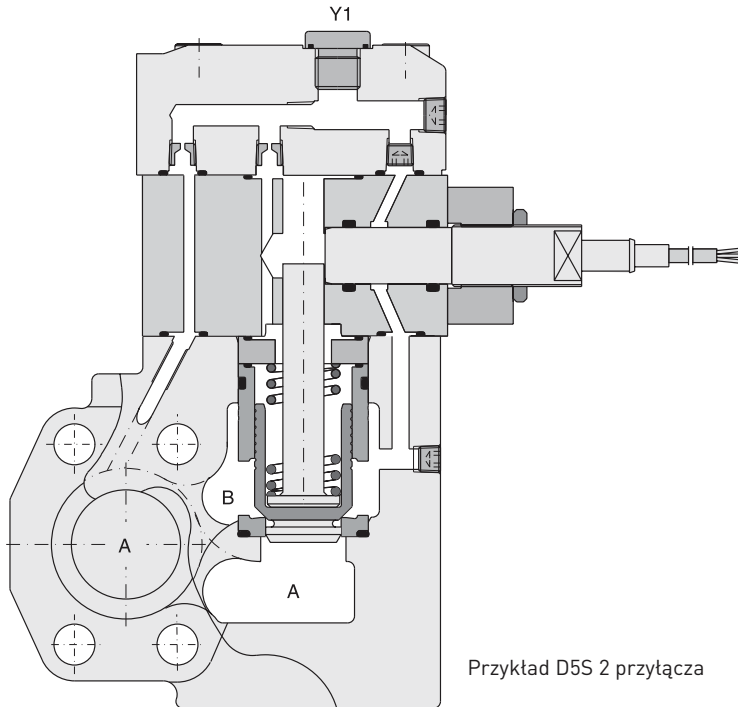
Elektromagnes wyłączony:  
 Zablokowany przepływ w kierunku A do B lub B do A.

Zestaw uszczeltek	
NBR	FPM
Elektromagnes DC	
S56-40609-0	S56-40609-5
Elektromagnes AC	
S26-35237-0	S26-35237-5

**D5S z czujnikiem położenia**

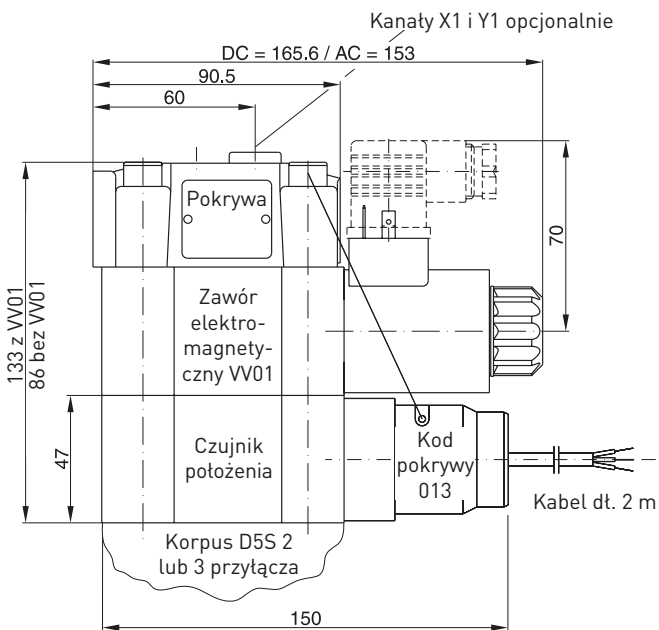
Kontrola położenia przy użyciu czujnika zbliżeniowego (ze wzmacniaczem). Zawór otwarty: czujnik zbliżeniowy wzbu-  
dzony. Czujnik zbliżeniowy jest odporny na ciśnienie i nie zawiera części zużywających się.

Uwaga: Czujnik położenia dostępny tylko dla wersji D5S08 i D5S10.

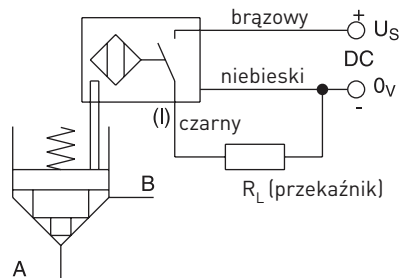
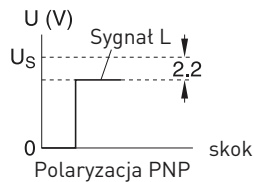


**D5S z czujnikiem położenia wymiary**

**Dane techniczne (czujnik zbliżeniowy)**



Działanie		Polaryzacja PNP
Napięcie zasilania (Us)	[VDC]	10...30
Napięcie zasilania pulsacja	[%]	≤ 10
Pobór prądu	[mA]	maks. 8
Napięcie szczytowe sygnał L	[V]	Us - 2.2 at $I_{max}$
Prąd wyjściowy (I)	[mA]	≤ 200
Stopień ochrony		IP67
Temperatura otoczenia	[C°]	-25...+70
Okablowanie przekrój	[mm²]	3 x 0.5

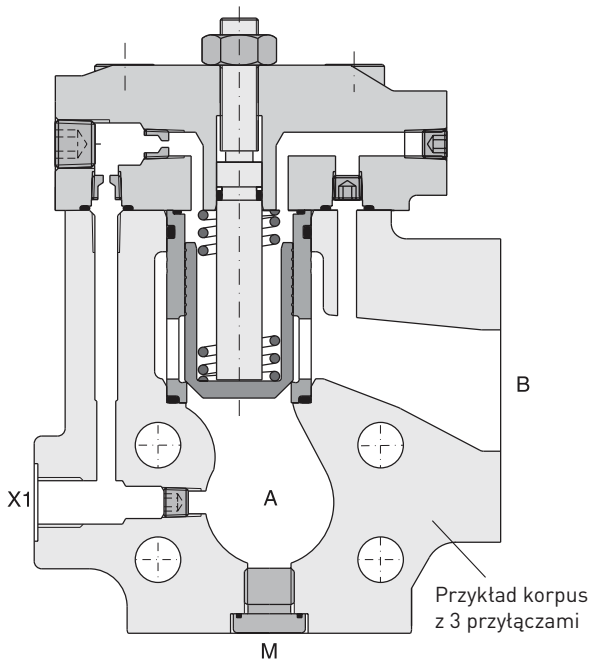


9



**D5S z ogranicznikiem skoku**

**Przykład: D5S z 3 przytaczami**



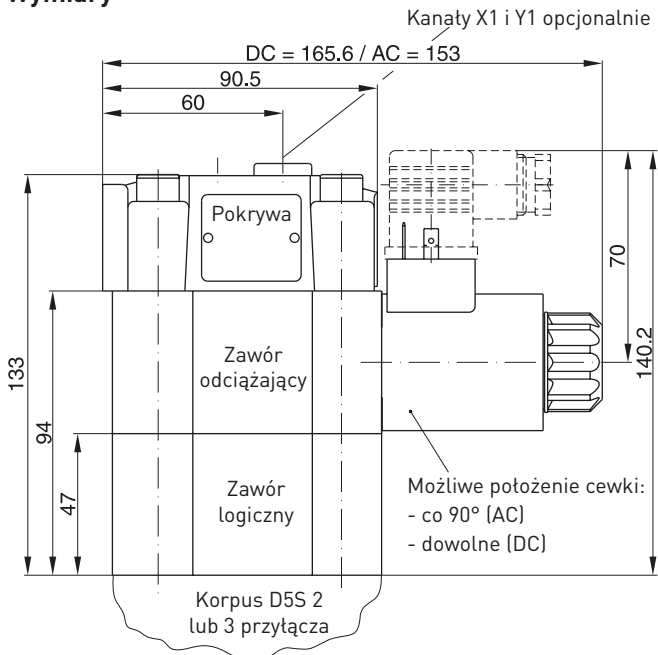
X1 = zewn. Zasilanie pilota. (opcjonalnie)

Uwaga:

Ogranicznik skoku nie jest przewidziany do stosowania z wersją D5S06, z zaworem elektromagnetycznym VV01, zaworem logicznym i czujnikiem kontroli poziomu.

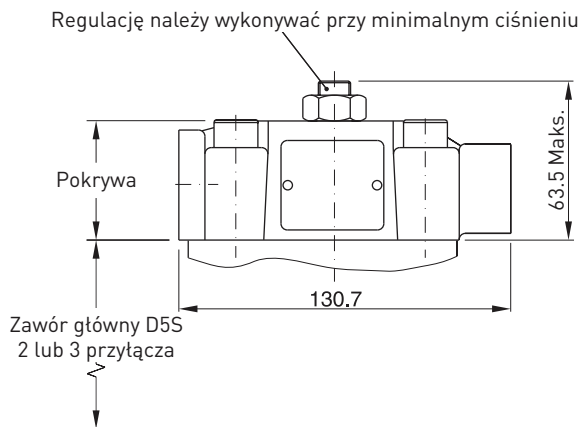
**D5S z zaworem logicznym**

**Wymiary**

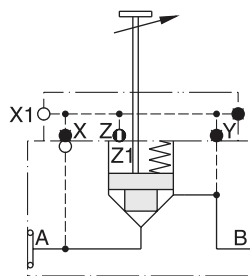


Zawór logiczny należy stosować tylko razem z zaworem odcinającym VV01.

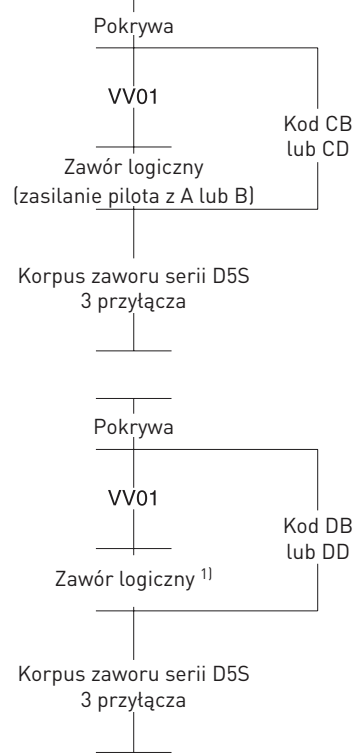
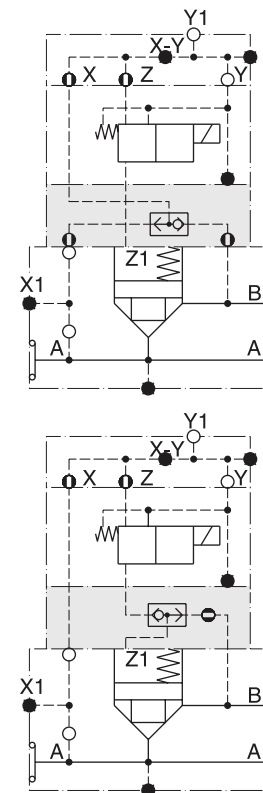
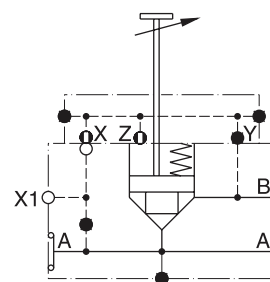
**Wymiary z ogranicznikiem skoku**



Przykład D5S 2-port:  
D5S08-74C...  
D5S10-74C...



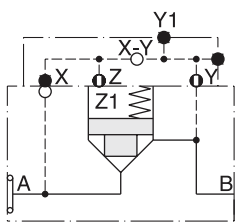
Przykład D5S 3-port:  
D5S08-54A...  
D5S10-54A...  
D5S12-54A...



<sup>1)</sup> Zasilanie pilota z A lub B, w kierunku B do A funkcja zawory zwrotnego

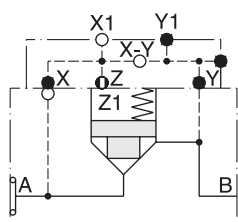
**D5S 2 przyłącza**

**Wlot od strony A**



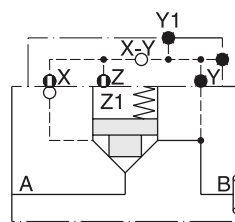
D5S...-722

Sygnal sterujący wewnętrzny z B Sygnal sterujący zewnętrzny z X1



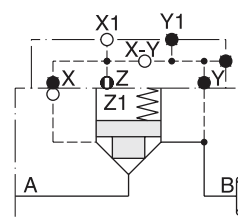
D5S...-743

**Wlot od strony B**



D5S...-821

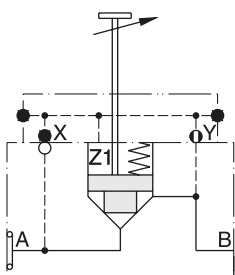
Sygnal sterujący wewnętrzny z B Sygnal sterujący zewnętrzny z X1



D5S...-843

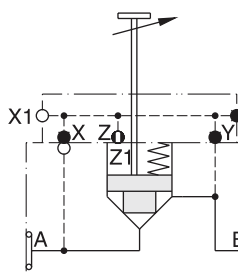
**Ogranicznik skoku D5S 2 przyłącza**

**Wlot od strony A**



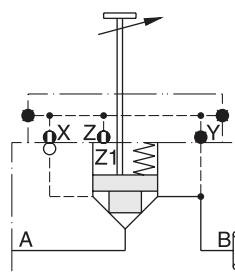
D5S08-72B  
10

Sygnal sterujący wewnętrzny z B Sygnal sterujący zewnętrzny z X1



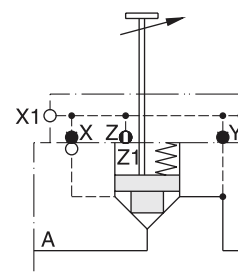
D5S08-74C  
10

**Wlot od strony B**



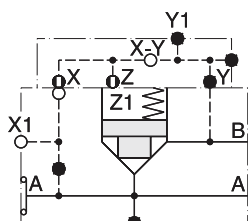
D5S08-82A  
10

Sygnal sterujący wewnętrzny z B Sygnal sterujący zewnętrzny z X1



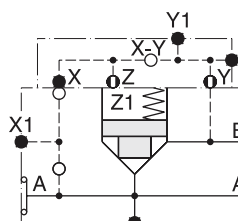
D5S08-84C  
10

**D5S 3 przyłącza**



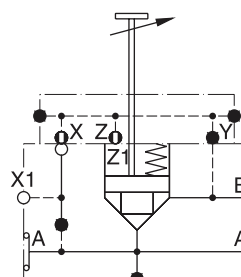
D5S ...-541

Sygnal sterujący zewnętrzny z X1 Sygnal sterujący wewnętrzny z B



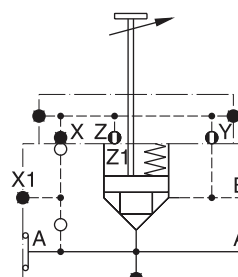
D5S ...-522

**Ogranicznik skoku D5S 3 przyłącza**



D5S08-54A  
10  
12

Sygnal sterujący zewnętrzny z X1 Sygnal sterujący wewnętrzny z B

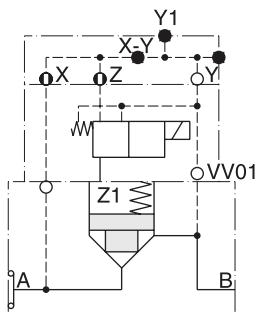


D5S08-52B  
10  
12

**D5S 2 przyłącza z zaworem odcinającym VV01**

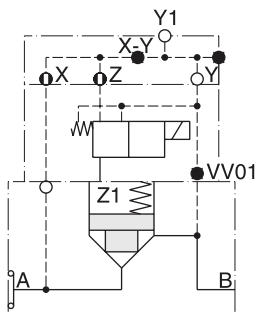
**Wlot od strony A**

**Wlot od strony B**



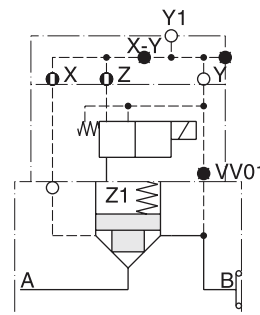
D5S..-714...09  
10  
11  
12

Sygnat sterujący wewnętrzny z A  
Drenaż wewnętrzny do B



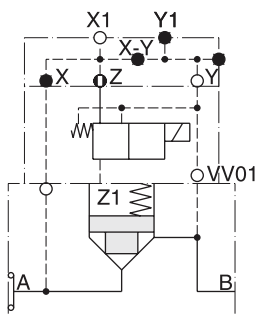
D5S..-716...09  
10  
11  
12

Sygnat sterujący wewnętrzny z A  
Drenaż zewnętrzny do Y1



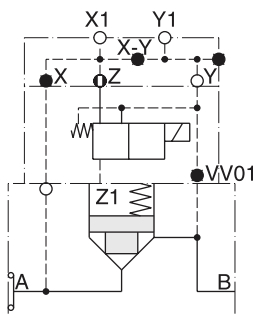
D5S..-826...09  
10  
11  
12

Sygnat sterujący wewnętrzny z B  
Drenaż zewnętrzny do Y1



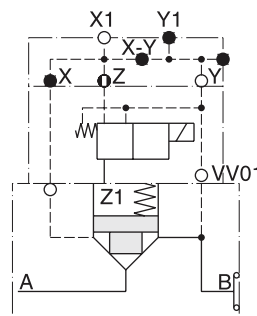
D5S..-745...09  
10  
11  
12

Sygnat sterujący: zewnętrzny z X1  
Drenaż wewnętrzny do B



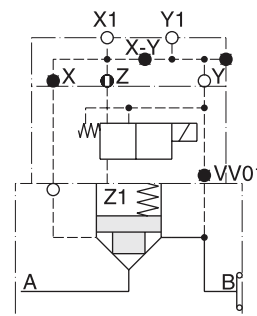
D5S..-747...09  
10  
11  
12

Sygnat sterujący zewnętrzny z X1  
Drenaż zewnętrzny do Y1



D5S..-845...09  
10  
11  
12

Sygnat sterujący zewnętrzny z X1  
Drenaż wewnętrzny do B



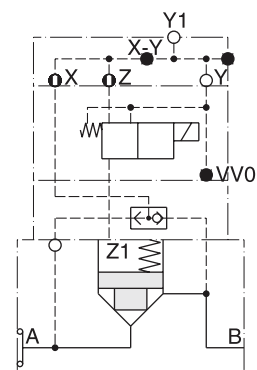
D5S..-847...09  
10  
11  
12

Sygnat sterujący zewnętrzny z X1  
Drenaż zewnętrzny do Y1

**D5S 2 przyłącza z zaworem odcinającym VV01 i zaworem logicznym**

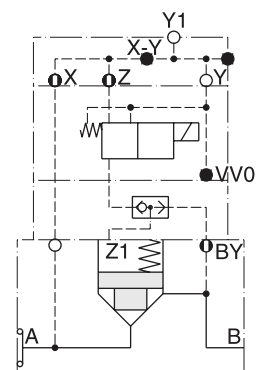
**Wlot od strony A**

**Wlot od strony B**



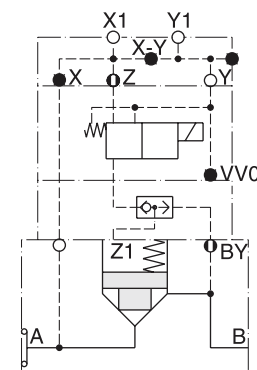
D5S..-736...CB  
CD

Sygnat sterujący wewnętrzny z A +  
wewnętrzny z B  
Drenaż zewnętrzny do Y1



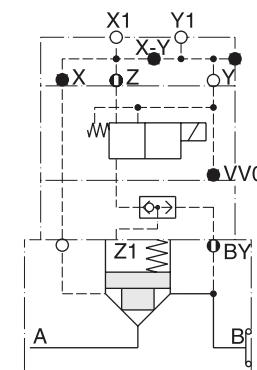
D5S..-736...DB  
DD

Sygnat sterujący wewnętrzny z A +  
wewnętrzny z B  
Drenaż zewnętrzny do Y1



D5S..-757...DB  
DD

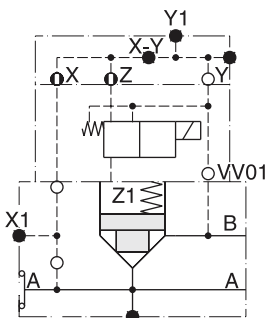
Sygnat sterujący zewnętrzny z X1 +  
wewnętrzny z B  
Drenaż zewnętrzny do Y1



D5S..-857...DB  
DD

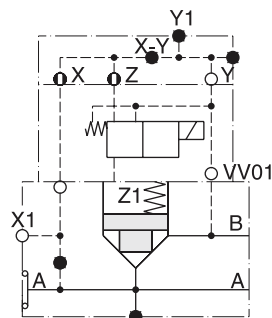
Sygnat sterujący zewnętrzny z X1 +  
wewnętrzny z B  
Drenaż zewnętrzny do Y1

**D5S 3 przyłącza z zaworem odciążającym VV01**



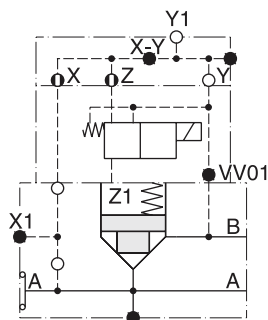
D5S .. -514...09  
10  
11  
12

Sygnal sterujący wewnętrzny z A  
Drenaż wewnętrzny do B



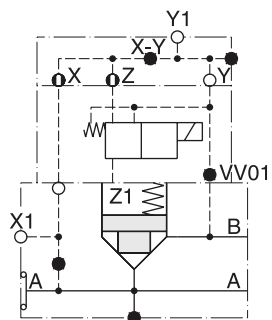
D5S .. -544...09  
10  
11  
12

Sygnal sterujący zewnętrzny z X1  
Drenaż wewnętrzny do B



D5S .. -516...09  
10  
11  
12

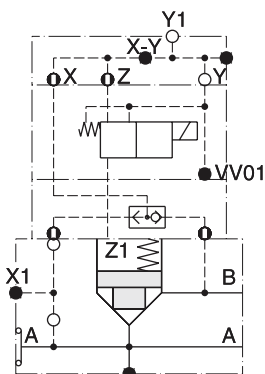
Sygnal sterujący wewnętrzny z A  
Drenaż zewnętrzny do Y1



D5S .. -546...09  
10  
11  
12

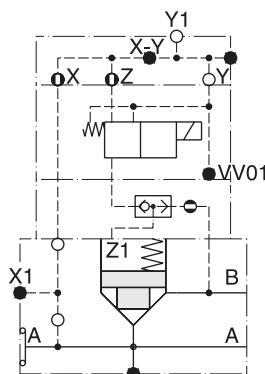
Sygnal sterujący zewnętrzny z X1  
Drenaż zewnętrzny do Y1

**D5S 3 przyłącza z zaworem odciążającym VV01 i zaworem logicznym**



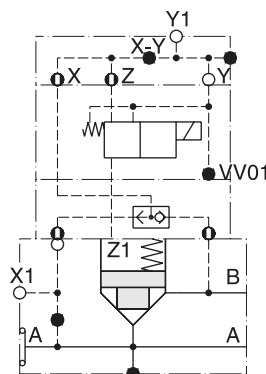
D5S .. -536...CB  
CD

Sygnal sterujący wewnętrzny z A +  
wewnętrzny z B  
Drenaż zewnętrzny do Y1



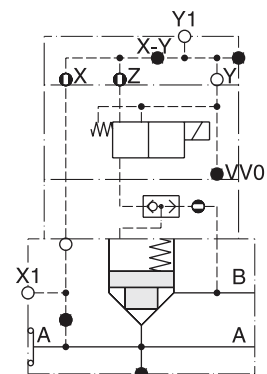
D5S .. -536...DB  
DD

Sygnal sterujący wewnętrzny z A +  
wewnętrzny z B  
Drenaż zewnętrzny do Y1



D5S .. -556...CB  
CD

Sygnal sterujący zewnętrzny z X1 +  
wewnętrzny z B  
Drenaż zewnętrzny do Y1

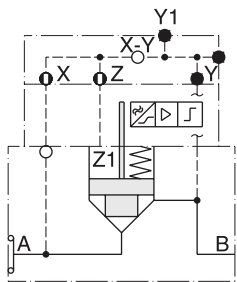


D5S .. -556...DB  
DD

Sygnal sterujący zewnętrzny z X1 +  
wewnętrzny z B  
Drenaż zewnętrzny do Y1

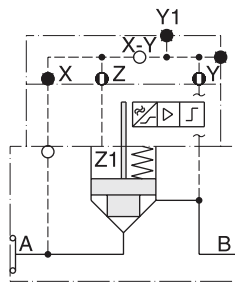
**D5S 2 przyłącza, czujnik położenia**

**Wlot od strony A**



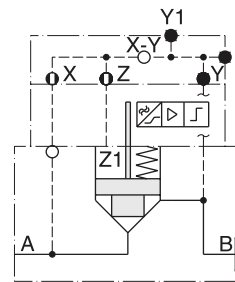
D5S08-7113A.BA  
D5S10

Sygnal sterujący wewnętrzny z A



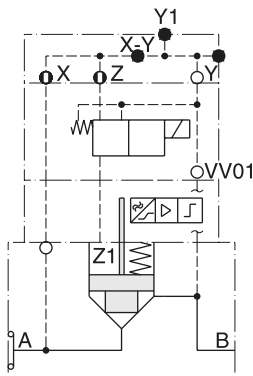
D5S08-7223A.BA  
D5S10

Sygnal sterujący wewnętrzny z B



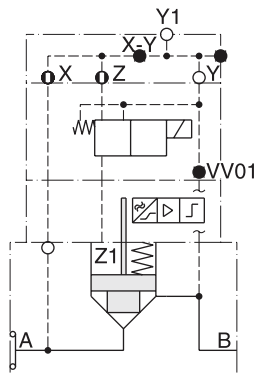
D5S08-8213A.BA  
D5S10

Sygnal sterujący wewnętrzny z B



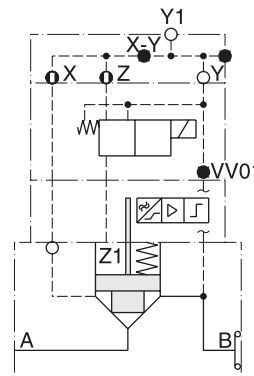
D5S08-7143A.BC  
D5S10 BE

Sygnal sterujący wewnętrzny z A  
Drenaż wewnętrzny do B



D5S08-7163A.BC  
D5S10 BE

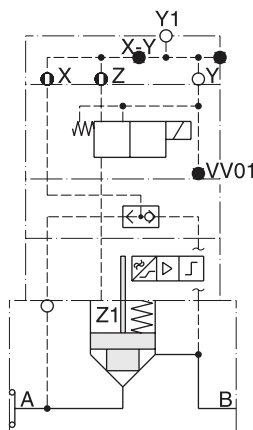
Sygnal sterujący wewnętrzny z A  
Drenaż zewnętrzny do Y1



D5S08-8263A.BC  
D5S10 BE

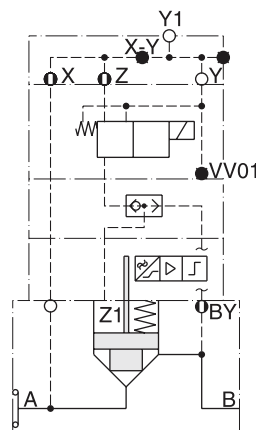
Sygnal sterujący wewnętrzny z B  
Drenaż zewnętrzny do Y1

**Wlot od strony A**



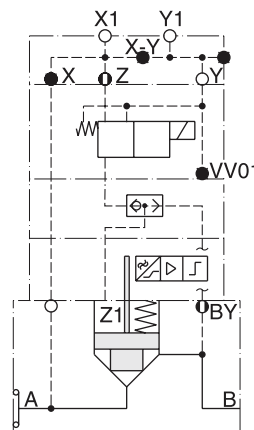
D5S...-736...BH  
BK

Sygnal sterujący wewnętrzny z A +  
wewnętrzny z B  
Drenaż zewnętrzny do Y1



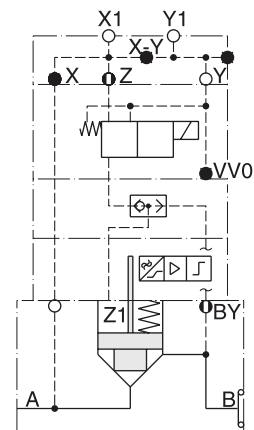
D5S...-736...BN  
BQ

Sygnal sterujący wewnętrzny z A +  
wewnętrzny z B  
Drenaż zewnętrzny do Y1



D5S...-757...BN  
BQ

Sygnal sterujący zewnętrzny z X1 +  
wewnętrzny z B  
Drenaż zewnętrzny do Y1

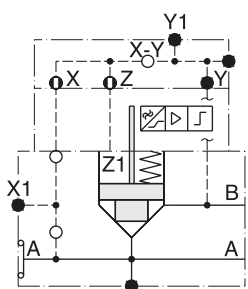


D5S...-857...BN  
BQ

Sygnal sterujący zewnętrzny z X1 +  
wewnętrzny z B  
Drenaż zewnętrzny do Y1

**D5S 3 przyłącza, czujnik położenia**

**Wlot od strony A**

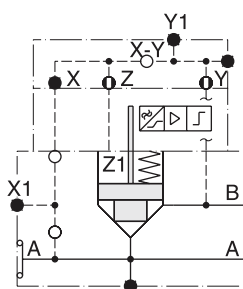


D5S08-5113A.BA

10

12

Sygnal sterujący wewnętrzny z A

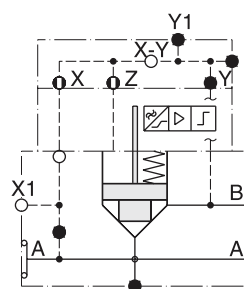


D5S08-5223A.BA

10

12

Sygnal sterujący wewnętrzny z B

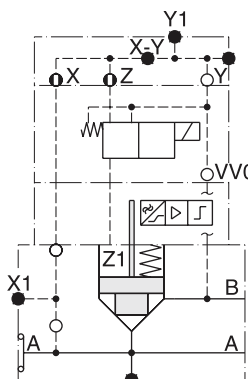


D5S08-5213A.BA

10

12

Sygnal sterujący zewnętrzny z X1



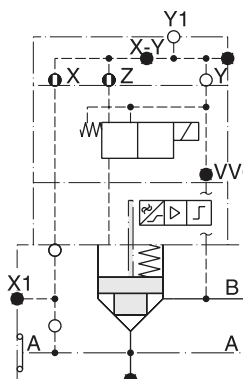
D5S08-5143A.BC

10

12

BE

Sygnal sterujący wewnętrzny z A  
Drenaż wewnętrzny do B



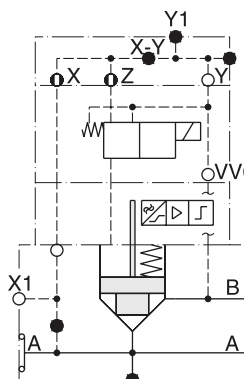
D5S08-5163A.BC

10

12

BE

Sygnal sterujący wewnętrzny z A  
Drenaż zewnętrzny do Y1



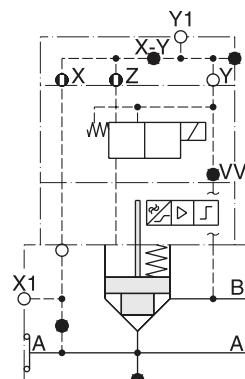
D5S08-5443A.BC

10

12

BE

Sygnal sterujący zewnętrzny z X1  
Drenaż wewnętrzny do B



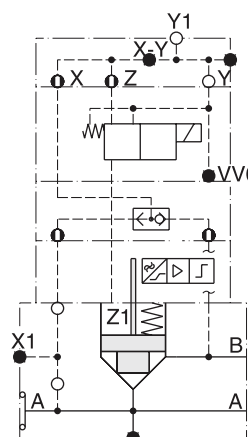
D5S08-5463A.BC

10

12

BE

Sygnal sterujący zewnętrzny z X1  
Drenaż zewnętrzny do Y1



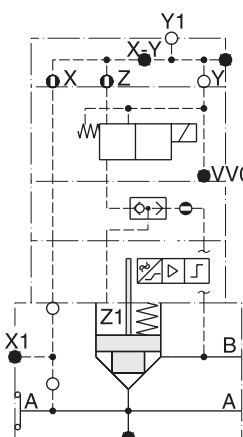
D5S08-5363A.BH

10

12

BE

Sygnal sterujący wewnętrzny z A +  
wewnętrzny z B  
Drenaż zewnętrzny do Y1



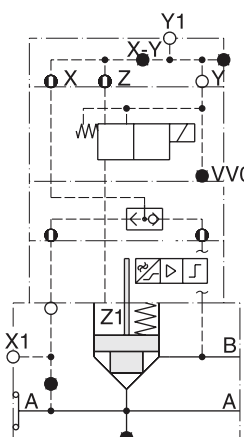
D5S08-5363A.BN

10

12

BQ

Sygnal sterujący wewnętrzny z A +  
wewnętrzny z B  
Drenaż zewnętrzny do Y1



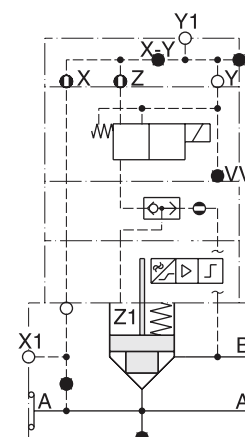
D5S08-5563A.BH

10

12

BK

Sygnal sterujący zewnętrzny z X1 +  
wewnętrzny z B  
Drenaż zewnętrzny do Y1



D5S08-5563A.BN

10

12

BQ

Sygnal sterujący zewnętrzny z X1 +  
wewnętrzny z B  
Drenaż zewnętrzny do Y1

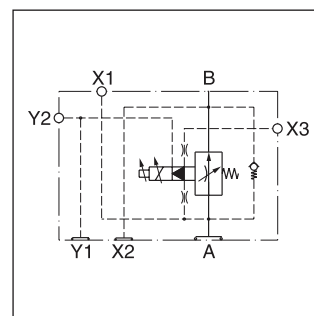
9

Proporcjonalne zawory dławiące serii F5C umożliwiają sterowanie natężeniem przepływu w zależności od sygnału sterującego. Przez łączenie zaworów F5C z kompensatorami serii R5A lub R5P uzyskuje się regulatory przepływu – zapewniające żądany przepływ niezależnie od wahań obciążenia.

Seria F5C oferowana jest z dwoma czasami reakcji:

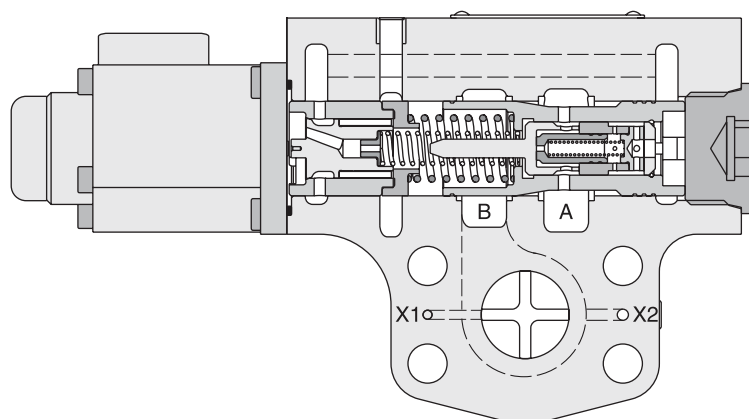
standard 350 ms przy przepływie strumienia sterującego 1 l/min

kod A 250 ms przy przepływie strumienia sterującego 2 l/min

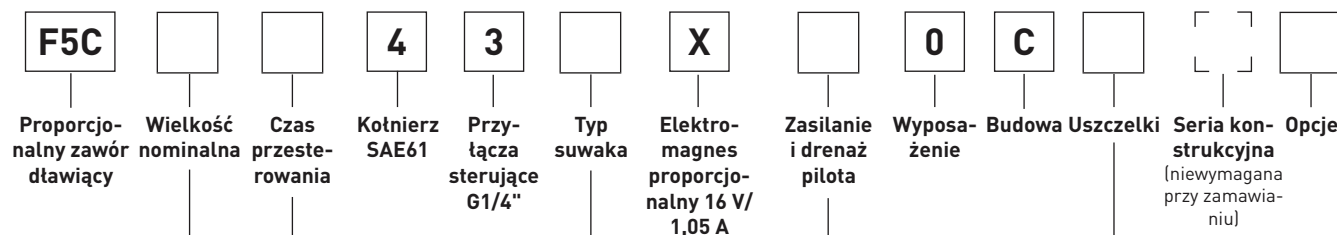


### Właściwości

- Proporcjonalny zawór dławiący, suwakowy
- Kotnierz SAE61
- Maks. przepływ 380 l/min
- 3 wielkości, SAE 3/4", 1", 1 1/4"
- Możliwość uzyskania przepływu niezależnego od obciążenia przy połączeniu z zaworem R5A i R5P



**Kod zamówieniowy**



Kod	Wielkość kotnierza
06	SAE 3/4"
08	SAE 1"
10	SAE 1 1/4"

Kod	Przepływ str. ster.	Maks. czas przesterowania
—	1 l/min	350 ms
A	2 l/min	250 ms

Typ suwaka		
Kod	Wielkość	Przepływ maks. <sup>1)</sup>
A	06	23 l/min
B	06/08	45 l/min
1	06/08/10	95 l/min
2	08/10	190 l/min
3	10	380 l/min

Kod	Uszczelki
1	NBR
5	FPM

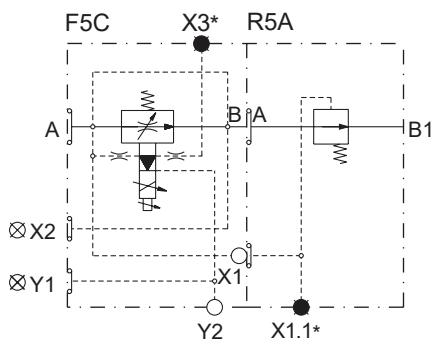
Kod	Zasilanie i drenaż	F5C bez kompensatora R5A, R5P	F5C do potężenia z R5A	F5C do potężenia z R5P
2	drenaż wewn. (Y)	—	—	X1, X3, Y2 ● X2, Y1 ○ X2, Y1 ○
	zasilanie wewn. (X)	—	—	—
3	drenaż zewn. (Y)	—	X1, X3, Y2 ○ X2, Y1 ⊗	—
	zasilanie zewn. (X)	—	—	—
4	drenaż zewn. (Y)	X3, Y2 ○ X1 ● X2, Y1 ⊗	—	X2, X3, Y1, Y2 ○ X1 ●
	zasilanie zewn. (X)	—	—	—
5	drenaż zewn. (Y)	—	X1, Y2 ○ X3 ● X2, Y1 ⊗	—
	zasilanie wewn. (X)	—	—	—
6	drenaż zewn. (Y)	X1, X3 ● X2, Y1 ⊗ Y2 ○	—	X1, X3 ● X2, Y1, Y2 ○
	zasilanie wewn. (X)	—	—	—

<sup>1)</sup> Przy spadku ciśnienia nominalnego ( $\Delta p = 8,4 \text{ bar}$ )

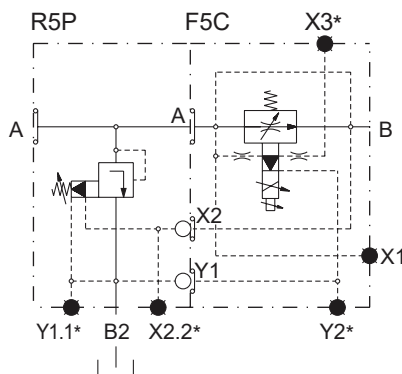
9

**Wyjaśnienia dotyczące zasilania i drenażu pilota**

F5C z zaworem R5A



F5C z zaworem R5P



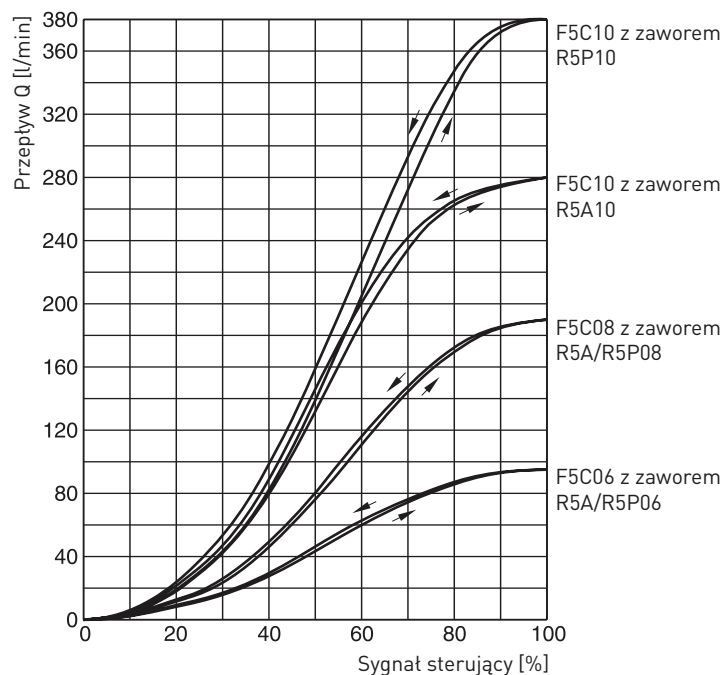
\* opcja ○ otwarty ● zamknięty ⊗ zamknięty przez element współpracujący



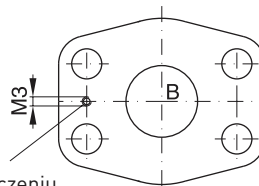
## Dane techniczne

Ogólne					
Wielkość		06 (¾")	08 (1")	10 (1¼")	
Wymiary montażowe	Przyłącze kotnierzowe wg SAE61				
Pozycja pracy	Dowolna				
Temperatura otoczenia	[°C]	-20...+50			
Masa	[kg]	3.9	4.1	5.8	
Hydrauliczne					
Maks. ciśnienie pracy					
	Kanały A, B, X1, X2, X3	[bar]	350	300	280
	Kanały Y1, Y2	[bar]	70		
Maks. spadek ciśnienia (z A do B)	[bar]	21			
Przepływ nominalny	[l/min]	95	190	380	
Czynnik roboczy	Olej hydrauliczny zgodny z normą DIN 51524 ... 51525				
Temperatura czynnika roboczego	[°C]	-20...+80			
Lepkość	dopuszczalna	[cSt] / [mm²/s]	10...650		
	zalecana	[cSt] / [mm²/s]	30		
Wymagana filtracja	ISO 4406 (1999); 18/16/13				
Charakterystyka elektryczna					
Względny czas pracy	100; UWAGA: dopuszczalna temperatura cewki elektromagnesu 150°C				
Przyłącze elektromagnesu	Złącze zgodne z normą EN 175301-803				
Stopień ochrony	IP65 zgodnie z normą EN 60529 (z prawidłowo zamontowaną wtyczką)				
Napięcie zasilania	[V]	16			
Pobór prądu	[A]	1.05			
Rezystancja	[Ω]	11.3			
Czas reakcji	[ms]	Patrz kod zamówieniowy			

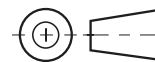
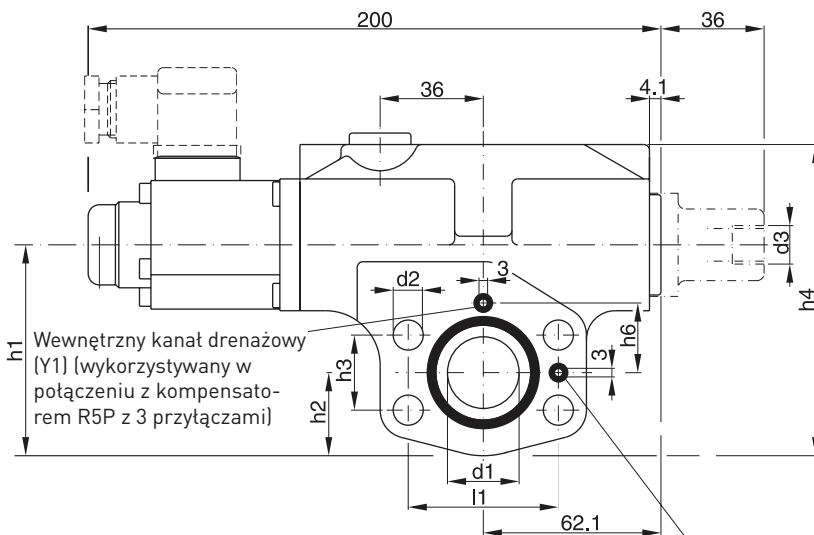
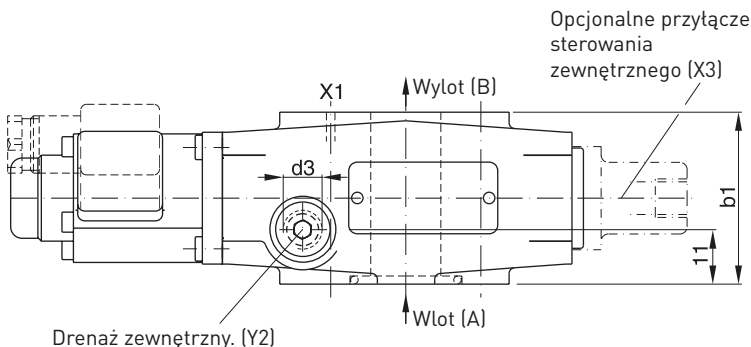
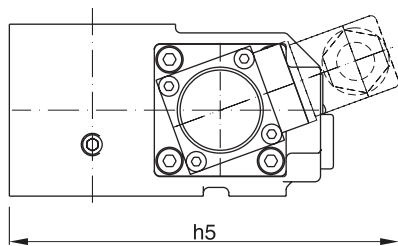
## Charakterystyki przepływowe



Wszystkie charakterystyki zmierzone dla oleju hydraulicznego HLP46 w temperaturze 50°C.



Kanał sterujący [X1] (wykorzystywany w połączeniu z kompensatorem R5A z 2 przyłączami)



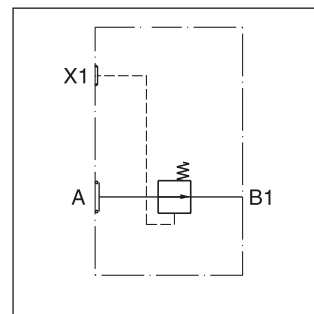
9

**Zestaw uszczelek**

NG	NBR	FPM
06 / 08 / 10	S26-58484-0	S26-58484-5

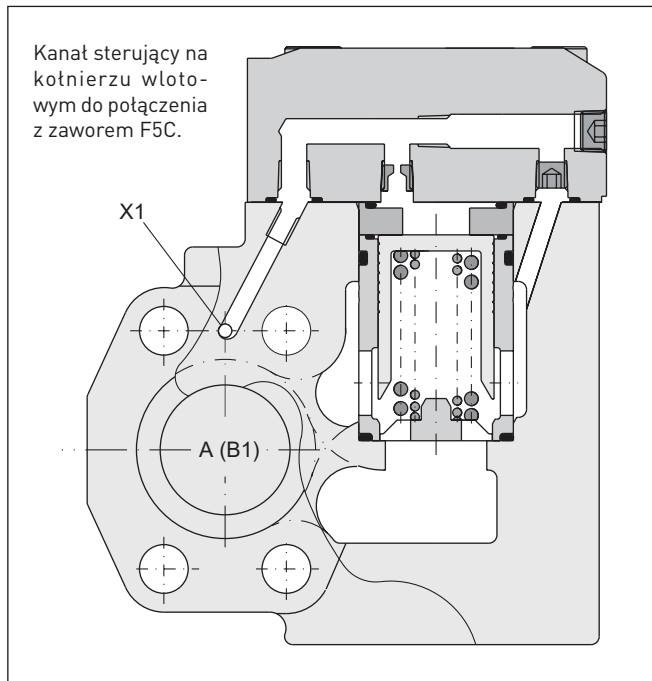
	l1	b1	h1	h2	h3	h4	h5	h6	d1	d2	d3
F5C06	47.6	60	68.2	26	22.2	103.2	183	20.8	19	10.5	9/16"
F5C08	52.4	60	73.6	29	26.2	108.6	187	24.3	25	10.5	9/16"
F5C10	58.7	75	83.5	36.5	30.2	118.5	198	29.3	32	12.5	9/16"

2-drogowe kompensatory ciśnienia sterowane bezpośrednio serii R5A mogą być łączone z dowolnego typu statymi lub nastawianymi ogranicznikami przepływu (dławikami) w celu zapewnienia żądanego przepływu niezależnie od wahań obciążenia. Przez połączenie z proporcjonalnym zaworem dławiącym serii F5C uzyskuje się kompaktowy 2-drogowy regulator przepływu w wersji z mocowaniem kotnierzowym SAE. Zawory R5A są zazwyczaj stosowane za ogranicznikiem przepływu.

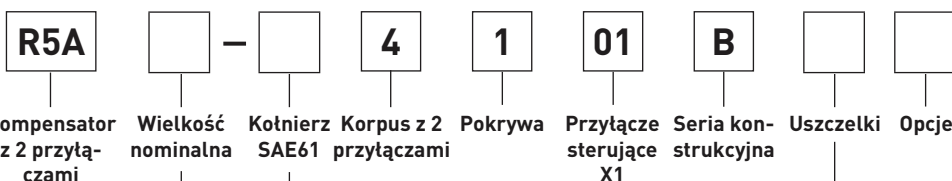


**Właściwości**

- 2-drogowy gniazdowy kompensator ciśnienia
- Kotnierz SAE61
- Ciśnienie sterujące 8,4 bar
- 3 wielkości, SAE 3/4", 1", 1 1/4"
- Możliwość uzyskania przepływu niezależnego od obciążenia przy połączeniu z zaworem F5C



**Kod zamówieniowy**



Kod	Wielkość kotnierza
06	SAE 3/4"
08	SAE 1"
10	SAE 1 1/4"

Kotnierz SAE61		
Kod	Wielkość	Ciśnienie maks. [bar]
4	10	280
5	06/08	350

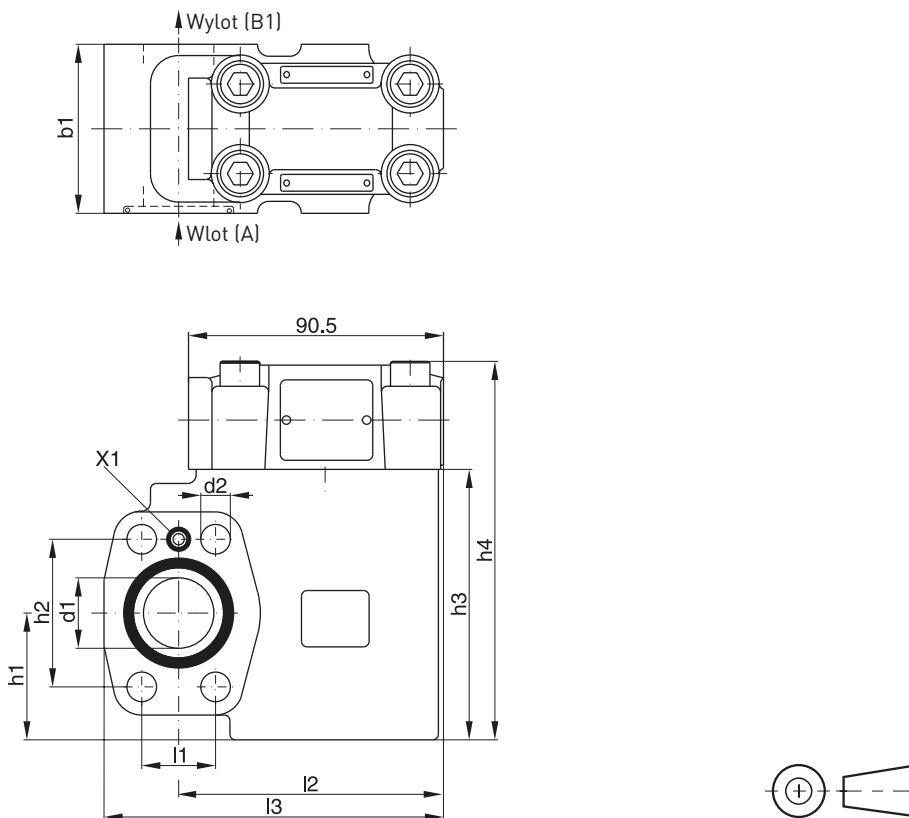
Kod	Uszczelki
1	NBR
5	FPM

**Dane techniczne / Wymiary**

**Dane techniczne**

Ogólne				
Wielkość		06 (¾")	08 (1")	10 (1¼")
Wymiary montażowe		Przyłącze kotnierzowe wg SAE61		
Pozycja pracy		Dowolna		
Temperatura otoczenia	[°C]	-20...+50		
Średni czas do uszkodzenia niebezpiecznego MTTFD	[w latach]	150		
Masa	[kg]	3.6	4.3	5.6
Hydrauliczne				
Maks. ciśnienie pracy	[bar]	Kanały A, B, X1		
		350	350	280
Ciśnienie sterujące	[bar]	8.4		
Przepływ nominalny	[l/min]	90	300	600
Czynnik roboczy		Olej hydrauliczny zgodny z normą DIN 51524...51525		
Temperatura czynnika roboczego	[°C]	-20...+80		
Lepkość dopuszczalna	[cSt] / [mm²/s]	10...650		
Lepkość zalecana	[cSt] / [mm²/s]	30		
Wymagana filtracja		ISO 4406 (1999); 18/16/13		

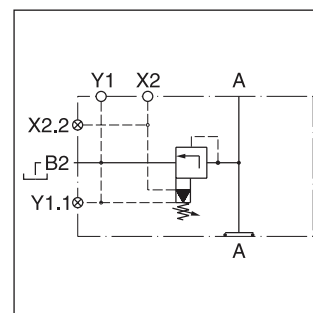
**Wymiary**



Zestaw uszczelek		
NG	NBR	FPM
06	S16-91458-0	S16-91458-5
08	S16-91457-0	S16-91457-5
10	S16-91456-0	S16-91456-5

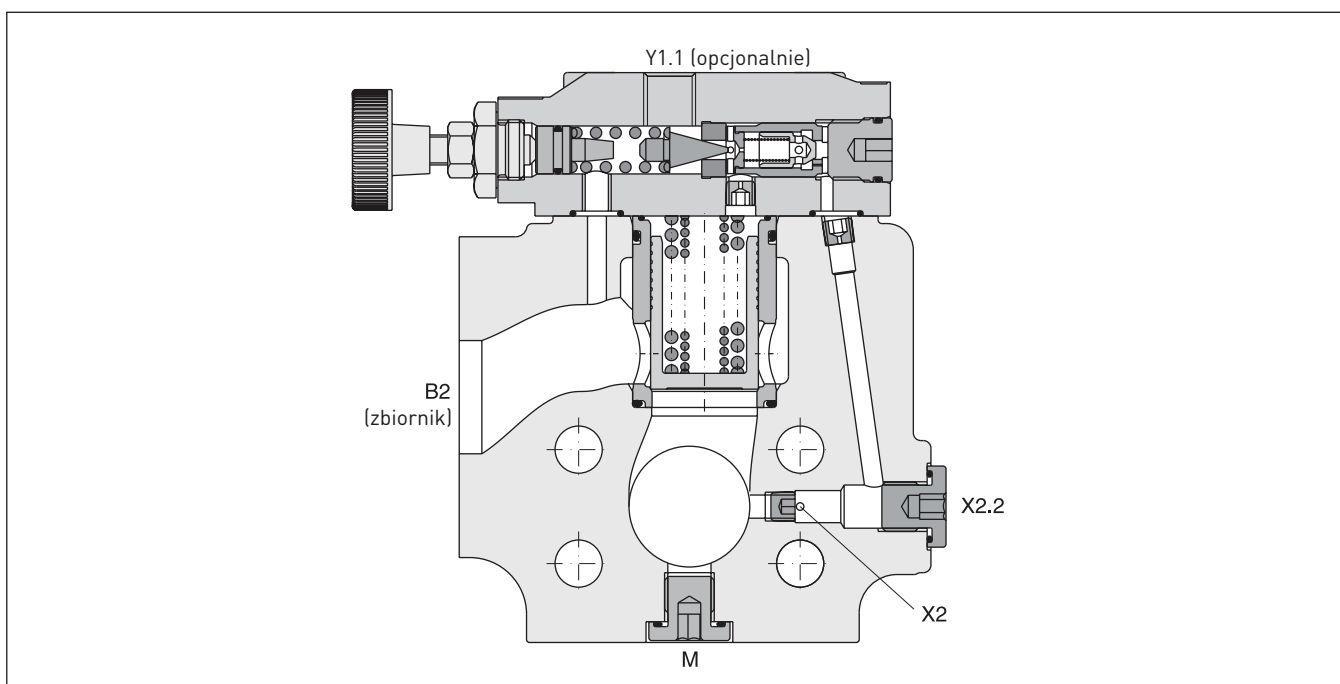
	l1	l2	l3	b1	h1	h2	h3	h4	d1	d2
R5A06	22.2	84	108	60	37	47.6	90	128	19	10.5
R5A08	26.2	101	128	60	45	52.4	96	134	25	10.5
R5A10	30.2	101	135	75	48	58.7	109	147	32	12.5

3-drogowe kompensatory ciśnienia sterowane bezpośrednio serii R5P mogą być łączone z dowolnego typu stałym lub nastawianym ogranicznikiem przepływu (dławikiem) w celu zapewnienia żądanego przepływu niezależnie od wahań obciążenia. Przez połączenie z proporcjonalnym zaworem dławicowym serii F5C uzyskuje się kompaktowy 3-drogowy regulator przepływu w wersji z mocowaniem kotnierzowym SAE. Zawory R5P są zazwyczaj stosowane przed ogranicznikiem przepływu. Zawór R5P jest dodatkowo wyposażony w stopień sterujący funkcją przelewową, dzięki czemu zawór pełni jednocześnie funkcję zaworu przelewowego. Wersja R5P\*P2 zapewnia funkcję przelewową sterowaną proporcjonalnie.

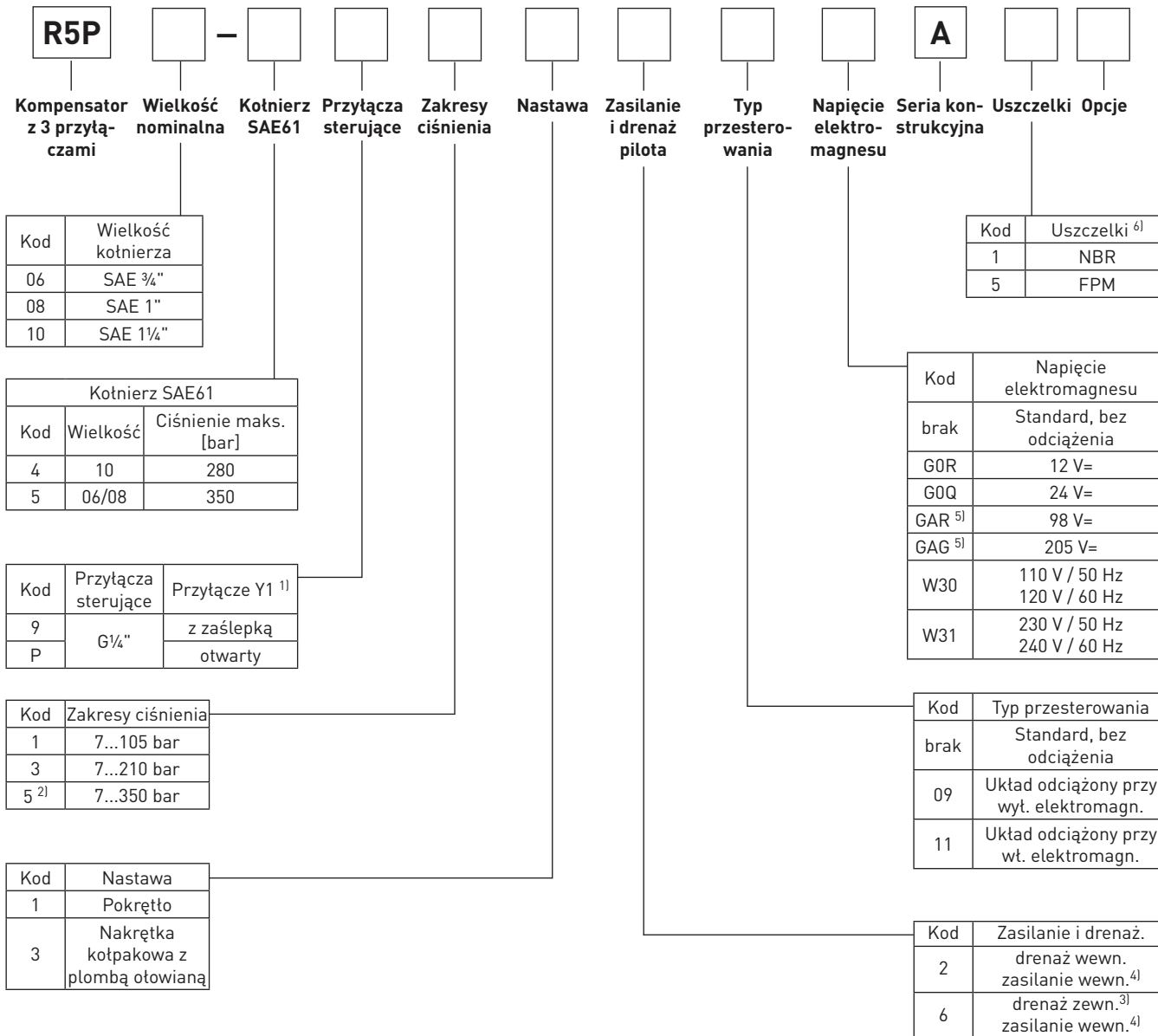


### Właściwości

- 3-drogowy gniazdowy kompensator ciśnienia
- Kotnierz SAE61
- Ciśnienie sterujące 8,4 bar
- Funkcja przelewową (opcjonalnie z kontrolą proporcjonalną)
- Opcjonalnie z funkcją odciążania
- 3 wielkości, SAE 3/4", 1", 1 1/4"
- Możliwość uzyskania przepływu niezależnego od obciążenia przy połączeniu z zaworem F5C



**R5P**



9

<sup>1)</sup> Gniazdo Y1 jest stosowane przy potężeniu z zaworem F5C, jeśli przecieki muszą być odprowadzane przez R5P (drenaż wewnętrzny lub zewnętrzny)

<sup>2)</sup> R5P10-4\*5 do 280 bar

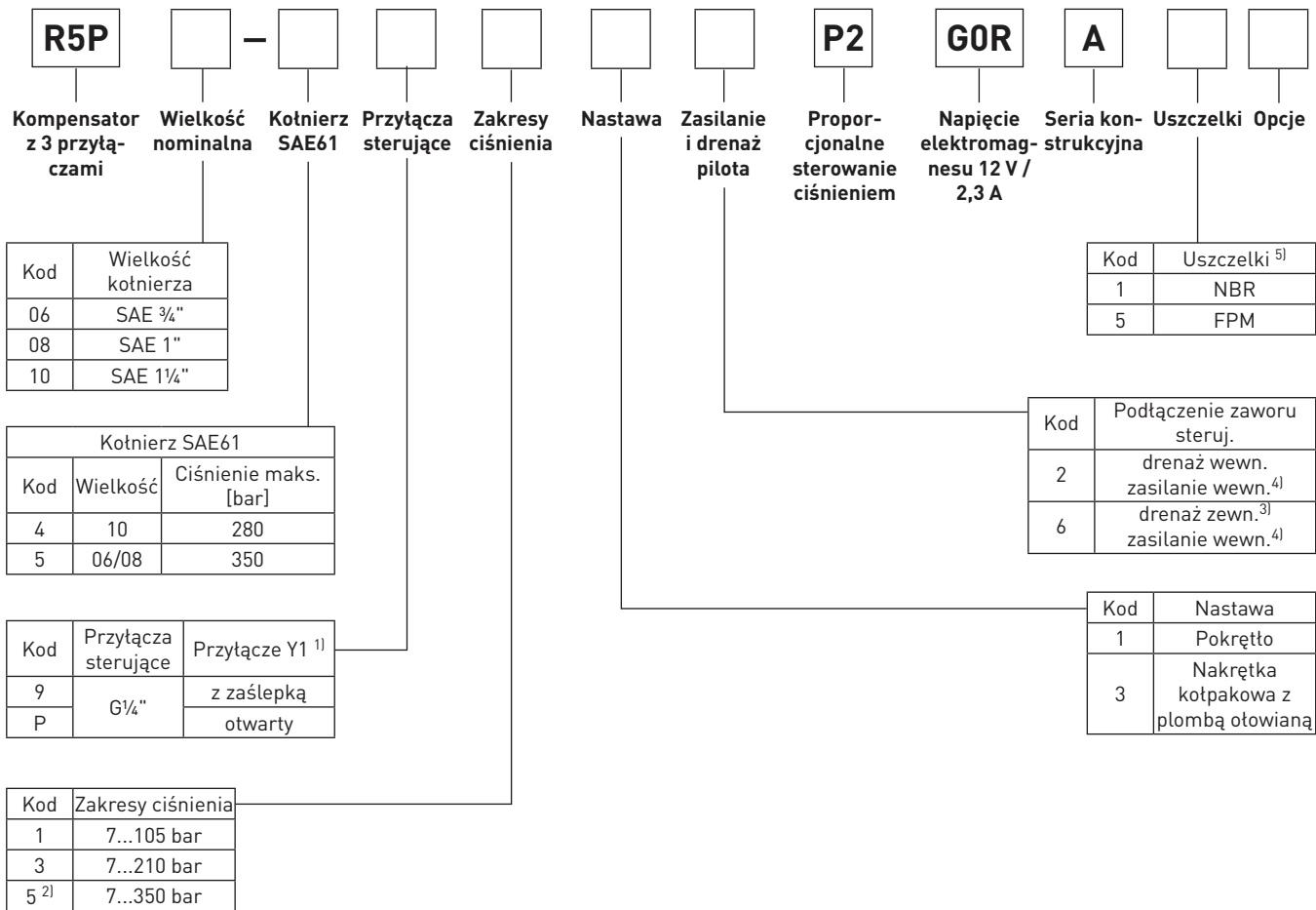
<sup>3)</sup> Przez gniazdo Y1.1

<sup>4)</sup> Zasilanie przez gniazdo X1 w kotnierzu zewn.

<sup>5)</sup> Przy zasilaniu napięciem zmiennym 120 V/ 230 V należy stosować wtyczkę z prostownikiem.

<sup>6)</sup> Inne uszczelki na życzenie

**R5P\*P2**



<sup>1)</sup> Gniazdo Y1 jest stosowane przy połączeniu z zaworem F5C, jeśli przecieki muszą być odprowadzane przez R5P (odpływ wewnętrzny lub zewnętrzny)  
<sup>2)</sup> R5P10-4\*5 do 280 bar  
<sup>3)</sup> Przez gniazdo Y1.1  
<sup>4)</sup> Dopływ przez gniazdo X1 w kotnierzu zewn.  
<sup>5)</sup> Inne uszczelki na życzenie

## R5P

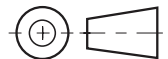
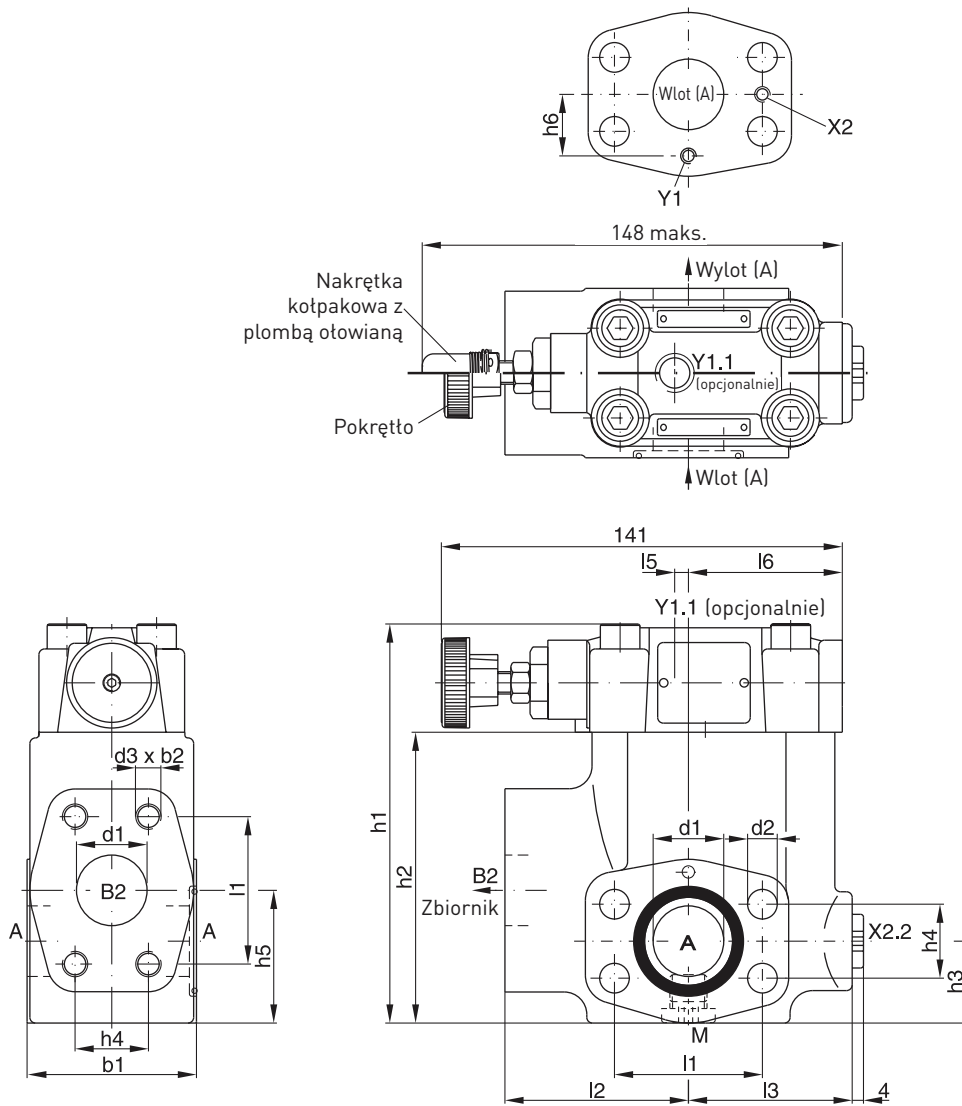
Ogólne		06 (¾")	08 (1")	10 (1¼")			
Wielkość							
Wymiary montażowe		Przyłącze kotnierzowe wg SAE61					
Pozycja pracy		Dowolna					
Temperatura otoczenia	[°C]	-20...+50					
Średni czas do uszkodzenia niebezpiecznego MTTFD	[w latach]	150					
Masa	R5P [kg]	3.7	4.4	5.3			
	R5P z zaworem VV01 [kg]	5.4	6.1	7.0			
Hydrauliczne							
Maks. ciśnienie pracy	Kanaty A, B [bar]	350	350	280			
Zakresy ciśnienia	[bar]	105, 210, 350					
Przepływ nominalny	[l/min]	90	300	600			
Czynnik roboczy		Olej hydrauliczny zgodny z normą DIN 51524...51525					
Temperatura czynnika roboczego	[°C]	-20...+80					
Lepkość dopuszczalna	[cSt] / [mm²/s]	10...650					
zalecana	[cSt] / [mm²/s]	30					
Wymagana filtracja		ISO 4406 (1999); 18/16/13					
Elektryczne (elektromagnes) R5P z zaworem VV01							
Względny czas pracy		100; UWAGA: dopuszczalna temperatura cewki elektromagnesu 150°C					
Przyłącze elektromagnesu		Złącze zgodne z normą EN 175301-803					
Stopień ochrony		IP65 zgodnie z normą EN 60529 (z prawidłowo zamontowaną wtyczką)					
	Kod	G0R	G0Q	GAR	GAG	W30	W31
Napięcie zasilania	[V]	12 V =	24 V =	98 V =	205 V =	110 przy 50 Hz 120 przy 60 Hz	230 przy 50 Hz 240 przy 60 Hz
Tolerancja napięcia zasilania	[%]	±10	±10	±10	±10	±5	±5
Pobór mocy	podtrzymanie [W]	32.7	31	31.9	28.2	70 / 70 VA	70 / 70 VA
	przesterowanie [W]	32.7	31	31.9	28.2	280 / 290 VA	280 / 290 VA
Czas reakcji	[ms]	Załączenie/Wyłączenie AC: 20/18, DC: 46/27					
Okablowanie przekrój min.	[mm²]	3 x 1,5 zalecane					
Okablowanie długość maks.	[m]	50 zalecane					

## R5P\*P2

Ogólne		06 (¾")	08 (1")	10 (1¼")
Wielkość				
Wymiary montażowe		Przyłącze kotnierzowe wg SAE61		
Pozycja pracy		Dowolna		
Temperatura otoczenia	[°C]	-20...+50		
Średni czas do uszkodzenia niebezpiecznego MTTFD	[w latach]	75		
Masa	[kg]	5.5	6.2	7.1
Hydrauliczne				
Maks. ciśnienie pracy	Kanaty A, B [bar]	350	350	280
Zakresy ciśnienia	[bar]	105, 210, 350		
Przepływ nominalny	[l/min]	90	300	600
Czynnik roboczy		Olej hydrauliczny zgodny z normą DIN 51524...51525		
Temperatura czynnika roboczego	[°C]	-20...+80		
Lepkość dopuszczalna	[cSt] / [mm²/s]	10...650		
zalecana	[cSt] / [mm²/s]	30		
Wymagana filtracja		ISO 4406 (1999); 18/16/13		
Elektryczne (elektromagnes proporcjonalny)				
Względny czas pracy		100; UWAGA: dopuszczalna temperatura cewki elektromagnesu 150°C		
Napięcie znamionowe	[V]	12		
Prąd maks.	[A]	2.3		
Rezystancja cewki	[Ω]	4 przy 20 °C		
Przyłącze elektromagnesu		Złącze zgodne z normą EN 175301-803		
Stopień ochrony		IP65 zgodnie z normą EN 60529 (z prawidłowo zamontowaną wtyczką)		
Karta sterująca		PCD00A-400		



**R5P**



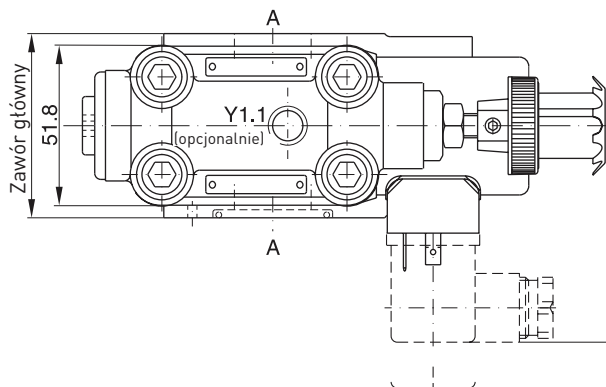
Zestaw uszczeliek		
NG	NBR	FPM
06	S16-91461-0	S16-91461-5
08	S16-91460-0	S16-91460-5
10	S16-91459-0	S16-91459-5

	l1	l2	l3	l4	l5	l6	b1	b2	h1	h2	h3	h4	h5	h6	d1	d2	d3
R5P06	47.6	63	56	148	1	49	60	20	119	81.6	29.5	22.2	41.6	20.8	19	10.5	3/8" UNC
R5P08	52.4	65	58	144.6	5	54.5	60	23	142	103	30.5	26.2	48.6	24.3	25	10.5	3/8" UNC
R5P10	58.7	61	62	146.6	3	56.5	75	22	149	111.5	37.5	30.2	64.1	29.3	32	12.5	7/16" UNC

**Kanały**

Przyłącze	Funkcja	Wielkość przyłącza		
		R5P06	R5P08	R5P10
A	Włot/wylot	3/4"	1"	1 1/4"
B2	Zbiornik	3/4"	1"	1 1/4"
X2	Zasilanie wewn. pilota	M3	M3	M3
X2.2	Zasilanie zewn. pilota	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"
Y1	Drenaż wewn. pilota.	M3	M3	M3
Y1.1	Drenaż zewn. pilota	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"
M	Pomiarowe	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"

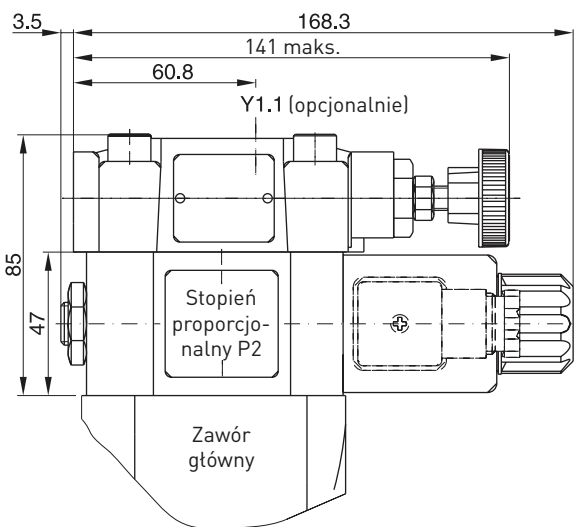
**R5P\*P2**



Tylko z drenażem zewnętrznym pilota (Y1.1).

Należy zapewnić stabilne niskie ciśnienie w linii drenażowej w celu zagwarantowania poprawnej, stabilnej pracy zaworu.

Przestrzeń do wyjęcia wtyczki



Uwaga

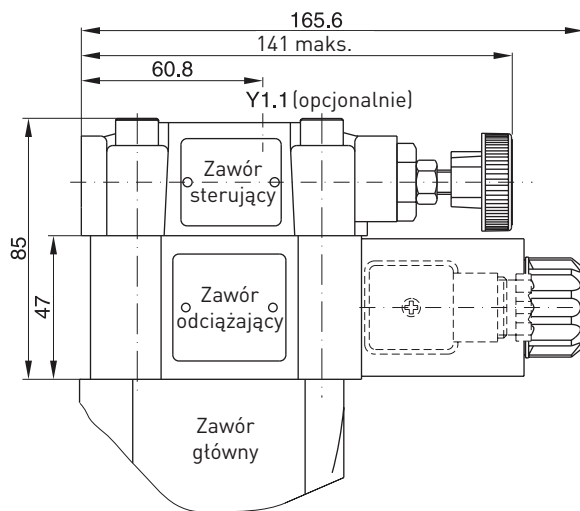
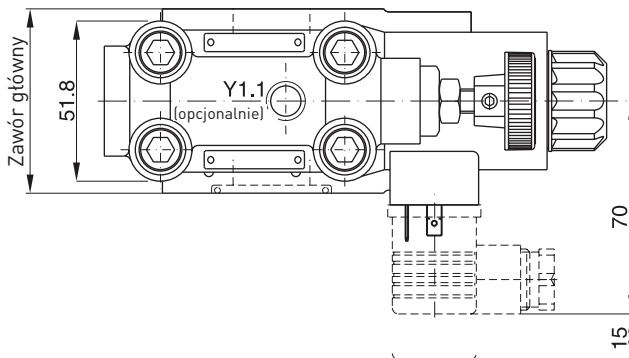
Przy pierwszym uruchomieniu lub po długim okresie nieużywania należy odpowietrzyć zawór.



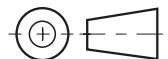
9

	Komplet	
	NBR	FPM
Stop. prop. P2	S26-58473-0	S26-58473-5

**R5P z funkcją odciążania**



Zestaw uszczeliek	
NBR	FPM
<b>Elektromagnes DC</b>	
S56-40609-0	S56-40609-5
<b>Elektromagnes AC</b>	
S26-35237-0	S26-35237-5



**9**

Kod	Drenaż wewnętrzny	Drenaż zewnętrzny
11		
09		

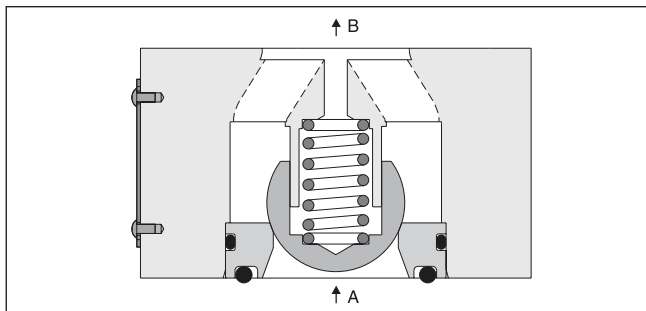
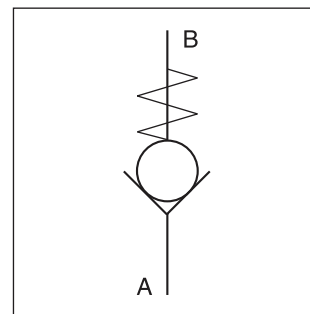
**Charakterystyka / Kod zamówieniowy**

Zawory zwrotne serii C5V zapewniają swobodny przepływ w jednym kierunku i zamykają przepływ w kierunku przeciwnym.

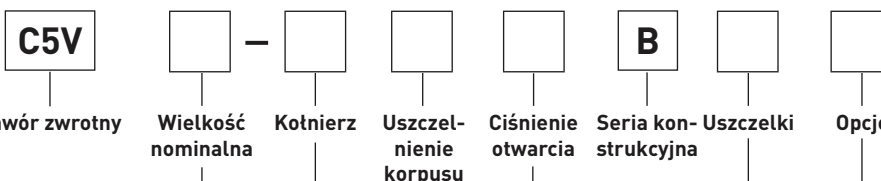
Kotłnierze SAE umożliwiają montaż zaworów C5V bezpośrednio na kotłnierzach tłocznych pomp w celu ochrony przed uderzeniami ciśnienia z instalacji.

**Właściwości**

- Zawór zwrotny
- Kotłnierz SAE61 i SAE62
- 4 wielkości (SAE 3/4", 1", 1 1/4", 1 1/2")
- 3 typy sprężyn
- 5 wariantów uszczelnienia korpusu



**Kod zamówieniowy**



Kod	Wielkość kotłnierza
06	SAE 3/4"
08	SAE 1"
10	SAE 1 1/4"
12 <sup>1)</sup>	SAE 1 1/2"

Kod	Kotłnierz
3	SAE61
6	SAE62

Kod	Uszczelnienie korpusu
1	uszczelka gniazda A
2 <sup>1)</sup>	uszczelki gniazd A i X
3	bez uszczelki
4	uszczelka gniazda B
5	uszczelki gniazd A i B

Kod	Opcje
brak	Standard
019 <sup>2)</sup>	Śruby mocujące M14

Kod	Uszczelki
1	NBR
5	FPM

Kod	Ciśnienie otwarcia
0	0.5 bar
1	1.0 bar
2	2.0 bar

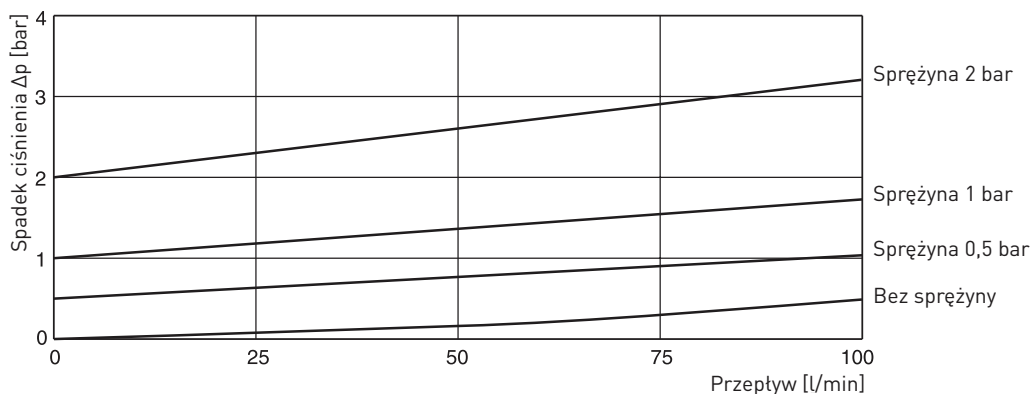
<sup>1)</sup> Do połączenia z zaworem odciążającym R5U (tylko SAE61)

<sup>2)</sup> Tylko dla C5V10-6 (SAE62)

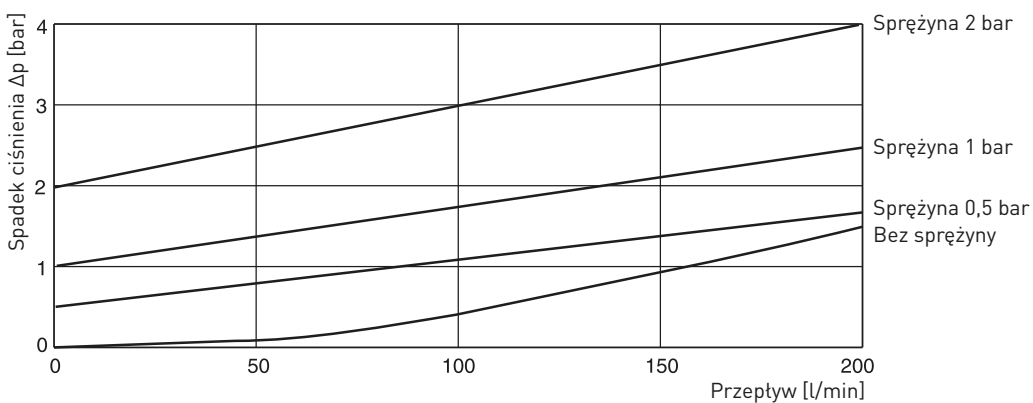
9

Ogólne						
Wielkość			06 (¾")	08 (1")	10 (1¼")	12 (1½")
Wymiary montażowe	Przyłącza kotnierzowe wg SAE61 i SAE62					
Pozycja pracy	Dowolna					
Temperatura otoczenia	[°C]	-20...+50				
Średni czas do uszkodzenia niebezpiecznego MTTFD	[w latach]	150				
Masa	[kg]	0.6	0.9	1.3	1.8	
Hydrauliczne						
Maks. ciśnienie pracy	SAE61	[bar]	350	350	280	210
	SAE62	[bar]	420	420	420	420
Przepływ nominalny		[l/min]	100	200	400	750
Czynnik roboczy	Olej hydrauliczny zgodny z normą DIN 51524...51525					
Temperatura czynnika roboczego	[°C]	-20...+80				
Lepkość	dopuszczalna	[cSt] / [mm²/s]	10...650			
	zalecana	[cSt] / [mm²/s]	30			
Wymagana filtracja	ISO 4406 (1999); 18/16/13					

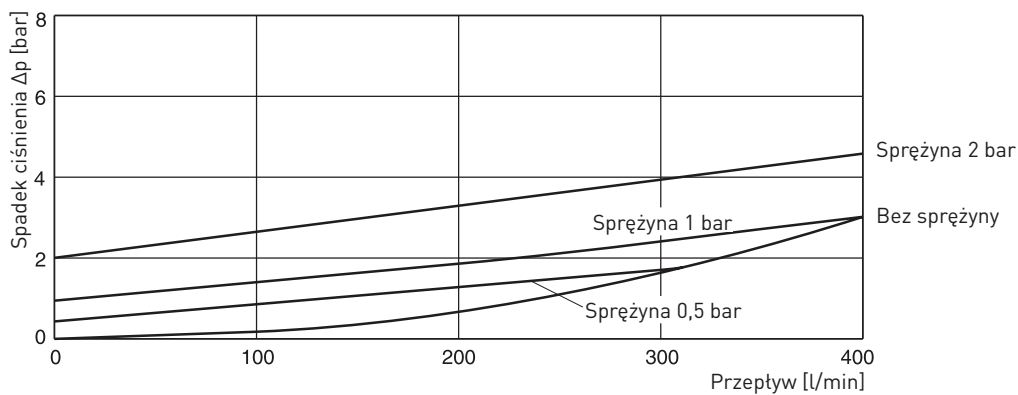
C5V06



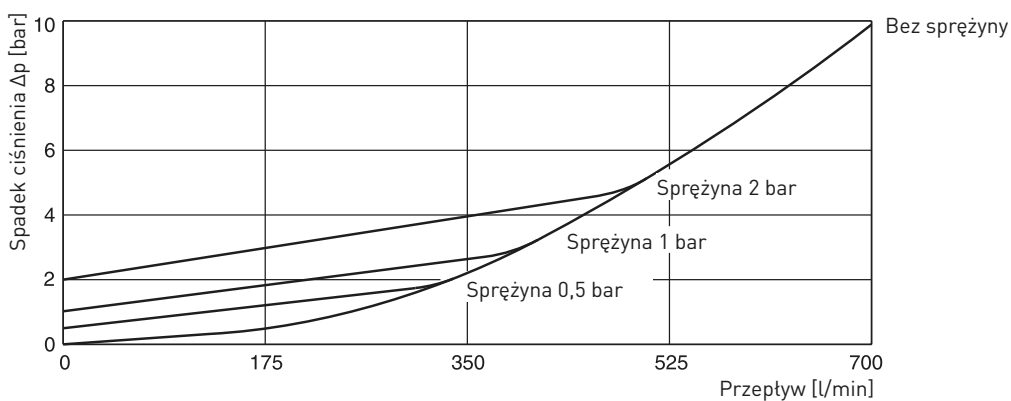
C5V08



C5V10

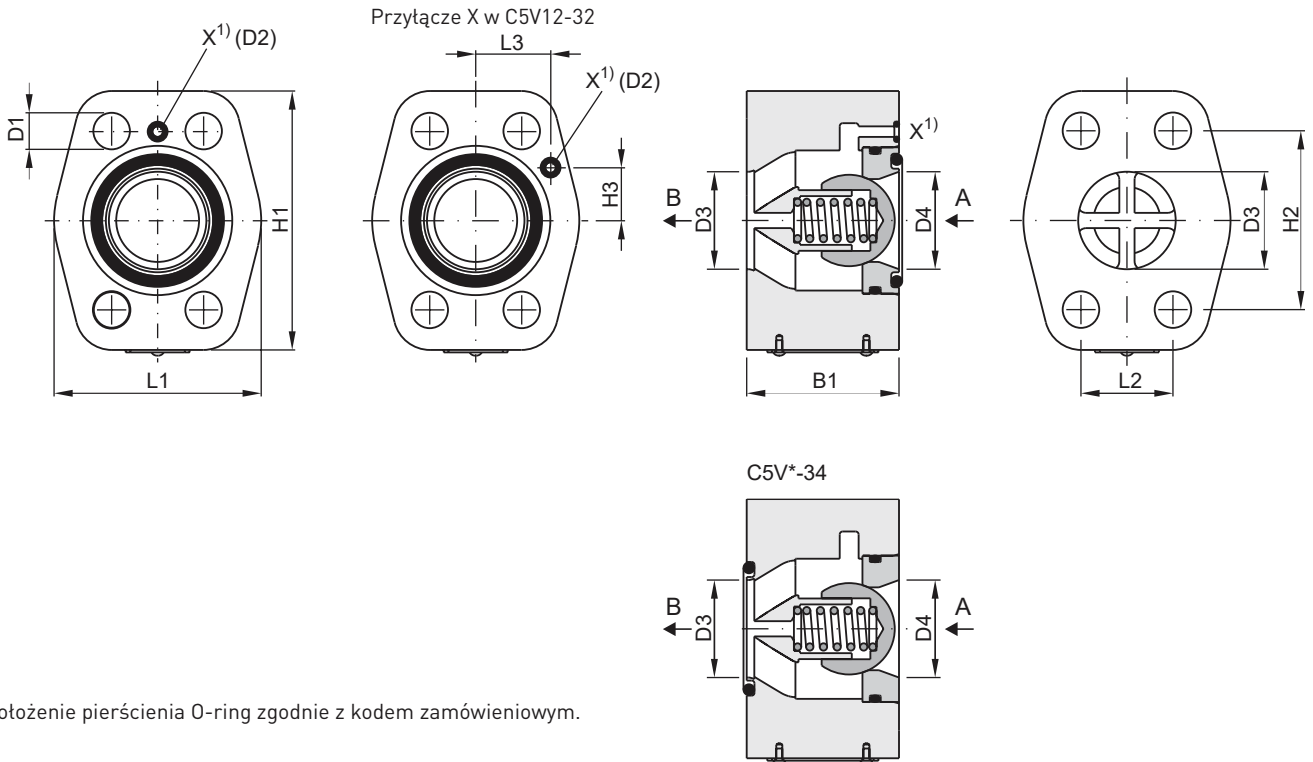


C5V12



Wszystkie charakterystyki zmierzone dla oleju hydraulicznego HLP46 w temperaturze 50°C.

9



Położenie pierścienia O-ring zgodnie z kodem zamówieniowym.

Zestaw uszczeltek		
NG	NBR	FPM
06	S26-75409-0	S26-75409-5
08	S26-75410-0	S26-75410-5
10	S26-75411-0	S26-75411-5
12	S26-75412-0	S26-75412-5

Seria	Wielkość nominalna	L1	L2	L3	H1	H2	H3	B1	D1	D2	D3 + 0.8	D4	
C5V06	3/4"	SAE61	48	22.2	27.2	64	47.6	22.4	45	10.5	Ø3	19	19
		SAE62	48	23.8	27.2	64	50.8	22.4	45	10.5	-	19	19
C5V08	1"	SAE61	60	26.2	27.2	74	52.4	22.4	45	10.5	Ø3	25	25
		SAE62	60	27.8	27.2	74	57.2	22.4	45	12.5	-	25	25
C5V10	1 1/4"	SAE61	68	30.2	27.2	85	58.7	22.4	50	12.5	Ø3	32	32
		SAE62	68	31.8	27.2	85	66.7	22.4	50	13.5 <sup>2)</sup>	-	32	32
C5V12	1 1/2"	SAE61	80	35.7	27.2	104	69.8	22.4	50	13.5	Ø3	42	38
		SAE62	80	36.5	27.2	104	79.4	22.4	50	17	-	42	38

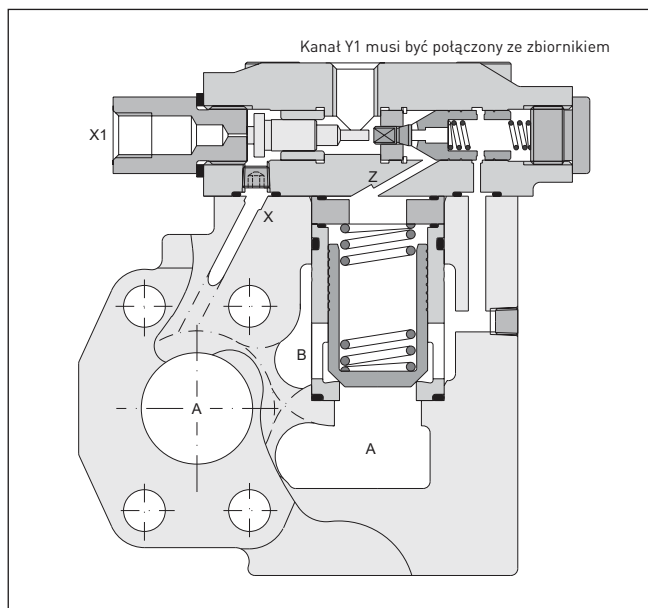
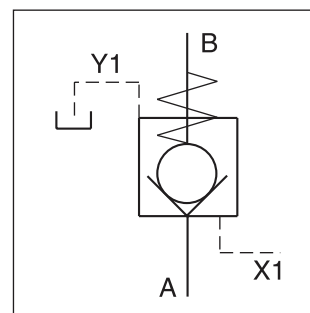
<sup>1)</sup> Kanat X1 dla C5V\*32\* (przy użyciu z zaworem odciążającym R5U)

<sup>2)</sup> D1 = 15 dla opcji kod 019 dla śrub mocujących M14

Zawory zwrotne sterowane serii C5P mają podobną konstrukcję do zaworów serii C4V do montażu płytowego. Kołnierze SAE umożliwiają montaż zaworów bezpośrednio na kołnierzach siłowników, pozwalając uzyskać bardzo zwartą konstrukcję.

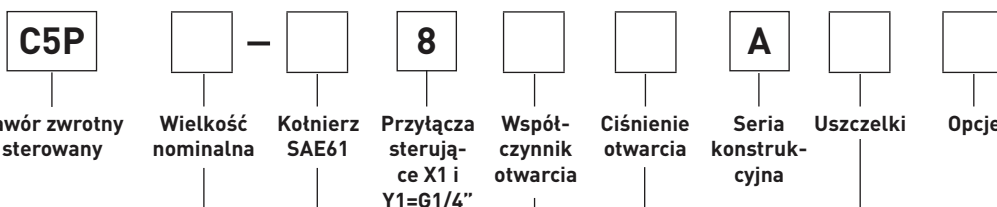
**Właściwości**

- Zawór zwrotny sterowany pośrednio
- Korpus z 2 przyłączami z kołnierzem SAE61
- 3 wielkości (SAE 3/4", 1", 1 1/4")
- 4 współczynniki otwarcia
- Zawory z czujnikiem położenia są dostępne na życzenie



**Kod zamówieniowy**

9



Kod	Wielkość nominalna
06	3/4"
08	1"
10	1 1/4"

SAE61		
Kod	Maks. ciśnienie pracy	Wielkość
4	280 bar	10 (SAE61)
5	350 bar	06/08 (SAE61)

Kod	Współczynnik otwarcia
1	1 : 1
3	3 : 1
8	8 : 1
9	10 : 1

Kod	Uszczelki
1	NBR
5	FPM

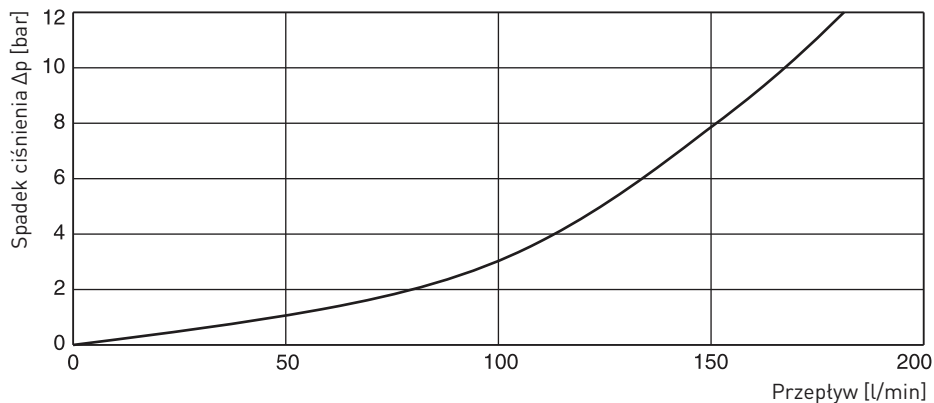
Kod	Wielkość	Przepływ A → B	Przepływ B → A
2	06	1.0 bar	1.5 bar
	08/10	1.0 bar	1.7 bar
4	06	4.0 bar	5.5 bar
	08/10	3.5 bar	6.0 bar
6	06	2.0 bar	3.0 bar
	08/10	2.2 bar	3.8 bar



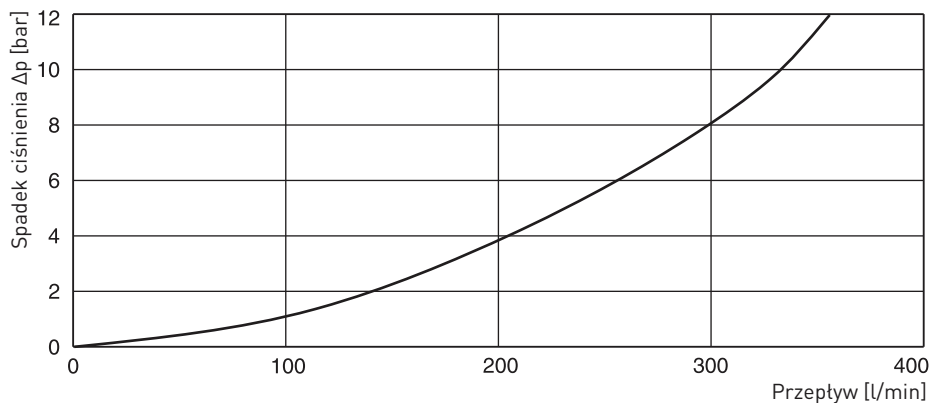
Ogólne			
Wielkość			06 (¾")      08 (1")      10 (1¼")
Wymiary montażowe	Przyłącza kotnierzowe wg SAE61		
Pozycja pracy	Dowolna		
Temperatura otoczenia	[°C]	-20...+50	
Średni czas do uszkodzenia niebezpiecznego MTTF <sub>D</sub>	[w latach]	150	
Masa	[kg]	3.9	4.4      5.7
Hydrauliczne			
Maks. ciśnienie pracy	Kanaty A, B	[bar]	350
	Kanał Y1	[bar]	30
Przepływ nominalny		[l/min]	180      360      600
Czynnik roboczy	Olej hydrauliczny zgodny z normą DIN 51524...51525		
Temperatura czynnika roboczego		[°C]	-20...+80
Lepkość	dopuszczalna	[cSt] / [mm <sup>2</sup> /s]	10...650
	zalecana	[cSt] / [mm <sup>2</sup> /s]	30
Wymagana filtracja	ISO 4406 (1999); 18/16/13		

**Charakterystyki przepływowe p/Q**

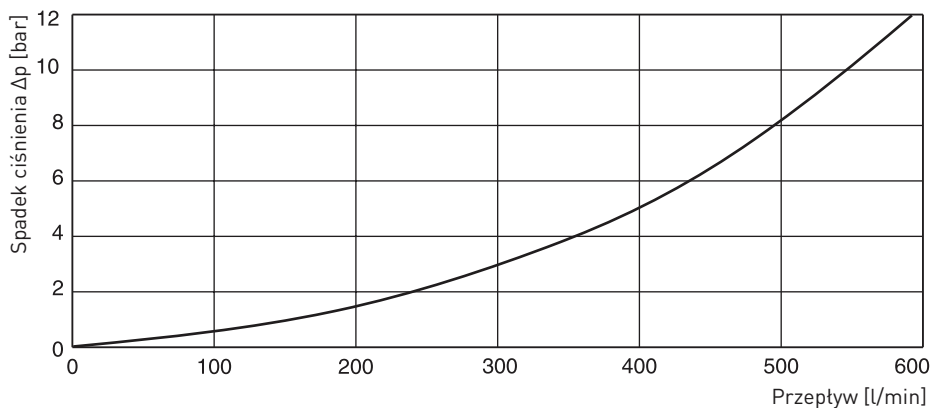
**C5P06**



**C5P08**

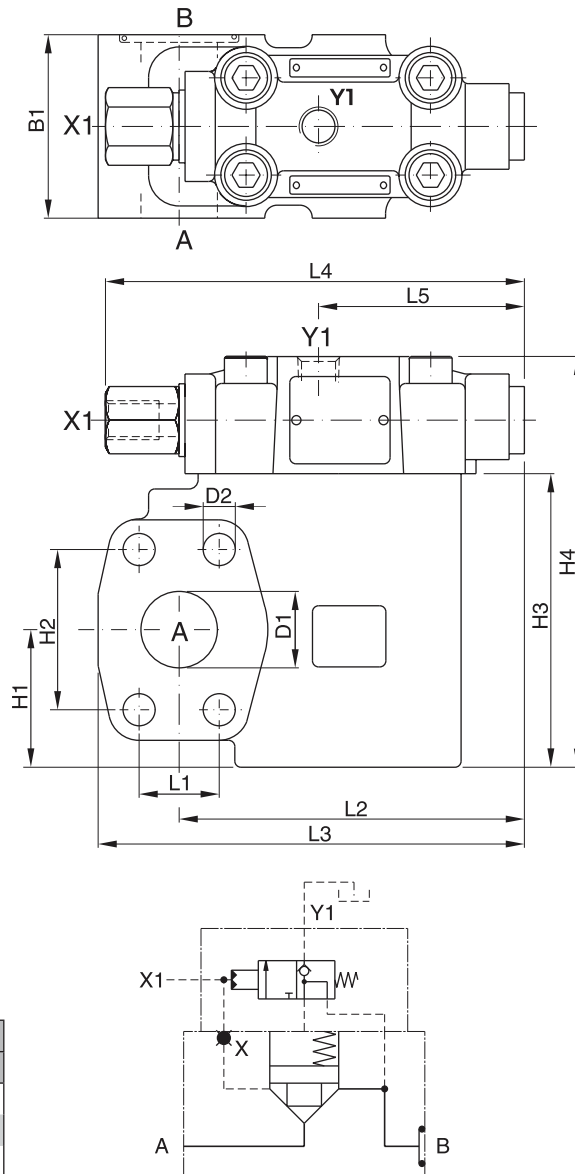


**C5P10**



Wszystkie charakterystyki zmierzone dla oleju hydraulicznego HLP46 w temperaturze 50°C.

9



Zestaw uszczeltek		
NG	NBR	FPM
06	S26-59404-0	S26-59404-5
08	S26-59405-0	S26-59405-5
10	S26-59406-0	S26-59406-5

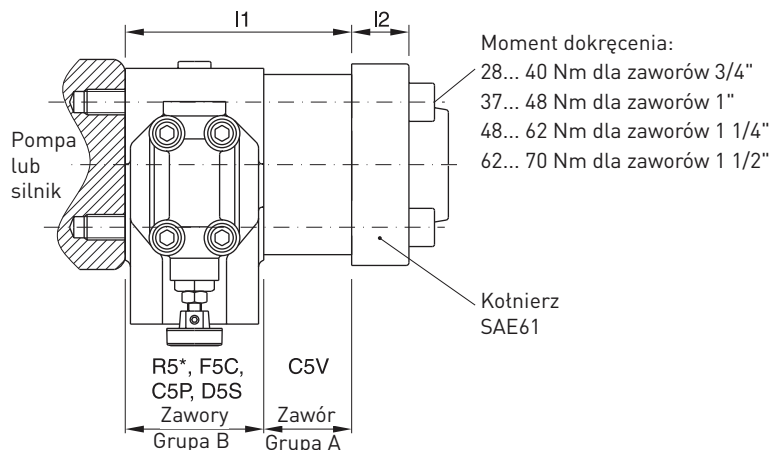
**Wymiary**

Typ	L1	L2	L3	L4	L5	B1	H1	H2	H3	H4	D1	D2
C5P06	22.2	95.8	119.8	137	67.3	60	37	47.6	90	128	19	10.5
C5P08	26.2	112.9	139.4	137	67.3	60	45	52.4	96	134	25	10.5
C5P10	30.2	112.9	146.9	137	67.3	75	48	58.7	109	147	32	12.5

**Kanaty**

Przyłącze	Funkcja	Wielkość przyłącza		
		C5P06	C5P08	C5P10
A	Wlot lub wylot	3/4" SAE61	1" SAE61	1 1/4" SAE61
B	Wylot lub wlot	3/4" SAE61	1" SAE61	1 1/4" SAE61
X1	Sterowanie zewnętrzne	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"
Y1	Drenaż zewnętrzny	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"

## Zestawy śrub BK dla zaworów SAE61



Kotnierz	Liczba zaworów i grup w stosie	l1	l2	Śruby z gwintem UNC (12.9)	
				Wymiary	Kod zamówieniowy
3/4" SAE61	1 x A	45	16...22	3/8"-16 x 3 1/4"	BK-358-16330-0
	1 x B	60		3/8"-16 x 3 1/4"	BK-358-16350-0
	(1 x A) + (1 x B)	105		3/8"-16 x 5 1/2"	BK-358-16420-0
	2 x B	120		3/8"-16 x 6"	BK-358-16440-0
1" SAE61	1 x A	45	18...24	3/8"-16 x 3 1/4"	BK-358-16330-0
	1 x B	60		3/8"-16 x 3 1/4"	BK-358-16350-0
	(1 x A) + (1 x B)	105		3/8"-16 x 5 1/4"	BK-358-16430-0
	2 x B	120		3/8"-16 x 6 1/4"	BK-358-16450-0
1 1/4" SAE61	1 x A	50	21...25	7/16"-14 x 3 1/2"	BK-358-18340-0
	1 x B	75		7/16"-14 x 4 1/2"	BK-358-18380-0
	(1 x A) + (1 x B)	125		7/16"-14 x 6 1/2"	BK-358-18460-0
	2 x B	150		7/16"-14 x 7 1/2"	BK-358-18500-0
1 1/2" SAE61	1 x A	50	25...27	1/2"-13 x 3 3/4"	BK-358-20350-0
	1 x B	80		1/2"-13 x 5"	BK-358-20400-0
	(1 x A) + (1 x B)	130		1/2"-13 x 6 3/4"	BK-358-20470-0
	2 x B	160		1/2"-13 x 8"	BK-358-20520-0

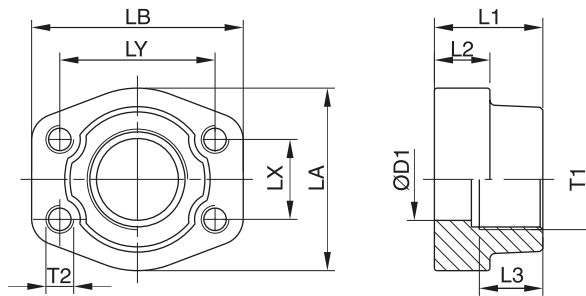
1 zestaw śrub zawiera 4 śruby.

## Zestawy śrub BK dla zaworów SAE62

Seria	Wielkość nominalna	l1	l2	Śruby z gwintem UNC (12.9)	
				Wymiary	Kod zamówieniowy
C5V06	3/4"	45	21	3/8"-16 x 3 1/4"	BK-358-16330-0
C5V08	1"	45	25	7/16"-14 x 3 1/2"	BK-358-18340-0
C5V10	1 1/4"	50	27	1/2"-13 x 3 3/4"	BK-358-20350-0

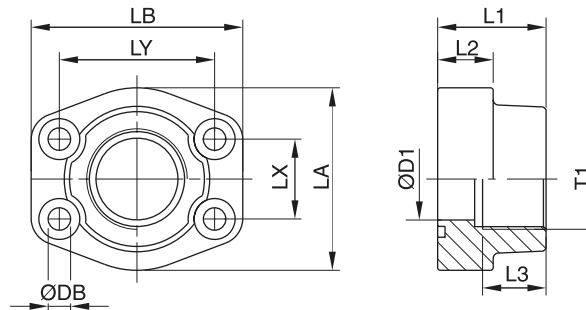
R5V06-6	3/4"	60	21	3/8"-16 x 3 3/4"	BK-358-16350-0
R5V08-6	1"	60	25	7/16"-14 x 3 3/4"	BK-358-18350-0
R5V10-6	1 1/4"	75	27	1/2"-13 x 4 1/2"	BK-358-20380-0
R5V12-6	1 1/2"	80	30	5/8"-11 x 5 1/4"	BK-358-24410-0

**Kotniierz wlotowy**



Wielkość przyłącza	Nr zamówieniowy <sup>1)</sup>	Kotniierz wlotowy								
		D1	L1	L2	L3	LA	LB	LX	LY	T2
<b>SAE61</b>										
G¾"	PCFF33GSU	19	36	18	19	49	66	22.3	47.6	3/8" UNC
G1"	PCFF34GSU	25	38	18	19	53	71	26.2	52.4	3/8" UNC
G1¼"	PCFF35GSU	31	41	21	22	69	80	30.2	58.7	7/16" UNC
G1½"	PCFF36GSU	38	44	25	24	77	94	35.7	69.9	1/2" UNC
<b>SAE62</b>										
G¾"	PCFF63GSU	19	36	19	22	53	71	23.8	50.8	3/8" UNC
G1"	PCFF64GSU	25	44	24	24	69	80	27.8	57.2	7/16" UNC
G1¼"	PCFF65GSU	31	44	27	25	77	94	31.8	66.6	1/2" UNC
G1½"	PCFF66GSU	38	51	30	28	89	106	36.5	79.3	5/8" UNC

**Kotniierz przyłącza wylotowego i zlewowego**



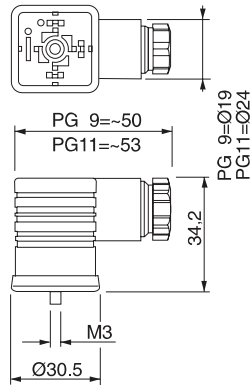
Wielkość przyłącza	Nr zamówieniowy <sup>2)</sup>	Kotniierz przyłącza wylotowego i zlewowego									Śruby
		D1	L1	L2	L3	LA	LB	LX	LY	DB	
<b>SAE61</b>											
G¾"	PFF33GSU	19	36	18	18	49	66	22.3	47.6	10.5	3/8" x 1 1/2 UNC
G1"	PFF34GSU	25	38	18	20	53	71	26.2	52.4	10.5	3/8" x 1 1/2 UNC
G1¼"	PFF35GSU	31	41	21	22	69	80	30.2	58.7	11.5	7/16" x 1 1/2 UNC
G1½"	PFF36GSU	38	44	25	24	77	94	35.7	69.9	13.5	1/2" x 1 3/4 UNC
<b>SAE62</b>											
G¾"	PFF63GSU	19	36	19	18	53	71	23.8	50.8	10.5	3/8" x 1 1/2 UNC
G1"	PFF64GSU	25	44	24	20	69	80	27,8	57,2	11.5	7/16" x 1 1/2 UNC
G1¼"	PFF65GSU	31	44	27	22	77	94	31.8	66.6	15.0	1/2" x 1 3/4 UNC
G1½"	PFF66GSU	38	51	30	24	89	106	36.5	79.3	17.0	5/8" x 2 1/4 UNC

<sup>1)</sup> Kotniierz do mocowania 4 śrubami z gwintem UNC

<sup>2)</sup> Kotniierz do mocowania 4 śrubami z gwintem UNC z pierścieniem O-ring

Opis	Złącze kablowe z gwintem	Kod koloru obudowy	Nr zamówieniowy
Wtyczka wg EN 175301-803 (DIN 43650-A), stopień ochrony IP 65 Napięcia do 250 V	PG 9	czarny, B szary, A	<b>5001710</b> <b>5001711</b>
	PG11	czarny, B szary, A	<b>5001716</b> <b>5001717</b>

Rys. 1



Inne wtyczki na życzenie.